

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

THE
SCIENCE OF
HADITH
METHODOLOGY

(MUSTALAH AL-HADITH)

WRITTEN BY
DR. MAHMOUD OMAR



About the Author

Dr. Mahmoud A. Omar is a contemporary Muslim scholar trained in the classical Sunni tradition, with specialization in Fiqh, Usul al-Fiqh, Qawa'id Fiqhiyyah, Qur'anic sciences, Hadith, and Islamic theology. A graduate of Al-Azhar University in Usul al-Din, he served as a Fatwa Board Member under the Al-Azhar Council in Al-Monofiya Province, Egypt.

Dr. Omar has studied with scholars from across the Muslim world and holds numerous ijazat in the Islamic sciences. His authorizations include ijazat in the ten canonical Qur'anic recitations, as well as ijazat in major Hadith collections, including Sahih al-Bukhari, Sahih Muslim, and al-Muwatta. His training reflects a deep connection to the inherited scholarly tradition through recognized chains of transmission.

Over decades of teaching, Dr. Omar has taught students in Qur'an, Hadith, Fiqh, Usul, and related Islamic sciences. He has also graduated more than thirty-six huffaz in multiple qira'at, while mentoring students in both knowledge and adab.

His writings address maqasid al-shari'ah, legal maxims, Islamic wills and inheritance, and contemporary issues facing Muslims in the West. Through his teaching, research, and community service, Dr. Omar continues to provide clear, balanced, and Shariah-grounded guidance rooted in the Qur'an, Sunnah, and the classical scholarly tradition.

English Editing & Translation Support

Professional English editing and translation support provided by Ustadha Sama Ferguson.

© 2026 Ijazah Institute and Islamic Research Network. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means without prior written permission.

المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أعزنا بكتابه المبين، وشرّفنا بسنة سيّد الأولين والآخرين، محمد صلى الله عليه وسلم، وجعل علم الحديث حصناً حصيناً لحفظ الشريعة من التحريف والضياع. أحمده سبحانه على جليل نعمائه، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، المبعوث رحمة للعالمين، صلى الله عليه وعلى آله الأطهار، وصحابته الأبرار، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

أما بعد:

فإنّ علم مصطلح الحديث منّة خصّ الله بها أمّة الإسلام، إذ لم تُرزق أمّة قبّلنا منهاجاً متكاملًا يُوصِلُ الأخبارَ إلى نبيّها بإسنادٍ مُتّصلٍ يميّزُ الصحيحَ من السقيم، تحقيقاً لوعدِ الله بحفظ دينه. وقد جرى أهلُ الحديث قديماً على تيسيرِ منهاجِ هذا العلمِ للطالبين، يبتدئون بذكرِ نشأته وتدوينه، ثم يُبينون قواعده، ويعرّفون علومَ الرجالِ والجرحِ والتعديلِ، ليكونَ الطالبُ على بصيرةٍ من أمره.

وحيثُ رُزِيَ عصرُنا بكثرةِ المشتغلينَ بنقلِ الأخبارِ من غيرِ تمحيصٍ، وبُعدِ عهدٍ كثيرٍ من الناشئةِ عن المَصادرِ الأصيلةِ، رأيتُ - مُعتمداً على الله - جمعَ هذا الكتابِ الموسومِ بـ«حصاد الدرر في الحديث والأثر»؛ رِفقاً بالمبتدئ، وتذكراً للمنتهي. وقد التزمتُ فيه ما يأتي:

1. **وضوح العبارة وبُعدها عن التعقيد؛** فكلُّ حدٍّ أو اصطلاحٍ يُعرّف بلغةٍ سهلةٍ، ثم تُتبعه الأمثلةُ المأخوذةُ من «الصحيحين» وغيرهما؛ ليرسُخَ المعنى في ذهن .
2. **التدرُّج في العرض؛** فبدأتُ ببيانِ مراحلِ تدوينِ السنّةِ إلى غايةِ اكتمالِ التدوينِ في القرونِ المفضّلةِ، ثم تناولتُ نشأةَ العلومِ الحديثيةِ وفرعيّتها، ليرى الطالبُ الصورةَ الكليةَ قبل الخوضِ في التفصيلِ .
3. **جمع أشهرِ مسائلِ المصطلحِ وتقسيماته (الصحيح، الحسن، الضعيف، المرسل، المدلس، وغيرها)** مع تحريرِ ضوابطِ كلِّ قسمٍ وأهمِّ كتبه، تعقيباً بتطبيقاتٍ عمليةٍ مختصرة.
4. **مدخلٌ إلى علمي الجرح والتعديلِ وعلومِ الرجالِ،** ليتعرّفَ القارئُ مكانتهما في منظومةِ نقدِ الخبر، وألفاظهما ومراتبها بإيجازٍ نافع .

5. **خاتمة جامعة لثمار العلم**، تُذكّر بفضيلة خدمة السنّة، وتبثُّ الرجاء في نيل شفاعة المصطفى صلى الله عليه وسلّم يوم القيامة، وهو مقصدُ أعلنه أسلافنا واستمسكنا به .

وقد جعلتُ الكتابَ على قسمين كبيرين:

● **القسم الأول:** «الجزورُ والتاريخ»، يضمُّ ثلاثة فصولٍ تتناولُ نشأة تدوين الحديث، وتطوّر علومه حتى عصر ابن الصلاح وما بعده.

● **القسم الثاني:** «المصطلحاتُ والتطبيق»، وفيه أربعة فصولٍ تبدأ بتعريفات المصطلح الأساسية، ثم مسائل الحكم على الحديث، ثمّ مدخلين إلى الجرح والتعديل والرّجال، يليهما فصلُ التطبيقاتِ والمسائل المنتقاة.

رجائي أن يكونَ هذا العملُ سلماً مُمهّداً لطلاب السنّة، يسهلُ عليهم به استيعابُ أصولِ هذا الفنّ الشريف، وأن يُلحِقَهم بالركبِ المباركِ للحملةِ النّجباءِ، الذين قال فيهم نبيُّنا صلى الله عليه وسلّم: «نضّر الله امرأ سمع منا حديثاً فحفظه حتى يُبلّغه غيره» .

وأسألُ الله تعالى أن يجعله خالصاً لوجهه الكريم، نافعا للعباد، وأن يرزقنا الإخلاصَ في القول والعمل، فما كان فيه من صوابٍ فمن الله، وما كان فيه من خطأٍ فمن نفسي والشيطان، والله ورسوله منه بريئان.

وصلى الله وسلّم وبارك على نبيِّنا محمّدٍ، وعلى آله وصحبه أجمعين، والحمد لله ربّ العالمين.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful

All praise is due to Allah, who has honoured us with His Clear Book, ennobled us with the Sunnah of the prophet Muhammad (may Allah's blessings and peace be upon him) and made the science of hadith a fortified citadel to safeguard the Shariah from distortion and loss. I praise Him, exalted be He, for His magnificent favours; I testify that there is no deity worthy of worship except Allah alone, without partner; and I testify that Muhammad is His servant and His Messenger, sent as a mercy to all creation. May Allah's blessings and peace be upon him, upon his pure

family, his noble companions, and those who follow them with excellence until the Day of Judgement.

Introduction

The science of hadith methodology (mustalah al-hadith) is a special favour Allah granted to the Muslim community. No nation before us was endowed with a complete framework that conveys reports to its Prophet through a connected chain of transmission, distinguishing sound narrations from weak ones, a fulfilment of Allah's promise to preserve His religion. From early times, the scholars of hadith have made this discipline accessible to students: beginning with its origins and documentation, clarifying its principles, and introducing the sciences of narrators, criticism, and appraisal, so that the seeker proceeds with clear insight.

In an age beset by the wide circulation of unverified reports and by the distance of many learners from original sources, I have, relying on Allah, composed this book, *The Science of Hadith Terminology: Keys and Foundations*, as a kindness to beginners and a reminder to advanced students. I have adhered to the following guidelines:

1. **Clarity of expression, free from complexity:** every definition or term is explained in simple language, followed by examples drawn from *Sahih al-Bukhari*, *Sahih Muslim*, and other works, so the meaning becomes firmly rooted in the mind.
2. **Gradual presentation:** I start with the stages of recording the Sunnah up to the completion of compilation in the preferred centuries, then discuss the emergence of hadith sciences and their branches, so the student sees the whole picture before delving into detail.
3. **Gathering the most famous issues and classifications** — sound, hasan, weak, mursal, mudallas, and others — with precise criteria for each category and its key references, followed by brief practical

applications.

4. **An introduction to the sciences of narrator criticism (al-jarh wa-l-ta'dil) and biographical evaluation**, so the reader recognises their place in the edifice of report verification and becomes familiar with their terminology and gradings in useful brevity.

I have arranged the book in two major parts:

- **Part One: Roots and History** — three chapters covering the genesis of hadith recording and the development of its sciences up to and beyond the era of Ibn al-Salah.
- **Part Two: Terminology and Application** — four chapters beginning with basic definitions, followed by rulings on hadith, then an introduction to al-jarh wa-l-ta'dil, and finally a chapter of selected issues and applied examples.

I hope this work will be a smooth stairway for students of the Sunnah, enabling them to grasp the fundamentals of this noble field and join the blessed company of its distinguished bearers, about whom our Prophet, (may Allah bless him and grant him peace) said:

“May Allah illumine the face of one who hears a hadith from us, memorises it, and conveys it to others.”

I ask Allah the Exalted to make this endeavour purely for His noble Countenance, beneficial to His servants, and to grant us sincerity in word and deed. Whatever is correct herein is from Allah; whatever is mistaken is from myself and from Shaytan, and Allah and His Messenger are free of it.

May Allah's blessings, peace, and grace be upon our Prophet Muhammad, upon all his family and companions. All praise is due to Allah, Lord of all worlds.

الفصل الأول

علم مصطلح الحديث

نشأته - مراحلها

إذا ما أردنا أن نفضّل القول في نشأة علم مصطلح الحديث، وما مر به خلال تلك النشأة من أطوار، فإن هذا يستلزم أن نتحدث عن نشأة تدوين علم الحديث بشكل عام، فإن ذلك هو الإطار العام الذي يندرج تحته نشأة علم مصطلح الحديث ومراحلها.

Chapter One

The Science of Hadith Terminology

How It Began and Developed

To understand how the science of Hadith terminology began and grew, we first need to look at how the science of Hadith in general was written down and organized. This gives us the bigger picture, helping us see how Hadith terminology started and went through its different stages.

تدوين السنة النبوية

أولاً: الحديث على عهد النبي صلى الله عليه وسلم:

جاءت بعثة النبي صلى الله عليه وسلم في زمان سيطرت على العرب فيه براثن الجهل والضلالة، فكانت رسالته صلى الله عليه وسلم رحمة لجميع بني الإنسان، يتلوا عليهم آيات كتاب الله عز وجل، ويزكيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة.

وصاحب الرسالة المصطفى صلى الله عليه وسلم، هو أشرف الخليقة عجباً وعرباً، وأزكاهم حسباً ونسباً،

The Recording of the Prophetic Sunnah

First: The Hadith During the Prophet's Lifetime صلى الله عليه وسلم

The Prophet صلى الله عليه وسلم was sent at a time when ignorance and misguidance dominated the lives of the Arabs. His mission was a mercy for all humanity, as he recited to them the verses of the Book of Allah, purified their souls, and taught them the Book and wisdom.

The Messenger صلى الله عليه وسلم, chosen by Allah, was the most honorable of all creation, both among Arabs and non-Arabs, and the purest in lineage and character.

بدأ بدعوة الناس سراً، في حكمة جعلت القلوب تقبل على الدعوة، وتلتزم سبل الهداية، بعد أن كانت في تيه الزيغ والضلال،

والنبي صلى الله عليه وسلم إن كان قد تبعه أفراد معدودون في تلك المرحلة، إلا إنهم لم يلبثوا أن دخلوا في دين الله تبعاً حين جهر بدعوة الإسلام، حتى صاروا أفواجا مع تطور مراحل الدعوة؛

فتمكن الإسلام من القلوب، وامتلك العقول، حين ألقاها متعطشة إلى سبل الهدى والرشاد، فكان الإيمان منهم بمثابة الدم في العروق والروح في الجسد،

The Prophet صلى الله عليه وسلم began his mission by inviting people to Islam in secret. This wise approach allowed hearts to embrace the message and follow the path of guidance, after being lost in the confusion of error and misguidance.

Although only a small number of people initially followed him during this phase, they gradually accepted Islam one after another when he openly called to the faith. Over time, as the stages of the message advanced, they started entering Islam in large groups.

Islam deeply touched their hearts and captured their minds, meeting souls thirsty for guidance and truth. Their faith became as essential to them as blood is to the veins and the soul is to the body.

وقد وجد الناس في الإسلام أسباب العزة والريادة والفلاح، فقدموا رسول الله ﷺ على أنفسهم وأبنائهم وآبائهم، واتجهوا صوب القرآن يحفظونه ويحرصون عليه، ويطيعون الله ورسوله ﷺ، وخالطت السنة والقرآن جنائهم وأفئدتهم، فاتجهوا إليهما علماً وعملاً، وحفظاً وفهماً.

People found in Islam the reasons for honor, leadership, and success. They placed the Prophet ﷺ above themselves, their children, and their parents. They turned to the Quran, eagerly memorizing and cherishing it, while obeying Allah and His Messenger ﷺ.

The teachings of the Sunnah and the Quran deeply touched their hearts and souls. They embraced them fully, dedicating themselves to learning, practicing, memorizing, and understanding them.

وما جبل عليه الصحابة رضوان الله عليهم من نكاء العقل واتقاد القريحة، وقوة الحافظة وصفاء الفهم، ساعدهم في حفظ القرآن والسنة في الصدور، فقد كانوا عرباً أميين لا يجيدون في ذلك الوقت القراءة ولا الكتابة، فالحفظ كان معتمدهم، حفظوا بعقولهم أنسابهم وأشعارهم وخطبهم وأخبارهم، فالعقل كان معتمدهم، وأسنتهم كانت مسعفهم، تنطلق في مناسبات المفاخرة بالأباء والأجداد، ومساجلات الخصوم الأعداء، شعراً ونثرًا، مدحاً وهجاءً.

هذه الطبيعة والفطرة التي جبلت عليها نفوسهم، كانت سبباً في استعدادهم لتلقي كتاب الله تعالى وسنة النبي ﷺ، والحفاظ عليهما، فأظهر بهم دينه ونصر بهم نبيه ﷺ.

The companions of the Prophet ﷺ were blessed with sharp intellects, quick wits, strong memories, and clear understanding. These traits helped them preserve the Quran and the Sunnah in their hearts. At that time, they were largely unlettered Arabs who could neither read nor write, so they relied on memorization.

They used their minds to retain their genealogies, poetry, speeches, and historical accounts. Their memories were their primary tool, and their eloquent tongues were their support, especially during occasions of

boasting about their ancestors or in verbal duels with rivals, whether in poetry or prose, in praise or criticism.

This natural disposition and innate ability made them well-prepared to receive and preserve the Book of Allah and the Sunnah of the Prophet صلى الله عليه وسلم. Through them, Allah established His religion and supported His Messenger صلى الله عليه وسلم.

الوسيلة التي اعتمد عليها الصحابة ؓ في نقل الحديث عن النبي صلى الله عليه وسلم:

كان الحفظ هو معتمد الصحابة ؓ في تلقيهم وروايتهم ونقلهم للحديث عن النبي صلى الله عليه وسلم، فهم أمة أمية، من يقرأ ويكتب قلّة بينهم،

The Method Used by the Companions to Transmit Hadith

The companions relied primarily on memorization to learn, narrate, and transmit the sayings of the Prophet صلى الله عليه وسلم. They were largely an unlettered people, with only a few among them able to read and write.

وكان يتلقون الحديث بالسمع المباشر منه صلى الله عليه وسلم، فيكلمونه أو يلقون من يلقاه صلى الله عليه وسلم ويسمع كلامه أو يشاهد تقريراته، أو بالسمع ممن سمع، سواء كان يكلم النبي صلى الله عليه وسلم، أو يحضر مع من يكلمه صلى الله عليه وسلم فيسمع كلامه أو يشاهد تقريراته، فلم يكونوا جميعاً يحضرون كافة مجالس رسول صلى الله عليه وسلم، كانت تشغل البعض منهم شئونهم وحاجاتهم عن ملازمة مجلسه صلى الله عليه وسلم.

They would learn the Hadith by listening directly to the Prophet صلى الله عليه وسلم. Some would speak to him or meet those who had spoken with him صلى الله عليه وسلم, hearing his words or observing his actions and approvals. Others would listen to those who had heard from him, whether they were directly speaking with the Prophet صلى الله عليه وسلم or attending gatherings where he spoke and acted.

Not all the companions were present at every gathering with the Prophet صلى الله عليه وسلم. Some were occupied with their personal responsibilities

and needs, which occasionally kept them from attending his ^{صلى الله عليه وسلم} sessions consistently.

كتابة الحديث في العهد النبوي:

سبق وذكرنا أن الحفظ كان وسيلة الصحابة [ؓ] في تلقي الحديث وروايته، وكان من يكتب بينهم نفر قليل،

وهناك من يزعم أن سبب قلة كتابة الحديث في العهد النبوي هو ندرة أدوات الكتابة، والإنصاف يجعلنا نقول إن قلة أدوات الكتابة إن كانت أحد الأسباب، لكنها ليست السبب الأوحى أو الأهم في قلة التدوين في ذلك العهد، فقد كتبوا رضوان الله عليهم كتاب الله عز وجل على الرقاع واللخاف والعصب والأكتاف، ولم تحل قلة أدوات التدوين دون حفظهم لكتاب الله تعالى وتقييده وكتابه في السطور،

Writing Hadith During the Prophet's Time

As previously mentioned, the companions primarily relied on memorization to learn and transmit Hadith. Only a small number among them used writing as a means of recording it.

Some suggest that the limited writing of Hadith during the Prophet's time was due to the scarcity of writing materials. However, fairness compels us to acknowledge that while the lack of writing tools might have been a factor, it was not the sole or most significant reason for the limited documentation of Hadith during that period.

The companions, may Allah be pleased with them, wrote the Quran on various materials such as parchments, stone fragments, palm stalks, and animal bones. The shortage of writing materials did not prevent them from preserving the Quran, documenting it, and writing it down.

وقد كان حرص الصحابة على السنة لا يقل عن حرصهم على القرآن، ولو أرادوا تسجيلها جميعاً لفعلوا، لكن كتابة القرآن أخذت جل وقتهم، واستحوذت على أكثر جهدهم، والسنة كانت كثيرة النصوص، لكل منها مناسبة، فلم يترك المصطفى ^{صلى الله عليه وسلم} موقفاً إلا له فيه بين صحابته حديث، وتربية وتعليم، وأي القرآن كان له في كثير منها شرح وتفسير، فكيف للصحابة أن يدونوا جميع ذلك، ومن يجيد الكتابة بينهم نفر قليل،

على أنه كان من بينهم رضوان الله عليهم، من قيّد جميع ما سمع من النبي صلى الله عليه وسلم، وحين لم يكن هناك خوف من التباس السنة بالقرآن أقرهم صلى الله عليه وسلم على ما كتبوا،

وكما كان من بينهم من كتب جميع ما سمع، كان هناك آخرون، يكتبون بعض ما يسمعون، ويمنعهم شغلهم بالقرآن من كتابة جميع ما يسمعون، وآخرون -وهم أكثر الصحابة- لا يكتبون، ولكنهم يسمعون فيحفظون ويعملون بما سمعوا من القرآن والحديث،

The Companions' Dedication to the Sunnah

The companions' dedication to preserving the Sunnah was no less than their commitment to the Quran. Had they chosen to record all of it, they could have done so. However, writing down the Quran consumed much of their time and effort. The Sunnah, with its vast number of teachings tied to various situations, was extensive. The Prophet صلى الله عليه وسلم left no occasion without offering guidance, teaching, or an explanation to his companions. Many verses of the Quran also came with clarifications and interpretations from the Prophet صلى الله عليه وسلم.

Given this, it was challenging for the companions to document everything. Moreover, those proficient in writing were very few. Despite these challenges, some companions recorded everything they heard from the Prophet صلى الله عليه وسلم. Once the concern of mixing the Sunnah with the Quran subsided, the Prophet صلى الله عليه وسلم approved their writings.

While some companions documented everything they heard, others wrote down only parts of what they learned, as their focus on the Quran limited their ability to write everything. The majority of companions, however, did not write at all. Instead, they relied on listening, memorizing, and practicing what they learned from the Quran and the Hadith.

وكان اتجاه همة الصحابة إلى القرآن جمعا وكتابة وحفظاً، والإقلال من جمع السنة وتدوينها، غير منفاك عن توجيهه نبوي راعى مناسبة الواقع والزمان، فلما تغيرت الأحداث وانتقل مجتمع الإسلام إلى طور جديد، تغير التوجيه النبوي، فبعد أن كان في أول الأمر النهي عن كتابة الحديث

مخافة التباسه بالقرآن، بقوله صلى الله عليه وسلم: "لَا تَكْتُبُوا عَنِّي وَمَنْ كَتَبَ عَنِّي غَيْرَ الْقُرْآنِ فَلْيَمْحُهُ، وَحَدِّثُوا عَنِّي وَلَا حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُنْعَمًا فَلْيَبْتَوِّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ"⁽¹⁾.

The companions focused their efforts on collecting, writing, and memorizing the Quran, while giving less attention to collecting and documenting the Sunnah. This approach was directly linked to a prophetic instruction that took into account the reality and circumstances of the time.

When the situation changed, and the Muslim community entered a new phase, the prophetic guidance also evolved. Initially, there was a prohibition against writing Hadith to avoid confusion with the Quran. The Prophet صلى الله عليه وسلم said:

"Do not write anything from me except the Quran, and whoever has written anything other than the Quran, let them erase it. Narrate from me without hesitation, but whoever deliberately lies about me, let them prepare for their place in the Fire."

جاء بعد هذا النهي الإذن النبوي بكتابة الحديث، وذلك بعد أن استقرت الأحكام، ونزل الوحي بعامة القرآن، وأمن التباس السنة بالكتاب، فكتب عدد من الصحابة،

وكان من أشهر الصحف المكتوبة في العهد النبوي (الصحيفة الصادقة) التي جمعها عبد الله بن عمرو بن العاص **¶** ، رواية عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وقد ذكر ابن الأثير أنها جمعت ألف حديث⁽²⁾،

¹ أخرجه مسلم في صحيحه - كتاب الزهد - حديث رقم 7702 - 8/229 - عن أبي سعيد الخدري.

It was narrated by Muslim in his **Sahih** (authentic collection) – **Book of Asceticism (Kitab al-Zuhd)** – Hadith number **7702**, volume **8**, page **229**, on the authority of **Abu Sa'id Al-Khudri**.

² جامع بيان العلم وفضله – ابن الأثير – (1/306)، أسد الغابة في معرفة الصحابة – نفس المؤلف - 3/233.
Jami' Bayan al-'Ilm wa Fadlih – Ibn al-Athir – (1/306), **Usd al-Ghabah fi Ma'rifat al-Sahabah** – by the same author – (3/233).

Following this initial prohibition, the Prophet ﷺ later permitted the writing of Hadith. This occurred after Islamic rulings had been firmly established, the majority of the Quran had been revealed, and the risk of confusion between the Sunnah and the Quran was no longer a concern. As a result, several companions began documenting Hadith.

One of the most notable collections of Hadith during the Prophet's lifetime was **"Al-Sahifa Al-Sadiqah" (The Truthful Scroll)** compiled by Abdullah ibn Amr ibn Al-As ؓ. It was a record of narrations from the Prophet ﷺ. Ibn Al-Athir mentioned that it contained about a thousand Hadiths.

وقد اشتمل مسند الإمام على هذه الصحيفة⁽³⁾، التي تعد أوثق دليل تاريخي يثبت كتابة الحديث في ذلك العهد، فقد كانت كتابة هذه الصحيفة أثراً مباشراً للتصريح النبوي لعبد الله بن عمرو بكتابة الحديث، حين جاء يستفتي النبي ﷺ في ذلك قائلا: "يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَكْتُبُ مَا أَسْمَعُ مِنْكَ؟ قَالَ: «نَعَمْ» قُلْتُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَعِنْدَ الرِّضَا؟ قَالَ: "نَعَمْ، إِنَّهُ لَا يَنْبَغِي لِي أَنْ أَقُولَ إِلَّا حَقًّا".⁽⁴⁾

The **Musnad of Imam Ahmad** includes this notable scroll, which serves as one of the strongest historical proofs of Hadith documentation during

³ مسند أحمد – مسند عبد الله بن عمرو بن العاص - (7 / 11).

Musnad Ahmad – Musnad of Abdullah bin Amr bin Al-As – (11/7).

⁴ أخرجه أبو داود في سننه - كتاب العلم - باب في كتابة العلم - 3/356 - الحديث رقم 3648، والحاكم في المستدرک - كتاب العلم - الحديث رقم 358 - 1/187 - كلاهما من حديث عبد الله بن عمر، واللفظ للحاكم، وإسناده عند أبي داود حسن، فيه عبيد الله بن الأحنس صدوق وبقية رجاله ثقات، وذكره الألباني في السلسلة الصحيحة - 4/106 - حديث رقم 1532، وصححه الأرئووط في تحقيقه لأبي داود.

It was narrated by **Abu Dawood** in his **Sunan – Book of Knowledge, Chapter on Writing Knowledge – (3/356), Hadith number 3648**, and by **Al-Hakim** in **Al-Mustadrak – Book of Knowledge – Hadith number 358, (1/187).**

Both narrations are from **Abdullah bin Umar**, with the wording following **Al-Hakim's** version.

The chain of narration in **Abu Dawood's** version is classified as **Hasan (good)**. It includes **Ubaydullah bin Al-Akhnas**, who is considered **truthful**, and the rest of the narrators are **trustworthy**.

Al-Albani mentioned this hadith in **Silsilat al-Sahihah – (4/106), Hadith number 1532**, and **Al-Arna'oot** authenticated it in his verification of **Sunan Abu Dawood**.

that time. The creation of this scroll was a direct result of the Prophet صلى الله عليه وسلم granting Abdullah ibn Amr permission to write down Hadith.

Abdullah had asked the Prophet صلى الله عليه وسلم for guidance, saying:

"O Messenger of Allah, should I write down everything I hear from you?"

The Prophet صلى الله عليه وسلم replied:

"Yes."

Abdullah then asked, **"Even when you are angry or pleased?"**

The Prophet صلى الله عليه وسلم responded:

"Yes, for I only speak the truth."

فكانت الصحيفة الصادقة ثمرة هذه الفتوى، ومما يدل على أن عبد الله بن عمرو قد كتب غير هذه الصحيفة مما جمعه من حديث عن النبي صلى الله عليه وسلم، قول أبي هريرة رضي الله عنه: "مَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَحَدٌ أَكْتَرَّ حَدِيثًا عَنْهُ مِنِّي، إِلَّا مَا كَانَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو فَإِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَلَا أَكْتُبُ"⁽⁵⁾.

The **Sahifa Al-Sadiqah** was the result of this permission given by the Prophet صلى الله عليه وسلم. It also indicates that Abdullah ibn Amr wrote additional collections of Hadith from the Prophet صلى الله عليه وسلم beyond this scroll. This is supported by the statement of Abu Huraira , who said:

"No companion of the Prophet صلى الله عليه وسلم narrated more Hadith from him than I did, except Abdullah ibn Amr, because he used to write while I did not."

وقد أتيح لمجاهد بن جبر (١٠٣ هـ) أن يرى هذه الصحيفة عند صاحبها عبد الله بن عمرو، وكان عبد الله بن عمرو - لشدة حرصه على هذه الصحيفة - لا يسمح لأعز الناس عليه بتناولها،

⁵ أخرجه البخاري في صحيحه - كتاب العلم - باب كتابة العلم - ١/٢٠٥ - حديث رقم ١١٣.

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih – Book of Knowledge, Chapter on Writing Knowledge – (1/205), Hadith number 113.

ورؤية مجاهد لها لم تكن إلا عرضاً؛ فإنه قال: "دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، فَتَنَاوَلْتُ صَحِيفَةً تَحْتَ رَأْسِهِ، فَتَمَنَعَ عَلَيَّ، فَقُلْتُ: تَمْنَعُنِي شَيْئًا مِنْ كُتُبِكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ الصَّحِيفَةَ الصَّادِقَةَ الَّتِي سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ أَحَدٌ، فَإِذَا سَلِمَ لِي كِتَابُ اللَّهِ، وَسَلِمْتَ لِي هَذِهِ الصَّحِيفَةُ وَالْوَهْطُ، لَمْ أَبَالِ مَا صَنَعْتَ الدُّنْيَا. الْوَهْطُ: بُسْتَانُهُ بِالطَّائِفِ" (6).

Mujahid ibn Jabr (d. 103 AH) had the opportunity to see **Al-Sahifa Al-Sadiqah** while visiting its owner, Abdullah ibn Amr. Abdullah valued this scroll so highly that he would not allow even the dearest people to him to handle it. Mujahid's glimpse of the scroll happened by chance. He narrated:

"I entered upon Abdullah ibn Amr and picked up a scroll from under his pillow. He resisted, so I said, 'Are you preventing me from seeing something from your writings?' He replied, 'This is the Sahifa Al-Sadiqah, which I heard directly from the Messenger of Allah ﷺ, with no one between him and me. If I safeguard the Book of Allah, this scroll, and Al-Wahat (his orchard in Ta'if), I do not care what happens with the rest of the world.'"

(Al-Wahat refers to his orchard in Ta'if.)

العصر الثاني:

عصر الخلفاء الراشدين

كان الخلفاء الراشدون شديدي الحرص على السنة النبوية، فبعد أن انتقل النبي ﷺ إلى الرفيق الأعلى، كانت السنة بين أيديهم، فاحتاطوا في روايتها وتحروا في نقلها، خوفاً من تساهل الرواة في النقل عن المعصوم ﷺ؛ وكان أبو بكر ◉ -أول الخلفاء الراشدين- أول من احتاط في قبول الأخبار، حيث لم يقبل قول صحابي واحد في روايته عن النبي ﷺ في إرث الجدة حتى شهد لروايته صحابي آخر؛

⁶ الطبقات الكبرى - ابن سعد - 2/285.

روى ابن شهاب عن قبيصة بن ذؤيب، أنه قال: "جاءت الجدة إلى أبي بكر الصديق تسأله ميراثها، فقال: ما لك في كتاب الله تعالى شيء، وما علمت لك في سنة نبي الله صلى الله عليه وسلم شيئاً، فارجعي حتى أسأل الناس، فسأل الناس فقال المغيرة بن شعبه: حضرت رسول الله صلى الله عليه وسلم أعطاهما السدس، فقال أبو بكر: هل معك غيرك؟ فقام محمد بن مسلمة، فقال مثل ما قال المغيرة ابن شعبه، فأنفذه لها أبو بكر⁽⁷⁾.

وسار الأمر على ذلك في خلافة أبي بكر ﷺ، احتياط في نقل الأحاديث، وحرص على السنة لتكون كما صدرت من صاحبها صلى الله عليه وسلم دون زيادة أو نقص.

ثم جاء عصر خلافة عمر ﷺ، الذي سار على نهج الصديق في شدة التحري في نقل الحديث، وسنّ للمحدثين التثبت من أحوال الراوي والمروي، فتوقف في قبول حديث رواه واحد من الصحابة حتى كان معه صحابي آخر يرويه.

The Second Era:

The Era of the Rightly Guided Caliphs

The Rightly Guided Caliphs were very careful about the Prophetic Sunnah. After the Prophet صلى الله عليه وسلم passed away, the Sunnah was in their hands, and they took great precautions in narrating and transmitting it, fearing that narrators might become lax in reporting from the Prophet صلى الله عليه وسلم.

Abu Bakr, the first of the Rightly Guided Caliphs, was the first to take precautions when accepting narrations. He did not accept the statement

⁷ أخرجه أبو داود في سننه – كتاب الفرائض – باب في الجدة – 4/521 – حديث رقم 2894، وابن ماجه في سننه – كتاب الفرائض – باب ميراث الجدة – 4/26 – حديث رقم 2724، ومالك في الموطأ – كتاب الفرائض – باب ميراث الجدة – حديث رقم 3038، واللفظ لأبي داود، وهو صحيح من إسناده، كل رجاله ثقات.

It was narrated by Abu Dawood in his Sunan – Book of Inheritance, Chapter on the Grandmother – (4/521), Hadith number 2894; by Ibn Majah in his Sunan – Book of Inheritance, Chapter on the Inheritance of the Grandmother – (4/26), Hadith number 2724; and by Malik in Al-Muwatta – Book of Inheritance, Chapter on the Inheritance of the Grandmother – Hadith number 3038.

The wording follows Abu Dawood's version, and the hadith is authentic in its chain of narration, with all its narrators being trustworthy.

of a single companion in their narration from the Prophet ﷺ regarding the inheritance of a grandmother until another companion confirmed it.

Ibn Shihab narrated from Qabisah ibn Dhu'ayb:

"A grandmother came to Abu Bakr As-Siddiq asking about her inheritance. He said, 'You have nothing in the Book of Allah, and I know nothing for you in the Sunnah of the Prophet ﷺ. Go back until I ask the people.' He asked the people, and Al-Mughirah ibn Shu'bah said, 'I witnessed the Messenger of Allah ﷺ give her one-sixth.' Abu Bakr said, 'Do you have anyone with you?' Muhammad ibn Maslamah stood up and said the same as Al-Mughirah, so Abu Bakr gave it to her."

This was the approach taken during the caliphate of Abu Bakr, ensuring caution in transmitting Hadith and preserving the Sunnah as it was originally conveyed by the Prophet ﷺ, without addition or omission.

Then came the caliphate of Umar, who followed the same approach as Abu Bakr in his great caution regarding the transmission of Hadith. He required narrators to verify the status of both the narrator and the narration and would not accept a Hadith narrated by one companion unless another companion corroborated it.

فَعَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ: "اسْتَأْذَنَ أَبُو مُوسَى عَلَى عُمَرَ فَكَانَتْهُ وَجَدَهُ مَشْغُولًا فَرَجَعَ، فَقَالَ عُمَرُ أَلَمْ أَسْمَعْ صَوْتَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ، انْدَثُوا لَهُ . فَدَعَى لَهُ فَقَالَ مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ فَقَالَ إِنَّا كُنَّا نُؤَمَرُ بِهِذَا . قَالَ فَأْتِنِي عَلَى هَذَا بَبَيِّنَةٍ أَوْ لِأَفْعَلَنَّ بِكَ . فَأَنْطَلَقَ إِلَيَّ مَجْلِسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالُوا لَا

يَشْهَدُ إِلَّا أَصَاغِرْنَا . فَقَامَ أَبُو سَعِيدِ الْخُدْرِيُّ فَقَالَ قَدْ كُنَّا نُؤْمَرُ بِهِذَا . فَقَالَ عُمَرُ خَفِيَ عَلَيَّ هَذَا مِنْ
أَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، أَلْهَانِي الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ" (8).⁹

It was narrated from Ubayd ibn Umair:

"Abu Musa sought permission to enter upon Umar, and it seemed that Umar was busy, so Abu Musa left. Umar said, 'Did I not hear the voice of Abdullah ibn Qays? Let him in.' Abu Musa was called back, and Umar asked, 'What made you do what you did?' Abu Musa replied, 'We were commanded to do so.' Umar said, 'Bring proof for this or I will deal with you.'

So Abu Musa went to a gathering of the Ansar and said, 'Will anyone testify on this matter?' They said, 'Only our younger ones remember

⁸ أخرجه البخاري في صحيحه - كتاب الاعتصام بالكتاب - باب الحجة على من قال إن أحكام النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كانت ظاهرة وما كان يغيب بعضهم من مشاهد النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأمور الإسلام- ٦ / ٢٦٧٦ - حديث رقم ٦٩٢٠ ، عن عبيد بن عمير .

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih – Book of Holding Fast to the Book (Al-I'tisam bil-Kitab) – Chapter: The Proof Against Those Who Say That the Prophet's صلى الله عليه وسلم Rulings Were Always Clear and That Some of His Companions Were Not Absent from Certain Events and Matters of Islam – (6/2676), Hadith number 6920, on the authority of Ubayd bin Umayr.

⁹ حدثنا سعيد بن نصر ، وعبد الوارث بن سفيان قالوا : حدثنا قاسم قال : حدثنا محمد بن وضاح قال : حدثنا أبو بكر بن أبي شيبة قال : حدثنا يزيد بن مروان قال : أخبرنا داود بن أبي هند ، عن أبي نضرة ، عن أبي سعيد قال : استأذن أبو موسى على عمر ثلاثا ، فلم يؤذن له فرجع ، فلقية عمر فقال : ما شأنك ؟ فقال : سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول : من استأذن ثلاثا فلم يؤذن له فليرجع فقال : لتأتين ببينة أو لأفعلن ، وأفعلن ، فأتى مجلس قومي ، فناشدهم الله فقلت : أنا أشهد معك فشهدت بذلك فخلى سبيله .

Sa'id ibn Nasr and 'Abd al-Warith ibn Sufyan narrated to us, saying: Qasim narrated to us, saying: Muhammad ibn Waddah narrated to us, saying: Abu Bakr ibn Abi Shaybah narrated to us, saying: Yazid ibn Marwan narrated to us, saying: Dawud ibn Abi Hind informed us, from Abu Nadrah, from Abu Sa'id who said:

Abu Musa sought permission to enter upon Umar three times, but was not given permission, so he returned. Umar met him and said, "What is the matter with you?" He replied, "I heard the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم say: 'Whoever seeks permission three times and is not granted it, let him return.'"

Umar said, "You must bring evidence for this or I will take action against you—definitely take action."

So he went to a gathering of his people and adjured them by Allah. I (Abu Sa'id) said, "I will testify with you." So I testified to it, and Umar let him go.

this.' Then Abu Sa'id Al-Khudri stood up and said, 'Indeed, we were commanded to do this.' Umar then said, 'This matter from the Prophet ^{صلى الله عليه وسلم} escaped me. The trading in the markets kept me busy.'

أراد عمر أن يأتي الخبر من راويين حتى يثبت عنده، فطلب من أبي موسى راوٍ آخر، وهذا يدل على أن الانفراد هو مظنة الخطأ من الراوي، ويظهر بهذا مزية تعدد طرق الحديث، والتي قد تصل بكثرتها إلى الحد الذي تنقل به الحديث من درجة الظن إلى درجة العلم، فالواحد يجوز عليه النسيان والوهم بخلاف ما لو كانوا جمعاً من الرواة.

Umar wanted to make sure the story was true, so he asked Abu Musa to bring another person to confirm it. This shows that relying on just one person could lead to mistakes. Having more than one person narrate a Hadith makes it much stronger and more reliable. When many people share the same Hadith, it becomes almost certain because it's harder for all of them to forget or make the same mistake. This is why having multiple narrators is so important, it helps ensure the Hadith is accurate and trustworthy.

واستند كثير من علماء السنة على صنيع عمر ﷺ، عند تصنيفهم لعدد من أنواع علوم الحديث، كالأحاد والمتواتر والتفرد، وغيرها، مما يجعلنا نقول إن بداية ظهور علم أصول الحديث أو مصطلحه، كان منذ ذلك الوقت، فعلم أصول الحديث وروايته متلازمان، لا ينفك أحدهما عن الآخر.

Many scholars of Hadith relied on Umar's actions as a foundation when categorizing different types of Hadith sciences, such as **Ahad** (narrations from a few individuals), **Mutawatir** (widely transmitted narrations), and **Tafarrud** (unique or singular narrations). This suggests that the origins of **the science of Hadith principles and terminology** began during that time.

The sciences of Hadith principles (how Hadith are verified) and Hadith narration (how they are transmitted) are closely connected—they go hand in hand and cannot be separated. This connection ensures that Hadith are preserved accurately and reliably.

فإذا رأينا كلا من أبي بكر وعمر - بعد هذا - يكتبان الحديث أو ينصحان بكتابته، وأن كثيرا من كبار الصحابة في عصرهما كانوا كذلك ينصحون بالكتابة ويأمرون بها أمرا صريحا، أدركنا علة ذلك التشدد الذي وصفناه قبل، وثبت لنا، كما قال إسماعيل بن إبراهيم بن عليّة البصري (٢٠٠ هـ): "إِنَّمَا كَرَهُوا - أي الصحابة - الْكِتَابَ لِأَنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ اتَّخَذُوا الْكُتُبَ فَأَعْجِبُوا بِهَا فَكَانُوا يَكْرَهُونَ أَنْ يَشْتَغَلُوا بِهَا عَنِ الْقُرْآنِ"⁽¹⁰⁾.

وكما قال الخطيب البغدادي: "إن كراهة من كره الكتابة من الصدر الأول، إنما هي لنلا يضاهي بكتاب الله تعالى غيره، أو يشتغل عن القرآن".

If we observe that both Abu Bakr and Umar, after their initial caution, wrote down Hadith or encouraged others to do so, and that many prominent companions during their time explicitly advised writing Hadith, we can understand the reason for their earlier strictness.

As Ismail ibn Ibrahim ibn Ulayyah Al-Basri (d. 200 AH) explained: "The companions disliked writing because the people before them had written books and become overly attached to them, which caused them to neglect the Quran."

Similarly, Al-Khatib Al-Baghdadi stated: "The dislike of writing by some from the earliest generation was to ensure that no book would rival the Book of Allah, or distract people from the Quran."

وقيل: إنما لم يجمع الصحابة سنن رسول الله صلى الله عليه وسلم في مصحف كما جمعوا القرآن؛ لأن السنن انتشرت وخفي محفوظها من مدخولها، فوكل أهلها في نقلها إلى حفظهم، ولم يוכלوا من القرآن إلى مثل ذلك، وألفاظ السنن غير محروسة من الزيادة والنقصان كما حرص الله كتابه ببديع النظم الذي أعجز الخلق عن الإتيان بمثله؛ فكانوا في الذي جمعه من القرآن مجتمعين، وفي حروف السنن ونقل نظم الكلام نصا مختلفين، فلم يصح تدوين ما اختلفوا فيه، ولو طمعوا في ضبط السنن كما اقتدوا على ضبط القرآن لما قصوا في جمعها، ولكنهم خافوا إن دونوا ما لا يتنازعون فيه أن يجعل العمدة في القول على المدون، فيكذبوا ما خرج عن الديوان فتبطل سنن كثيرة، فوسعوا طريق الطلب للأمة فاعتنوا بجمعها على قدر عناية كل واحد في نفسه، فصارت السنن عندهم مضبوطات، فمنها ما أصيب في النقل حقيقة الألفاظ المحفوظة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، وهي السنن السالمة من العلل، ومنها ما حفظ معناها ونسي لفظها، ومنها ما اختلفت الروايات

¹⁰ تقييد العلم - الخطيب البغدادي - (ص: 57).

في نقل ألفاظها، واختلف أيضا روايتها في الثقة والعدالة، وهي تلك السنن التي تدخلها العلل فاعتبر صحيحها من سقيمها أهل المعرفة بها على أصول صحيحة وأركان وثيقة لا يخلص منها طعن طعان ولا يوهنها كيد كاند" (11).

It is said that the companions did not compile the Sunnah of the Messenger of Allah ﷺ into a single manuscript as they did with the Quran because the Sunnah had spread widely, and distinguishing what was accurately preserved from what was mixed with it was more challenging. They entrusted its preservation to the memory of those who knew it, unlike the Quran, which was not left solely to memory.

The wording of the Sunnah was not safeguarded from addition or omission in the same way Allah preserved His Book with its miraculous structure, which no one could replicate. Therefore, the companions were united in what they compiled of the Quran, while they differed in the exact wording and transmission of the Sunnah. This made it difficult to document what they disagreed on accurately.

They feared that if they documented only the undisputed Sunnah, people might rely solely on the written text and reject anything outside of it, leading to the loss of many authentic Sunnah. To prevent this, they left the path open for the Muslim community to seek the Sunnah, with each companion contributing to its preservation based on their individual capacity. As a result, the Sunnah became categorized as follows:

1. **Sunnah preserved in its exact wording as transmitted from the Messenger of Allah ﷺ**—these are the Hadith free from defects.
2. **Sunnah preserved in meaning but not in exact wording.**
3. **Sunnah with variations in the wording due to differences among narrators in trustworthiness and precision.**

¹¹ المصدر السابق؛ وانظر أيضاً: شروط الأئمة الخمسة – أبو بكر الحازمي – بتعليق الكوثري – ص 42.

Previous source; also see: *Shurut al-A'immah al-Khamsah – Abu Bakr Al-Hazimi* – with commentary by **Al-Kawthari** – (p. 42).

The latter category includes Sunnah affected by defects, which scholars with expertise analyzed based on established principles and strong foundations. These principles ensured that no critic's objection could undermine the credibility of the Sunnah, nor could the efforts of detractors weaken its reliability.

العصر الثالث:

عصر التابعين وتابعيهم

وإذا انتقلنا إلى عصر التابعين، فإننا سنجد أن عدداً غير قليل من كبار التابعين امتنعوا أيضاً عن الإكثار من رواية الحديث، حرصاً على السنة، وخوفاً من أن يدخل فيها ما ليس منها. واحتاطوا أشد الاحتياط في كل لفظة نقلوها من ألفاظ الأخبار؛

ومن جهة أخرى بدأ عصر جديد في رواية الحديث، حين رأى الكثيرون من كبار التابعين وتلاميذهم أتباع التابعين وجوب تقييد السنة وكتابتها خوفاً من دروسها بوفاة ناقلها، صحابة رسول الله ﷺ، فأنبرى حملة المرويات في التحديث بها، ووجدوا لذلك رجالاً وهبوا أعمارهم في السماع والإخبار والتحمل والأداء، ونستطيع أن نقول إن ما أمر به خامس الخلفاء الراشدين عمر بن العزيز من كتابة السنة كان له تأثير مباشر في كتابة السنة، إذا يمثل ذلك الأمر الرسمي من خليفة المسلمين المرحلة الأهم بين مراحل تدوين السنة.

The Third Era:

The Era of the Successors and Their Followers

In the era of the Successors (Tabi'in), many prominent scholars among them refrained from excessive narration of Hadith. This was out of their deep respect for the Sunnah and their fear of anything being added to it that did not belong. They were extremely cautious with every word they transmitted, ensuring the authenticity of the reports they narrated.

At the same time, a new phase in the transmission of Hadith began. Many of the senior Successors and their students (the Followers of the Successors) recognized the necessity of documenting and writing down the Sunnah. This was driven by the fear that the passing of the companions of the Messenger of Allah ﷺ might result in the loss of their knowledge.

Thus, narrators of Hadith dedicated themselves to preserving and transmitting it. They found among their contemporaries individuals who devoted their entire lives to listening, recording, and conveying the Prophetic traditions.

We can also say that the directive issued by Umar ibn Abdul Aziz, the fifth Rightly Guided Caliph, to document the Sunnah had a significant impact on this process. This official order from the Caliph of the Muslims marked a critical turning point in the history of Hadith documentation, representing one of the most important stages in the preservation and recording of the Sunnah.

جهود عمر بن عبد العزيز ❏ في خدمة السنة النبوية:

كان عمر بن عبد العزيز ❏ محبا للعلم والعلماء، وكان من رواة الحديث، وبدا له أن يدون سنة رسول الله ﷺ، ويجمع ما تفرق منها، وقد رأى من التابعين حينذاك اجتهاداً في رواية ونقل الحديث، ومثابرة في تقييد الأحاديث وكتابتها، وفي هذا دليل على زوال أسباب الكراهة التي حالت دون كتابة الحديث في عصر الصحابة، ولو كانت هذه الأسباب باقية ما أجاب التابعون دعوة عمر بن عبد العزيز ونشطوا في تليبيتها، وقد دعاه لذلك خشية ضياع السنة واندثار نصوصها.

Umar ibn Abdul Aziz's Efforts in Preserving the Prophetic Sunnah

Umar ibn Abdul Aziz had a deep love for knowledge and scholars, and he himself was a narrator of Hadith. He realized the importance of documenting the Sunnah of the Messenger of Allah ﷺ and gathering its scattered narrations. During his time, he observed the efforts of the Successors (Tabi'in) in narrating and transmitting Hadith, as well as their diligence in recording and writing it down.

This reflects that the earlier reasons for avoiding the documentation of Hadith during the time of the companions had ceased to exist. If those reasons had still been valid, the Successors would not have responded so enthusiastically to Umar ibn Abdul Aziz's call. His initiative was driven by a fear that the Sunnah might be lost or its texts forgotten, prompting him to take decisive action to ensure its preservation.

وكان ظهور الوضع في الحديث بسبب الخلافات المذهبية في ذلك الوقت، سبباً مهماً أيضاً فيما قام به عمر بن العزيز من الأمر بجمع السنة، يقول الزهري متحدثاً عن ذلك فيما رواه [ابن أخي] ابن شهاب الزهري، قال: سَمِعْتُهُ - يَعْنِي ابْنَ شِهَابٍ -، يَقُولُ: "لَوْلَا أَحَادِيثُ تَأْتِيْنَا مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ نُنْكِرُهَا لَا نَعْرِفُهَا، مَا كَتَبْتُ حَدِيثًا، وَلَا أُذِنْتُ فِي كِتَابِهِ"⁽¹²⁾.

The appearance of made-up Hadith during that time, caused by disagreements between different groups, was another important reason why Umar ibn Abdul Aziz ordered the collection of the Sunnah.

Al-Zuhri, one of the scholars involved in this task, explained the issue. He said:

"If it weren't for the strange Hadith coming from the East—Hadith we didn't recognize or know—I wouldn't have written down any Hadith, nor would I have allowed others to write them down."

This shows how important it was to record the authentic Sunnah so people could tell the difference between true Hadith and those that were made up. This effort helped protect the teachings of the Prophet صلى الله عليه وسلم for future generations.

وهذا الكلام للزهري، قال به أكثر علماء عصره، فقد كان حريصين على تنقية السنة من الكذب والوضع، وصياتتها عن الضياع والاندثار.

وهذا السببان كانا من أهم أسباب جمع السنة في ذلك الوقت، وكانت البداية الحقيقية بصدور الأمر الرسمي من خليفة المسلمين القائم على شئون البلاد عمر بن عبد العزيز قائلًا إلى العلماء في جميع الأقطار: "انظروا حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم فأجمعوه"⁽¹³⁾.

¹² الطبقات الكبرى – ابن سعد – 5/352.

Al-Tabaqat Al-Kubra – Ibn Sa'd – (5/352).

¹³ تقييد العلم – الخطيب البغدادي - (ص: 253)

Taqyid al-'Ilm – Al-Khatib Al-Baghdadi – (p. 253).

Al-Zuhri's statement reflected the views of most scholars of his time. They were deeply committed to purifying the Sunnah from lies and fabricated narrations and to protecting it from being lost or forgotten.

These two reasons—preventing false Hadith and preserving the Sunnah—were among the most important motivations for compiling the Sunnah during that period. The true beginning of this effort came with the official order from Umar ibn Abdul Aziz, the Caliph responsible for the affairs of the Muslim lands. He issued a directive to scholars across all regions, saying:

"Look into the Hadith of the Messenger of Allah ﷺ and collect it."

This marked a significant turning point in the preservation of the Sunnah.

وكتب إلى أهل المدينة: "انظروا حديث رسول الله ﷺ فاكتبوه، فأني خفت دروس العلم، وذهاب أهله". وأرسل إلى أبي بكر بن محمد بن عمرو بن حزم (١١٧ هـ) عامله على المدينة كتاباً قال فيه: "اكتب إلي بما ثبت عندك من الحديث عن رسول الله ﷺ، وبحديث عمرة، فأني قد خشيت دروس العلم وذهابه" وفي رواية: "أمره أن يكتب له العلم من عند عمرة بنت عبد الرحمن (٩٨ هـ)، والقاسم بن محمد (١٠٧ هـ)، فكتبه له" وفي رواية: "فأني خفت دروس العلم وذهاب العلماء، ولا [يقبل] إلا حديث النبي ﷺ، وليفشوا العلم وليجلسوا حتى يعلم من لا يعلم فإن العلم لا يهلك حتى يكون سراً"⁽¹⁴⁾. وكذلك أمر ابن شهاب الزهري وغيره من التابعين بتدوين السنة وجمعها.

Umar ibn Abdul Aziz wrote to the people of Madinah saying:

"Look into the Hadith of the Messenger of Allah ﷺ and write it down, for I fear that knowledge will fade away and its scholars will disappear."

¹⁴ صحيح البخاري - كتاب العلم - باب كيف يقبض العلم - ٣١/ ١ - رواه معلقاً؛ ووصله ابن حجر في كتابه "تغليق التعليق" - 2/ 88.

Sahih Al-Bukhari – Book of Knowledge – Chapter: How Knowledge Will Be Taken Away – (1/31).

It was narrated as a Mu'allaq (suspended narration), and Ibn Hajar connected its chain in his book *Taghliq al-Ta'liq* – (2/88).

He also sent a letter to Abu Bakr ibn Muhammad ibn Amr ibn Hazm (d. 117 AH), who was his governor in Madinah, stating:

"Write to me about the Hadith of the Messenger of Allah ﷺ that has been verified in your region, and also include the narrations of Amrah (bint Abdur-Rahman). I fear that knowledge may disappear and be forgotten."

In another version, it is said:

"He ordered him to compile the knowledge from Amrah bint Abdur-Rahman (d. 98 AH) and Al-Qasim ibn Muhammad (d. 107 AH), and he documented it for him."

Another narration mentions that Umar instructed:

"I fear that knowledge may fade away and scholars may be lost. Only the Hadith of the Prophet ﷺ should be accepted. Let the scholars spread knowledge and teach those who are unaware, for knowledge will not perish as long as it is shared openly."

Umar also instructed scholars like Ibn Shihab Al-Zuhri and other Successors to document and compile the Sunnah. This initiative was part of his commitment to preserving the teachings of the Prophet ﷺ and ensuring they remained accessible to future generations.

وإضافة إلى ما سبق من خطابات رسمية إلى الولاة والعلماء في كافة الأقطار، أرسل عمر كتباً على الآفاق يحث الناس على التزام السنن ونشرها فيما بينهم، من ذلك ما يرويه عكرمة بن عمار قال: سَمِعْتُ كِتَابَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَقُولُ: "أَمَّا بَعْدُ فَأَمُرُوا أَهْلَ الْعِلْمِ أَنْ يَنْشُرُوا الْعِلْمَ فِي مَسَاجِدِهِمْ، فَإِنَّ السُّنَّةَ كَانَتْ قَدْ أُمِيتَتْ".

كَمَا كَتَبَ "أَنَّهُ لَا رَأْيَ لِأَحَدٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَإِنَّمَا رَأْيُ الْأَئِمَّةِ فِيْمَا لَمْ يَنْزَلْ فِيهِ كِتَابٌ، وَلَمْ تَمْضِ بِهِ سُنَّةٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَلَا رَأْيَ لِأَحَدٍ فِي سُنَّةِ سَنَّاها رَسُولُ اللَّهِ ﷺ".

وثبت من الآثار ما يدل على أن عمر أيضاً كان يناقش الرواة والعلماء فيما جمعه من حديث، من ذلك ما أخبر به أبو الزناد عبد الله بن ذكوان القرشي قائلًا: "رَأَيْتُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ جَمَعَ

الْفُقَهَاءَ، فَجَمَعُوا لَهُ أَشْيَاءَ مِنَ السُّنَنِ، فَإِذَا جَاءَ الشَّيْءُ الَّذِي لَيْسَ الْعَمَلُ عَلَيْهِ، قَالَ: " هَذِهِ زِيَادَةٌ لَيْسَ الْعَمَلُ عَلَيْهَا " (15).

In addition to sending official letters to governors and scholars across the regions, Umar ibn Abdul Aziz also sent letters to the people, urging them to adhere to the Sunnah and spread it among themselves. One example is narrated by Ikrimah ibn Ammar, who said:

"I heard the letter of Umar ibn Abdul Aziz, which stated: 'As for what follows, instruct the people of knowledge to spread knowledge in their mosques, for the Sunnah has been neglected and abandoned.'"

He also wrote:

"No one has the right to offer an opinion regarding the Book of Allah. The opinions of leaders only apply in matters where there is no revealed text in the Quran or established Sunnah of the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم. And no one has the right to offer an opinion about a Sunnah established by the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم."

Additionally, evidence shows that Umar would discuss with narrators and scholars what they had collected of Hadith. Abu Al-Zinad, Abdullah ibn Dhakwan Al-Qurashi, reported:

"I saw Umar ibn Abdul Aziz gathering the scholars, and they compiled various Sunnah for him. If something was brought to him that was not authenticated or practiced upon, he would say, 'This is an addition that is not acted upon.'"

¹⁵ تدريب الراوي – السيوطي – 1/94؛ قواعد التحديث – القاسمي – ص 71.

Tadrib al-Rawi – Al-Suyuti – (1/94);
Qawa'id al-Tahdith – Al-Qasimi – (p. 71).

"وقد اعتبر علماء الحديث تدوين عمر بن عبد العزيز هذا أول تدوين للحديث ورددوا في كتبهم هذه العبارة: "وَأَمَّا ابْتِدَاءُ تَدْوِينِ الْحَدِيثِ فَإِنَّهُ وَقَعَ عَلَى رَأْسِ الْمِائَةِ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ" أو نحوها"⁽¹⁶⁾.

ويفهم من هذا أن التدوين الرسمي كان في عهد عمر بن عبد العزيز، أما تقييد الحديث وحفظه في الصحف والرقاع والعظام فقد مارسه الصحابة في عهد رسول الله ﷺ، ولم ينقطع تقييد الحديث بعد وفاته ﷺ، بل بقي جُنْبًا إِلَى جُنْبٍ مَعَ الْحَفْظِ حَتَّى قَيَّضَ اللَّهُ لِلْحَدِيثِ مَنْ يُوَدِّعُهُ فِي الْمَدُونَاتِ الْكُبْرَى.

Scholars of Hadith considered the documentation initiated by Umar ibn Abdul Aziz as the first official compilation of Hadith. They often repeated phrases in their books such as:

"The formal recording of Hadith began at the start of the second century during the caliphate of Umar ibn Abdul Aziz."

This indicates that the first official documentation occurred during his reign. However, the recording and preservation of Hadith on sheets, scrolls, and bones were practices that began with the companions during the lifetime of the Messenger of Allah ﷺ.

This practice did not stop after his passing ﷺ but continued alongside memorization. Over time, Allah prepared for the Hadith to be preserved in major written compilations, ensuring its safekeeping for future generations.

بداية عصر تدوين وكتابة الحديث:

بعد تلك الجهود المبذولة خدمة للسنة وصيانة لها من الدَّخَلِ والتحرير، جاء طور جديد فيه ظهرت مصنفات السنة التي حفظت كلام خير البشر ﷺ إلى يومنا هذا وحتى قيام الناس لله رب العالمين.

¹⁶ ينظر: قبول الأخبار ومعرفة الرجال - أبو القاسم البلخي - 1/ 117؛ السنة قبل التدوين - محمد عجاج الخطيب - ص 332.

See: *Qabul al-Akhbar wa Ma'rifat al-Rijal* – Abu al-Qasim al-Balkhi – (1/117);
Al-Sunnah Qabla al-Tadwin – Muhammad 'Ajaj al-Khatib – (p. 332).

فلم يلبث هذا التيار من النشاط العلمي وكتابة الحديث أن طالع العالم بمدونات ومصنفات حديثية مختلفة على يدي أبناء النصف الأول من القرن الثاني الهجري، وقد ظهرت تلك المصنفات والكتب في أوقات متقاربة، وفي مناطق مختلفة من الدولة الإسلامية، فبعد أن كان أهل الحديث يجمعون الأحاديث المختلفة في الصحف والكراريس، أصبحوا يرتبونها الأحاديث على الأبواب، وكانت هذه المصنفات تشتمل على السنن وما يتعلق بها، وكان بعضها يُسمى مُصَنَّفًا وبعضها يُسَمَّى جَامِعًا أو مَجْمُوعًا وغير ذلك.

The Fourth Era:

The Beginning of the Era of Hadith Compilation and Writing

Following the immense efforts to protect and preserve the Sunnah from distortion and alteration, a new phase emerged, marked by the appearance of Hadith compilations that safeguarded the words of the best of creation صلى الله عليه وسلم until this day and until the Day of Judgment.

This wave of scholarly activity and Hadith writing quickly resulted in the creation of various collections and compilations during the first half of the 2nd century AH. These compilations and books emerged around the same time but in different regions of the Islamic state.

Initially, scholars of Hadith used to gather narrations in simple sheets and booklets. Later, they began organizing Hadith by topics and chapters. These compilations included Prophetic traditions and related discussions. Some of these works were referred to as "**Musannaf**" (categorized), while others were called "**Jami**" (comprehensive) or "**Majmu**" (collected), among other names.

This systematic approach greatly contributed to preserving and transmitting the Sunnah for future generations.

وقد اختلف في أول من صنف وَبَّوَّبَ، ففيل عبد الملك بن عبد العزيز بن جُرَيْج البصري (١٥٠هـ) بمكة، ومالك بن أنس (١٧٩هـ) أو محمد بن إسحاق (١٥١هـ) بالمدينة المنورة، وصنف بها محمد بن عبد الرحمن بن أبي ذئب (١٥٨هـ) " موطأ " أكبر من " موطأ مالك "، والربيع بن صبيح (١٦٠هـ) أو سعيد بن أبي عروبة (١٥٦هـ) أو حماد بن سلمة (١٦٧هـ) بالبصرة، وسفيان الثوري (١٦١هـ) بالكوفة، ومعر بن راشد (١٥٣هـ) باليمن، والإمام عبد الرحمن بن عمرو الأوزاعي (١٥٧هـ) بالشام، وعبد الله بن المبارك (١٨١هـ) بخراسان،

وَهَشِيمُ بنِ بَشِيرٍ (١٨٣ هـ) بواسط، وجرير بن عبد الحميد (١٨٨ هـ) بالري، وعبد الله بن وهب (١٩٧ هـ) بمصر، ثم تلاهم كثير من أهل عصرهم في النسخ على منوالهم،

There is a difference of opinion regarding who was the first to compile and categorize Hadith systematically. Some of the notable early scholars mentioned include:

- **Abdul Malik ibn Abdul Aziz ibn Jurayj (d. 150 AH)** in Makkah.
- **Malik ibn Anas (d. 179 AH)** or **Muhammad ibn Ishaq (d. 151 AH)** in Madinah. It is also noted that Muhammad ibn Abdul Rahman ibn Abi Dhi'b (d. 158 AH) compiled a work called "*Muwatta*" larger than Malik's *Muwatta*.
- **Al-Rabi' ibn Subayh (d. 160 AH)**, **Said ibn Abi Arubah (d. 156 AH)**, or **Hammad ibn Salamah (d. 167 AH)** in Basra.
- **Sufyan Al-Thawri (d. 161 AH)** in Kufa.
- **Ma'mar ibn Rashid (d. 153 AH)** in Yemen.
- **Abdul Rahman ibn Amr Al-Awza'i (d. 157 AH)** in Sham (Greater Syria).
- **Abdullah ibn Al-Mubarak (d. 181 AH)** in Khorasan.
- **Hushaym ibn Bashir (d. 183 AH)** in Wasit.
- **Jarir ibn Abdul Hamid (d. 188 AH)** in Rayy.
- **Abdullah ibn Wahb (d. 197 AH)** in Egypt.

After these pioneers, many scholars of their time followed their example, contributing to the development of Hadith compilations and categorization.

وقد كان هذا التصنيف بالنسبة إلى جمع الأبواب وضمها إلى بعضها في مؤلف أو جامع، وأما جمع حديث إلى مثله في باب واحد، فقد سبق إليه التابعي الجليل عامر الشعبي (١٠٣ هـ)، الذي

يُرَوَى عَنْهُ قَالَ: "هَذَا بَابٌ مِنَ الطَّلَاقِ جَسِيمٌ، إِذَا اغْتَدَّتِ الْمَرْأَةُ وَرَثَتْ" وساق فيه أحاديث (17)⁽¹⁸⁾.

This classification involved grouping topics together into a single book or collection. However, the practice of compiling related Hadith under one chapter was pioneered earlier by the renowned Successor **Amir Al-Sha'bi (d. 103 AH)**.

It is reported that he once said:

"This is an important chapter on divorce: if a woman's waiting period (iddah) ends, she inherits," and he then included Hadith related to this subject.

وكان معظم هذه المصنفات، والمجاميع يضم الحديث الشريف وفتاوى الصحابة والتابعين، كما يتجلى لنا هذا في "موطأ الإمام مالك بن أنس"، ثم رأى بعضهم أن تفرد أحاديث النبي صلى الله عليه وسلم في مؤلفات خاصة، فألفت المسانيد، وهي كتب تضم أحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلم بأسانيد خالية من فتاوى الصحابة والتابعين، تجمع فيها أحاديث كل صحابي - ولو كانت في مواضع مختلفة - تحت اسم مسند فلان، ومسند فلان، وهكذا.

Most of these early collections combined the Hadith of the Prophet صلى الله عليه وسلم with the opinions and rulings of the companions and their followers. This can be seen in works like **"Al-Muwatta" by Imam Malik ibn Anas.**

Later, some scholars decided to focus only on the Hadith of the Prophet صلى الله عليه وسلم, creating separate books called **"Masanid" (singular: Musnad)**. These books included only the sayings of the Prophet صلى الله عليه وسلم, with their chains of narration, leaving out the opinions of the companions and successors.

¹⁷ المحدث الفاصل بين الراوي والواعي - الرامهرمزي - ص 609.

Al-Muhaddith al-Fasil bayn al-Rawi wal-Wa'i - Al-Ramahurmuzi - (p. 609).

¹⁸ تدريب الراوي 1/89.

Tadrib al-Rawi - (1/89).

In these collections, the Hadith of each companion—regardless of the topics—were grouped under their names, such as "**Musnad of so-and-so**" or "**Musnad of so-and-so.**" This way, all Hadith from each companion were organized together.

وأول من ألف المسانيد أبو داود سليمان بن الجارود الطيالسي (٢٠٤ هـ) وتبعه من عصره من أتباع التابعين وأتباعهم، فصنف أسد بن موسى الأموي (٢١٢ هـ)، وعبيد الله بن موسى العبسي (٢١٣ هـ)، ومسدد البصري (٢٢٨ هـ) ونعيم بن حماد الخزاعي المصري (٢٢٨ هـ)، واقتفى الأئمة آثارهم، كأحمد بن حنبل (٢٤١ هـ)، وإسحاق بن راهويه (٢٣٨ هـ)، وعثمان بن أبي شيبة (٢٣٩ هـ) وغيرهم، ويعتبر "مسند الإمام أحمد بن حنبل" - وهو من أتباع أتباع التابعين - أوفى تلك المسانيد وأوسعها.

جمع هؤلاء الحديث ودونوه بأسانيده، واجتنبوا الأحاديث الموضوعية، وذكروا طرُقًا كثيرة لكل حديث، يتمكن بها جهابذة هذا العلم وصيارفته من معرفة الصحيح من الضعيف، والقوي من المغلول، مما لا يتيسر لكل طالب علم.

The first person to compile **Masanid** was **Abu Dawud Sulaiman ibn Al-Jarud Al-Tayalisi (d. 204 AH)**. He was followed by contemporaries from the generation of the Followers of the Followers and their students, such as:

- **Asad ibn Musa Al-Umawi (d. 212 AH)**
- **Ubaydullah ibn Musa Al-Absi (d. 213 AH)**
- **Musaddad Al-Basri (d. 228 AH)**
- **Nu'aym ibn Hammad Al-Khuza'i Al-Masri (d. 228 AH)**

Later, prominent scholars followed their path, such as:

- **Ahmad ibn Hanbal (d. 241 AH)**
- **Ishaq ibn Rahwayh (d. 238 AH)**
- **Uthman ibn Abi Shaybah (d. 239 AH), among others.**

The "**Musnad of Imam Ahmad ibn Hanbal**"—who belonged to the generation of the Followers of the Followers—is considered the most comprehensive and extensive of these **Masanid**.

These scholars collected Hadith, documented them with their chains of narration, and avoided fabricated reports. They included multiple chains for each Hadith, enabling the experts of Hadith to distinguish between authentic and weak narrations, and between strong and defective ones. This level of detail was often beyond the reach of general students of knowledge.

ثم رأى بعض الأئمة أن يصنفوا في الحديث الصحيح فقط، فصنفوا كتبهم على الأبواب، واقتصروا فيها على الحديث الصحيح، وظهرت "الكتب الستة" في هذا العصر، عصر أتباع أتباع التابعين، وكان أول من صنف ذلك الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري (٢٥٦هـ)، ثم الإمام مسلم بن الحجاج القشيري (٢٦١هـ)، وأبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني (٢٧٥هـ) وأبو عيسى محمد بن عيسى بن سورة الترمذي (٢٧٩هـ)، وأحمد بن شعيب الخراساني النسائي (٣٠٣هـ)، ثم ابن ماجه، وهو عبد الله بن محمد بن يزيد بن عبد الله بن ماجه القزويني (٢٧٣هـ). وقد خدمت هذه الكتب بالشرح والتهديب والاختصار والاستخراج عليها من قبل العلماء الذين جاءوا بعدهم⁽¹⁹⁾.

Later, some scholars decided to focus only on **authentic Hadith**, organizing their collections by topic and including only reliable narrations. This effort led to the creation of the "**Six Books**" during the era of the Followers of the Followers of the Followers.

The first to compile such a collection was **Imam Abu Abdullah Muhammad ibn Ismail Al-Bukhari (d. 256 AH)**, followed by:

- **Imam Muslim ibn Al-Hajjaj Al-Qushayri (d. 261 AH)**
- **Abu Dawud Sulaiman ibn Al-Ash'ath Al-Sijistani (d. 275 AH)**
- **Abu Isa Muhammad ibn Isa Al-Tirmidhi (d. 279 AH)**
- **Ahmad ibn Shu'ayb Al-Nasa'i (d. 303 AH)**
- **Ibn Majah, Abdullah ibn Muhammad ibn Yazid Al-Qazwini (d. 273 AH).**

¹⁹ ينظر: السنة قبل التدوين - محمد عجاج الخطيب - (1/ 337 : 340) بتصريف يسير.

See: *Al-Sunnah Qabla al-Tadwin* – Muhammad 'Ajaj al-Khatib – (1/337–340), with slight modification.

These books became foundational in preserving authentic Hadith. Later scholars provided invaluable contributions by explaining, summarizing, refining, and extracting additional insights from these works, ensuring their benefit for future generations.

ثم تفرعت علوم الحديث وفنونه فيما تلى تلك الحقبة المباركة -عصر الرواية- من عقود، ما بين شرح لنصوص الأحاديث، وتأصيل لضوابط روايتها، وتقعيد لمناهج دراستها، حتى يومنا هذا.

وبعد هذه العرض الموجز لنشأة علم الحديث وتدوين السنة النبوية، نلقي الضوء فيما يلي على أهم فنون علم الحديث، معرفين بعدد منها في إيجاز، وفي مقدمتها علم مصطلح الحديث، موضوع هذا الكتاب.

After this blessed period—known as the **Era of Narration**—the sciences and disciplines of Hadith expanded over the following decades. Scholars engaged in various areas, such as explaining the texts of Hadith, establishing rules for their narration, and developing methodologies for their study, continuing to this very day.

Following this brief overview of the origins of Hadith science and the documentation of the Sunnah, we will now focus on the key branches of Hadith science. We will introduce some of these disciplines briefly, starting with the **Science of Hadith Terminology**, which is the subject of this book.

الفصل الثاني:

أولاً: علم مصطلح الحديث
(تعريفه – نشأته - فنونه)

تعريف (علم مصطلح الحديث):

(علم): العلم في اللغة: هو الإدراك، والفرق بين العلم والمعرفة، أن يطلق ويراد به إدراك الأمور الكلية استناداً إلى دليل، والمعرفة تطلق ويراد بها إدراك الجزئيات.

Chapter Two:

The Science of Hadith Terminology

(What it is, How it Started, and Its Types)

What is the Science of Hadith Terminology?

(Science):

In simple terms, "science" means understanding or knowing something. The difference between **science** ('ilm) and **recognition** (ma'rifah) is:

- **Science** refers to the understanding of general, universal concepts, often based on evidence.
- **Recognition** refers to the understanding of specific, individual details.

(مصطلح): اسم مفعول من (اصطلاح)، والمصدر: (الاصطلاح)، وهو: اتفاق قوم على استعمال لفظ في معنى غير المعنى الذي وضع له في أصل اللغة،

فالمصطلح إذاً هو العرف الخاص، وهو التوافق على استعمال ألفاظ مخصوصة يتداولها أهل كل فن على وجه التعارف فيهما بينهم كما اصطلحوا عليها⁽²⁰⁾.

²⁰ ينظر: توجيه النظر إلى أصول الأثر - طاهر الجزائري - (78 / 1)، المعجم الوسيط (520 / 1).

(Terminology):

The word "terminology" comes from the verb "istalah" and its root "istilah," which means an agreement among a group of people to use a specific word with a meaning different from its original meaning in the language.

So, "terminology" refers to a shared understanding or agreement among people in a particular field to use certain words with specific meanings that they all understand and recognize.

(الحديث): لغة: ضد القديم، ويطلق في اللغة ويراد به الخبر.

أما تعريف (الحديث) من حيث الاصطلاح: فهو: "ما أُضيف إلى النبي صلى الله عليه وسلم من قول أو فعل أو تقرير أو وصف خُلقيّ أو خُلقيّ، وكذا ما أُضيف إلى الصحابي أو التابعي" (21).

See: *Tawjih al-Nazar ila Usul al-Athar – Tahir al-Jazairi – (1/78), Al-Mu'jam Al-Wasit – (1/520).*

²¹ هذا هو التعريف المختار للحديث، فهناك من قصر التعريف على "ما أُضيف إلى النبي"، وهو المرفوع، ولم يُدخل فيه: "ما أُضيف إلى الصحابي والتابعي"، وهو الموقوف والمقطوع، وقال بأنهما يشملهما "الخبر" وليس "الحديث"، وهو مذهب الكرمانى والطيبى ومن وافقهما (يُنظَر: الكرمانى - الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري - 1/12، نور الدين عتر - منهج النقد في علوم الحديث - ص 27). لكن الجمهور ذهبوا إلى أنهما -الموقوف والمقطوع- من الحديث، وسوّوا في الدلالة بين الحديث والخبر أيضاً، قال الحافظ أحمد بن علي بن حجر في نزهة النظر: "الخبر عند علماء الفن مرادف للحديث". فلا فرق إذن عند الجمهور بين الحديث والخبر. ومن العلماء من قال: بين الحديث والخبر عموم وخصوص مطلق. فالخبر أعم من الحديث حيث يصدق على ما جاء عنه صلى الله عليه وسلم وعلى ما جاء عن غيره. بخلاف الحديث فإنه يختص بالنبي، فكل حديث خبر وليس كل خبر حديثاً. (يُنظَر: نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر - ص: 41).

This is the preferred definition of **Hadith**. However, some scholars have restricted the definition to "what is attributed to the Prophet", which is known as "**Marfu**" (elevated), and did not include "what is attributed to a Companion or a Tabi'i (Successor)", which are "**Mawquf**" (halted) and "**Maqtu**" (severed). They argued that these should fall under "**Khabar**" (report) rather than "**Hadith**". This view was held by **Al-Kirmanî, Al-Tibi, and those who agreed with them** (See: *Al-Kirmanî – Al-Kawakib al-Darari fi Sharh Sahih al-Bukhari – (1/12); Nur al-Din 'Itr – Manhaj al-Naqd fi 'Ulum al-Hadith – (p. 27)*).

However, the majority of scholars held the view that **Mawquf and Maqtu'** are also considered **Hadith**, and they equated "**Hadith**" and "**Khabar**" in meaning. **Al-Hafiz Ahmad ibn 'Ali ibn Hajar** stated in *Nuzhat al-Nazar*.

"Among the scholars of this discipline, 'Khabar' (report) is synonymous with 'Hadith.'"

Linguistically: It is the opposite of “old,” and it can also mean “report” or “narration.”

As for the **technical terminological definition**, Hadith refers to:

"Anything attributed to the Prophet ﷺ, whether it is a statement, action, approval, physical description, or description of his character. It can also include what is attributed to a companion or a follower (Tabi'i)."

Thus, according to the **majority opinion**, there is **no difference** between **Hadith** and **Khabar**.

Some scholars, however, have stated that there is a **general and specific relationship** between **Hadith** and **Khabar**. According to this view, **Khabar** is broader in meaning, as it applies both to **what is narrated from the Prophet ﷺ** and to **what is narrated from others**. In contrast, **Hadith** is specific to the **Prophet ﷺ** alone.

Thus, **every Hadith is a Khabar, but not every Khabar is a Hadith** (See: *Nuzhat al-Nazar fi Tawdhih Nukhbat al-Fikr* – p. 41).

السنة: لغة: هي الطريقة المعتادة، وفي اصطلاح المحدثين: هي: ما أضيف إلى النبي ﷺ خاصة عند بعضهم، والأكثر على أنها تشمل ما أضيف إلى الصحابي أو التابعي (يُنظر: السيوطي - تدريب الراوي في شرح تقريب النواوي - (209 /1)، المناوي - اليواقيت والدرر شرح شرح نخبة الفكر - (228 /1))
الأثر: يشمل الحديث والخبر، وهو الأشهر عند علماء الحديث، وهو ما قال به السيوطي في التدريب ونص عليه في ألفيته (يُنظر: تدريب الراوي - (203 /1))

Sunnah:

Linguistically, it refers to a **customary way or established practice**.

In the terminology of **Hadith scholars**, it is defined as **what is attributed to the Prophet ﷺ specifically**, according to some scholars. However, the majority opinion is that it also includes **what is attributed to a Companion or a Tabi'i (Successor)** (See: *Al-Suyuti – Tadrib al-Rawi fi Sharh Taqrib al-Nawawi* – (1/209); *Al-Munawi – Al-Yawaqit wal-Durar Sharh Sharh Nukhbat al-Fikr* – (1/228)).

Athar (Tradition/Report):

It encompasses both **Hadith** and **Khabar**, and this is the most well-known definition among Hadith scholars. This view was adopted by **Al-Suyuti** in *Tadrib al-Rawi* and explicitly mentioned in his **Alfiyyah** (See: *Tadrib al-Rawi* – (1/203)).

مثال ما كان من قوله صلى الله عليه وسلم: "إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ" (22).

An example of a saying of the Prophet صلى الله عليه وسلم is the Hadith:

"Actions are judged by intentions."

وما كان من فعله صلى الله عليه وسلم مثل: قول عائشة ▲ في صيامه صلى الله عليه وسلم للتطوع: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يصوم حتى نقول: لا يفطر، ويفطر حتى نقول: لا يصوم" (23).

An example of the actions of the Prophet صلى الله عليه وسلم is what Aisha said about his voluntary fasting:

"The Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم would fast so frequently that we thought he would never stop fasting, and he would refrain from fasting to the point where we thought he would never fast again."

ومثال التقرير: حديث ابن عمر ٩١ : قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم لَنَا لَمَّا رَجَعَ مِنَ الْأَحْزَابِ: "لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدٌ الْعَصْرَ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ"، فَأَدْرَكَ بَعْضُهُمُ الْعَصْرَ فِي الطَّرِيقِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا نَصَلِّي حَتَّى نَأْتِيَهَا، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: بَلْ نَصَلِّي، لَمْ يَرُدْ مِمَّا ذَلِكَ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَلَمْ يَعْتَفْ

²² أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب بدء الوحي – باب كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم - 3 / 1 – الحديث الأول.

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih, in the **Book of the Beginning of Revelation – Chapter: How the Revelation Began to the Messenger of Allah 1/3** – (صلى الله عليه وسلم), Hadith number 1.

²³ أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الصوم – باب صوم شعبان - 695 / 2 – حدث 1868، ومسلم في صحيحه في كتاب الصوم – باب صوم النبي صلى الله عليه وسلم في غير رمضان - 160 / 3 – حديث 2777، كلاهما عن عائشة ▲، واللفظ للبخاري، وعند مسلم بلفظه.

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih, in the **Book of Fasting – Chapter: Fasting in Sha'ban – (2/695), Hadith number 1868**, and by Muslim in his Sahih, in the **Book of Fasting – Chapter: The Prophet's صلى الله عليه وسلم Fasting Outside of Ramadan – (3/160), Hadith number 2777**.

Both narrations are from Aisha ▲, with the wording following Al-Bukhari's version, and Muslim also recorded it with the same wording.

واحداً منهم"⁽²⁴⁾، فمثل هذا من النبي يعد إقراراً، أي إنه صلى الله عليه وسلم حدث أمامه أمر فأقره ولم ينكر على فاعله.

An example of **approval** by the Prophet صلى الله عليه وسلم is the Hadith narrated by Ibn Umar, who said:

"When the Prophet صلى الله عليه وسلم returned from the Battle of the Trench, he told us, 'None of you should pray Asr except at Banu Qurayzah.' Some of them reached the time for Asr prayer while still on the way. Some said, 'We will not pray until we arrive there,' while others said, 'We should pray now; that's not what he meant.' This was mentioned to the Prophet صلى الله عليه وسلم, and he did not criticize either group."

This is considered an approval from the Prophet صلى الله عليه وسلم, meaning he witnessed or was informed about an action and accepted it without expressing disapproval

ومثال ما كان من صفاته صلى الله عليه وسلم الخُلُقِيَّة: حديث ابن عباس ؓ قال: "قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم أَجْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ، وَكَانَ أَجْوَدَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ، حِينَ يَلْقَاهُ جَبْرِيلُ...." ⁽²⁵⁾.

²⁴ أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب المغازي – مرجع النبي صلى الله عليه وسلم من الأحزاب ومخرجه إلى بني قريظة ومحاصرته إياهم - 4 / 1510 – حديث 3893، ومسلم في صحيحه – في كتاب الجهاد والسير – باب من لزمه أمر فدخل عليه أمر آخر - 5 / 162 – حديث 4701، كلاهما عن ابن عمر ؓ، واللفظ للبخاري، وعند مسلم بلفظ قريب منه.

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih, in the Book of Battles (Maghazi) – The Prophet's صلى الله عليه وسلم Return from the Confederates (Ahzab) and His March to Banu Qurayzah and Their Siege – (4/1510), Hadith number 3893, and by Muslim in his Sahih, in the Book of Jihad and Expeditions – Chapter: When One Obligation is Superseded by Another – (5/162), Hadith number 4701.

Both narrations are from Ibn Umar ؓ, with the wording following Al-Bukhari's version, while Muslim recorded it with a slightly different wording.

²⁵ أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الصوم - باب أجود ما كان النبي صلى الله عليه وسلم يكون في رمضان - 2 / 672 – حديث 1803، ومسلم في صحيحه في كتاب الفضائل - باب كان النبي صلى الله عليه وسلم أجود الناس بالخير من الريح المرسلة - 7 / 73 – حديث 6149، كلاهما من حديث ابن عباس ؓ، واللفظ للبخاري، ورواه مسلم بلفظه.

An example of the Prophet's **character traits** is the Hadith narrated by Ibn Abbas, who said:

"The Prophet ﷺ was the most generous of people in doing good, and he was even more generous during Ramadan when Jibreel would meet him..."

وما كان من صفات النبي ﷺ الخُلُقِيَّةِ مثل: ما جاء حديث البراء بن عازب ؓ قال: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحْسَنَ النَّاسِ وَجْهًا وَأَحْسَنَهُ خُلُقًا، لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ" (26).

An example of the Prophet's **physical traits** is the Hadith narrated by Al-Bara ibn Azib, who said:

"The Messenger of Allah ﷺ had the most beautiful face and the best physical appearance. He was neither very tall nor short."

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih, in the Book of Fasting – Chapter: The Prophet ﷺ Was Most Generous in Ramadan – (2/672), Hadith number 1803, and by Muslim in his Sahih, in the Book of Virtues – Chapter: The Prophet ﷺ Was More Generous in Doing Good Than the Swift Wind – (7/73), Hadith number 6149.

Both narrations are from Ibn Abbas ؓ, with the wording following Al-Bukhari's version, and Muslim also recorded it with the same wording.

²⁶ أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب المناقب – باب صفة النبي ﷺ - 3 / 1303 – حديث 3356، ومسلم في صحيحه في كتاب الفضائل – باب في صفة النبي ﷺ وأنه كان أحسن الناس وجهًا - 7 / 83 – حديث 6212، كلاهما عن البراء ؓ، واللفظ للبخاري، ومسلم أخرجه بلفظ قريب منه.

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih, in the Book of Virtues (Manaqib) – Chapter: The Description of the Prophet 3/1303) – (ﷺ), Hadith number 3356, and by Muslim in his Sahih, in the Book of Virtues – Chapter: The Description of the Prophet ﷺ and That He Was the Most Handsome of People – (7/83), Hadith number 6212.

Both narrations are from Al-Bara' ؓ, with the wording following Al-Bukhari's version, while Muslim recorded it with a slightly different wording.

تعريف: (علم مصطلح الحديث): ويسمى أيضاً: علوم الحديث، وأصول الحديث، وقواعد الحديث، وهو: مجموع القواعد والمباحث الحديثية المتعلقة بالإسناد والتمتن، أو بالراوي والمروي⁽²⁷⁾.

Definition of the Science of Hadith Terminology:

Also known as "The Sciences of Hadith," "Principles of Hadith," or "Rules of Hadith," it is the collection of rules and studies related to:

- The chain of narration (Isnad) and the text (Matn).
- The narrators (rawi) and the narrated content (marwi).

وقد اصطلح العلماء على إطلاق (علم الحديث) ويريدون به فرعين لعلم الحديث، كل منهما له تعريف:

الأول: علم الحديث رواية.

الثاني: علم الحديث دراية.

Scholars have agreed to use the term "**Science of Hadith**" to refer to two branches, each with its own definition:

1. The Science of Hadith Narration (Riwayah).
2. The Science of Understanding Hadith and Extracting Rulings (Dirayah).

²⁷ يُنظَر: لمحات من تاريخ السنة وعلوم الحديث - عبد الفتاح أبو غدة - (ص 7)، مقدمة ماهر الفحل في تحقيق مقدمة ابن الصلاح - (ص: 6)، تحرير علوم الحديث - عبد الله الجديع - (1/6، 12)، تحقيق الرغبة في توضيح النخبة - عبد الكريم الخضير - (ص: 31).

See: *Lamahat min Tarikh al-Sunnah wa 'Ulum al-Hadith* – Abd al-Fattah Abu Ghuddah – (p. 7);

Introduction of Maher al-Fahl in his verification of Muqaddimat Ibn al-Salah – (p. 6);

Tahrir 'Ulum al-Hadith – Abdullah al-Judai' – (1/6, 12);

Tahqiq al-Raghbah fi Tawdhih al-Nukhbah – Abd al-Karim al-Khudayr – (p. 31).

أولاً: تعريف علم الحديث رواية: هو: "علم يشتمل على أقوال النبي صلى الله عليه وسلم وأفعاله وتقريراته وصفاته وروايتها وضبطها وتحريم ألفاظها، وكذا أقوال الصحابة والتابعين على الرأي المختار" (28).

Definition of the Science of Hadith Narration (Riwayah):

"It is the science that includes the sayings, actions, approvals, and characteristics of the Prophet صلى الله عليه وسلم, as well as their narration, preservation, and precise wording. It also includes the sayings of the companions and the followers (Tabi'in), according to the preferred opinion."

²⁸ يُنظَر: تدريب الراوي - (1/25)، منهج النقد في علوم الحديث - نور الدين عتر - (ص: 31)، علوم الحديث ومصطلحه - سيد عبد الماجد الغوري - (عرض ودراسة) - ص: 117، صبحي الصالح - موسوعة علوم الحديث وفنونه - (ص: 18).

See: *Tadrib al-Rawi* – (1/25);

Manhaj al-Naqd fi 'Ulum al-Hadith – Nur al-Din 'Itr – (p. 31);

'Ulum al-Hadith wa Mustalahuh – Sayyid Abd al-Majid al-Ghawri – (Analysis and Study) – (p. 117);

Sabhi al-Salih – Mawsu'at 'Ulum al-Hadith wa Fununuh – (p. 18).

ثانياً: تعريف علم الحديث درايةً: هو: "علم بقوانين يُعرَف بها أحوال السند والمتن"⁽²⁹⁾⁽³⁰⁾.

Second: Definition of the Science of Hadith Understanding (Dirayah):

²⁹ اشتهر بين المعاصرين قولهم: "علم مصطلح الحديث" ويراد به: "علم الحديث درايةً"، وهي تسمية لها أصل من صنيع المتقدمين، فقد سَمَّى ابن دقيق العيد كتابه (الاقتراح في بيان الاصطلاح)، والحافظ ابن حجر سَمَّى كتابه: (نخبة الفكر في مصطلح أهل الأثر)، وقال الحافظ العراقي في (شرح التبصرة والتذكرة - 1/97): "ولأهله اصطلاح لا بد للطالب من فهمه فلهذا ندب إلى تقديم العناية بكتاب في علمه ؛ وكنت قد نظمت فيه أرجوزة ألفتها، وليبيان اصطلاحهم ألفتها".

Among contemporary scholars, the term "**Ilm Mustalah al-Hadith**" (the Science of Hadith Terminology) has become widely used to refer specifically to "**Ilm al-Hadith Dirayah**" (the Science of Hadith Comprehension and Methodology). This designation has roots in the works of early scholars.

For instance, **Ibn Daqiq al-'Id** named his book *Al-Iqtirah fi Bayan al-Istilah*, and **Al-Hafiz Ibn Hajar** titled his work *Nukhbat al-Fikr fi Mustalah Ahl al-Athar*.

Furthermore, **Al-Hafiz al-'Iraqi** stated in *Sharh al-Tabsirah wa al-Tadhkirah* (1/97):

"The scholars of this field have their own terminology, which a student must understand. For this reason, scholars have encouraged the study of a book on this science. I had composed a poem on this subject, which I authored to explain their terminology."

ولم تكن هذه التسمية -مصطلح الحديث- معروفة أو مشتهرة بين المتقدمين، وإنما كان يطلق عليه "علوم الحديث" أو "علم الرواية"، فقد سَمَّى الحاكم أول من صنَّف في مصطلح الحديث بعد الرامهرمزي كتابه: بـ "معرفة علوم الحديث"، وجاء بعدهما الخطيب البغدادي فسَمَّى كتابه بـ: "الكفاية في علم الرواية".

This term, "**Mustalah al-Hadith**" (Hadith Terminology), was not commonly known or widely used among early scholars. Instead, they referred to it as "**Ulum al-Hadith**" (The Sciences of Hadith) or "**Ilm al-Riwayah**" (The Science of Narration).

For example, **Al-Hakim**, who was among the first to compile a work on Hadith terminology after **Al-Ramahurmuzi**, named his book "**Ma'rifat 'Ulum al-Hadith**" (The Knowledge of Hadith Sciences).

Later, **Al-Khatib al-Baghdadi** authored a book on the subject and titled it "**Al-Kifayah fi 'Ilm al-Riwayah**" (Sufficiency in the Science of Narration).

³⁰ العلامة الشيخ عبد الفتاح أبو غدة - لمحات من تاريخ السنة وعلوم الحديث - (ص 7).

Al-'Allamah Shaykh Abd al-Fattah Abu Ghuddah – *Lamahat min Tarikh al-Sunnah wa 'Ulum al-Hadith* – (p. 7).

"It is the science of rules through which the conditions of the chain of transmission (Isnad) and the content (Matn) of Hadith can be known."

غاية علم مصطلح الحديث ومقصوده:
يشتمل على هذه العلم على مقصد عظيم وغاية سامية جليلة، وهي معرفة المقبول من المرود من السنة النبوية، وحفظ الحديث النبوي من الدس والافتراء والتدليس،
وحفظ السنة النبوية من التحريف والتبديل له العديد من الفوائد، من أهمها:

1- حفظ شريعة الإسلام، وإقامتها على الصحيح الثابت عن رسول الله ﷺ دون غيره من المرود والمكذوب.

2- معرفة العالم بالصحيح الثابت عن رسول الله ﷺ تجنبه خطر الوقوع في دائرة الوعيد الثابت في قول رسول الله ﷺ: "مَنْ حَدَّثَ عَنِّي بِحَدِيثٍ يُرَى أَنَّهُ كَذِبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ"⁽³¹⁾، وقوله ﷺ: "مَنْ يَقُلْ عَلَيَّ مَا لَمْ أَقُلْ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ"⁽³²⁾.

³¹ أخرجه مسلم في مقدمة صحيحه – باب وجوب الرواية عن الثقات وترك الكذابين- 7 / 1 – الحديث الأول، قال: حدثنا أبو بكر بن أبي شيبة حدثنا وكيع عن شعبة عن الحكم عن عبد الرحمن بن أبي ليلى عن سمرة بن جندب. ح وحدثنا أبو بكر بن أبي شيبة أيضا حدثنا وكيع عن شعبة وسفيان عن حبيب عن ميمون بن أبي شبيب عن المغيرة بن شعبة قال: .. فذكره، واللفظ له، والترمذي في جامعه – كتاب العلم – باب في من روى حديثا وهو يرى أنه كذب - 5 / 36 – حديث 2662 – من طريق عبد الرحمن بن مهدي عن سفيان، به، بلفظه، وقال: حسن صحيح.

It was narrated by Muslim in the introduction of his Sahih, in the Chapter on the Obligation of Narrating from Trustworthy Sources and Avoiding Liars – (1/7), Hadith number 1.

He said: Abu Bakr ibn Abi Shaybah narrated to us, saying: Waki' narrated to us from Shu'bah, from al-Hakam, from 'Abd al-Rahman ibn Abi Layla, from Samurah ibn Jundub.

Also, Abu Bakr ibn Abi Shaybah narrated to us, saying: Waki' narrated to us from Shu'bah and Sufyan, from Habib, from Maymun ibn Abi Shibib, from al-Mughirah ibn Shu'bah, who both reported it. This is the wording recorded by Muslim.

It was also narrated by Al-Tirmidhi in his Jami', in the Book of Knowledge – Chapter: On the One Who Narrates a Hadith While Believing It to Be False – (5/36), Hadith number 2662, through the chain of 'Abd al-Rahman ibn Mahdi from Sufyan, with the same wording.

Al-Tirmidhi graded it as Hasan Sahih (good and authentic).

³² أخرجه البخاري في كتاب العلم – باب إثم من كذب على النبي ﷺ - 52 / 1 – حيث 109.

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih, in the Book of Knowledge – Chapter: The Sin of One Who Lies About the Prophet (1/52) – (ﷺ), Hadith number 109.

3- كان من شأن علم مصطلح الحديث أن خُلص العلوم الإسلامية من الخرافات والأساطير التي نقلها بنو إسرائيل في كتبهم، وهي فضيلة أخلاقية وعلمية، فتنقية الثقافة الإنسانية من الخزعبلات والأكاذيب، لا شك أنه مما يجنب الأمم مسالك الضلال والزيغ، فضلاً عن الحفاظ على علومها صحيحة صافية لا دَخَل فيها.

The Goal and Purpose of the Science of Hadith Terminology

The science of Hadith terminology has an important and noble goal, which is to distinguish between the accepted and rejected narrations of the Sunnah. It helps protect the Hadith from fabrication, falsehood, and manipulation.

Preserving the Sunnah from distortion and change has many benefits, the most important of which include:

- Preserving the Islamic law (Sharia) and ensuring it is based on what is authentic and reliable from the Messenger of Allah ﷺ without any false or rejected narrations.
- Helping scholars distinguish the authentic Hadith from false ones, preventing the danger of falling into the serious warning mentioned by the Prophet ﷺ: "Whoever tells a lie about me, thinking it might be false, he is one of the liars." And his ﷺ statement: "Whoever says something about me that I did not say, let him take his seat in the Fire."

The science of Hadith terminology has played a key role in purging Islamic sciences from myths and legends, particularly those passed down by the Children of Israel in their scriptures. This is both a moral and scientific achievement. Purifying human knowledge from nonsense and lies undoubtedly prevents nations from following paths of misguidance, while also preserving their knowledge in its pure and authentic form.

علم مصطلح الحديث من خصائص أمة الإسلام:

لا يوجد أمة من الأمم لها ما لأمة الإسلام من هذا المنهج المتكامل في نقل السنة النبوية بأسانيدھا عن ناقلیھا حتى نصل إلى رسول الله ﷺ، وذلكم هو وعد الله الحق بحفظ شریعة الإسلام.

The Science of Hadith Terminology: A Unique Trait of the Muslim Ummah

No other nation has what the Muslim Ummah possesses—a complete and systematic approach to transmitting the Sunnah of the Prophet ﷺ through chains of narration, ensuring that each transmission is traced back to its original source, the Prophet ﷺ. This is part of the true promise of Allah to preserve the Shariah of Islam.

يقول الإمام ابن حزم الأندلسي الظاهري: "نقل الثقة عن الثقة يبلغ به النبي ﷺ مع الاتصال، خص الله به المسلمين دون سائر الملل، وأما مع الإرسال والإعضال فيوجد في كثير من اليهود ولكن لا يقربون فيه من موسى قربنا من محمد ﷺ، بل يقفون بحيث يكون بينهم وبين موسى أكثر من ثلاثين عصرا، وإنما يبلغون إلى شمعون ونحوه"⁽³³⁾.

Imam Ibn Hazm Al-Andalusi (d. 456 AH) said:

"The trustworthy transmission from one trustworthy person to another, reaching the Prophet ﷺ with an unbroken chain, is something Allah has blessed the Muslims with, unlike other nations. As for transmitted reports with breaks or interruptions, these can be found in many of the Jewish traditions, but they do not come close to their Prophet Musa (Moses) as we do to Prophet Muhammad ﷺ. Their reports reach figures like Shimon and others, with more than thirty generations between them and Musa."

³³ الفصل في الملل والنحل لابن حزم – ابن حزم - (2/69 : 70) وانظر: تدریب الراوي (2/159).

Al-Fasl fi al-Milal wal-Nihal – Ibn Hazm – (2/69–70);

See also: *Tadrib al-Rawi* – (2/159).

وقد اعترف علماء أوروبا بهذه الميزة لأمة الإسلام دون غيرها، يقول القس والمستشرق الإنجليزي (دافيد صموئيل مرجليوث – 1858 : 1940م): ليفتخر المسلمون ما شاعوا بعلم حديثهم⁽³⁴⁾.

European scholars have also acknowledged this unique quality that sets the Muslim community apart from others. The English clergyman and orientalist, **David Samuel Margoliouth (1858–1940)**, once said:

"Let the Muslims be as proud as they wish of their Science of Hadith."

ويقول المستشرق الألماني (سبرنجر): "إن الدنيا لم تر ولن ترى أمةً مثل المسلمين!! فقد دُرِسَ بفضل علم الرجال الذي أوجدوه حياة نصف مليون رجل!!"⁽³⁵⁾.

The German orientalist **Sprenger** said:

"The world has never seen, nor will it ever see, a nation like the Muslims! Thanks to the science of biographical study they developed, the lives of half a million people have been examined."

ويقول (أسد جبرائيل رستم) وهو باحث نصراني أحد رواد المنهجية العلمية في كتابة التاريخ، في كتابه (مصطلح التاريخ) الذي أراد أن يوصل فيه لعلم حفظ الأخبار التاريخية، فقال بعد أن ذكر وجوب التحقق من عدالة الراوي، والأمانة في نقل الخبر: "ومما يُذكر مع فريد الإعجاب

³⁴ عزى العلامة المعلمي اليماني هذا القول إلى المستشرق مرجليوث وأحال على "المقالات العلمية" له (ص: 234، 253)، انظر: تقدمته لكتاب "الجرح والتعديل" لابن أبي حاتم - (ص: ب) - (آثار الشيخ العلامة عبد الرحمن بن يحيى المعلمي اليماني (112 / 25)).

Al-'Allamah al-Mu'allimi al-Yamani attributed this statement to the **Orientalist Margoliouth** and referenced his work *Al-Maqalat al-'Ilmiyyah* (p. 234, 253).

See also: His introduction to *Al-Jarh wa al-Ta'dil* by **Ibn Abi Hatim** – (p. B) – (*Athar al-Shaykh al-'Allamah 'Abd al-Rahman ibn Yahya al-Mu'allimi al-Yamani*, 25/112).

³⁵ ينظر: الإسناد من الدين – عبد الفتاح أبو غدة، نقلاً عن مقدمة "سبرنجر" على كتاب (الإصابة في تمييز الصحابة) للحافظ ابن حجر- ص 32 في هامش الصفحة.

See: *Al-Isnad min al-Din* – **Abd al-Fattah Abu Ghuddah**, quoting from the introduction of **Sprenger** to the book *Al-Isabah fi Tamyiz al-Sahabah* by **Al-Hafiz Ibn Hajar** – (p. 32, footnote).

والتقدير ما توصل إليه علماء الحديث منذ مئات السنين في هذا الباب، وإليك بعض ما جاء في مصنفاتهم نورده بحرفه وحذافيره تنويهاً بتدقيقهم العلمي، واعترافاً بفضلهم على التاريخ⁽³⁶⁾، ثم أخذ ينقل نصوصاً في هذا الشأن عن الإمام مالك، ومسلم، والبيهقي، وابن الصلاح، وغيرهم.

Asad Gabriel Rustom, a Christian scholar recognized as a pioneer in applying scientific methodology to historical writing, spoke of the methods used by Hadith scholars in his book "**The Terminology of History**," which he wrote to establish principles for preserving historical accounts. After stressing the need to verify a narrator's honesty and their reliability in transmitting information, he said:

"One must express profound admiration and appreciation for what the scholars of Hadith achieved in this regard, centuries ago. Below is a selection from their works, quoted word for word, to highlight their scientific rigor and acknowledge their contribution to historical writing."

He then presented texts from Imam Malik, Imam Muslim, Al-Bayhaqi, Ibn Al-Salah, and others on this subject.

فعلم مصطلح الحديث، هو مما اختص الله تعالى به المسلمين دون غيرهم، حفظاً لدينه وكتابه
وسنة نبيه صلى الله عليه وسلم.

Thus, the science of Hadith terminology is a special blessing that Allah granted to the Muslims, setting them apart from all other communities. It serves to safeguard His religion, His Book, and the Sunnah of His Prophet صلى الله عليه وسلم.

نشأة علم مصطلح الحديث:

إن نشأة علم مصطلح الحديث ترتبط ارتباطاً وثيقاً ببداية رواية ونقل الحديث، وذلك في عصر الصحابة الذي يمتد حتى نهاية القرن الأول الهجري،

The Origin of the Science of Hadith Terminology

³⁶ مصطلح التاريخ – أسد رستم – (ص 139).

The beginnings of the science of Hadith terminology are closely linked to the early days of collecting and sharing the Prophet's teachings. This process started during the era of the Companions of the Prophet ﷺ, which lasted until the end of the first century after the Hijrah.

فقد حفظ الصحابة رضوان الله عليهم الحديث في الصدور أولاً قبل كتابته في الصحف، فقد توفر لهم من صفاء أذهانهم وقوة قرائحهم، ما جعل ما يقع على مسامعهم من كلام رسول الله وما تشاهده عيونهم الهدي النبوي يرسخ في أذهانهم، فضلاً عن حرصهم الشديد على السنة النبوية لِمَا وجدوا فيها من سبل الهدى والرشاد، ولتحرير الضمير النبي ﷺ لهم وحثه إياهم على نقل سنته وتأديتها لمن يأتي بعدهم، محملاً إياهم مسئولية التبليغ، عن زيد بن ثابت ؓ قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: "نَصَرَ اللهُ امرأً سَمِعَ مِنَّا حديثاً فحفظه حتى يُبلِّغَهُ غيرَه، فَرُبَّ حَامِلٍ فقهٍ إلى مَنْ هو أفضُّ منه، وَرُبَّ حَامِلٍ فقهٍ ليس بفقيهٍ" (37)،

The Companions first preserved Hadith by memorizing it before writing it down. Their sharp minds and quick understanding allowed what they heard from the Messenger of Allah ﷺ and what they observed of his guidance to firmly settle in their memories. This was in addition to their

³⁷ أخرجه أبو داود في سننه في كتاب العلم – باب فضل نشر العلم - 3/360، حديث 3662، قال: حدثنا مسدد حدثنا يحيى عن شعبة حدثني عمر بن سليمان - من ولد عمر بن الخطاب - عن عبد الرحمن بن أبان عن أبيه عن زيد بن ثابت، فذكره، واللفظ له، وأخرجه الترمذي في جامعه - كتاب العلم - باب الحث على تبليغ السماع - 33 / 5 - حديث 2656 - من طريق أبي داود الطيالسي، وأحمد في مسنده - 467 / 35 - حديث 21590 عن يحيى بن سعيد، كلاهما عن شعبة، به، بلفظه. والحديث إسناده صحيح، كل رجاله ثقات.

It was narrated by **Abu Dawood** in his **Sunan**, in the **Book of Knowledge – Chapter: The Virtue of Spreading Knowledge – (3/360)**, Hadith number **3662**.

He said: **Musaddad** narrated to us, saying: **Yahya** narrated to us from **Shu'bah**, who said: **'Umar ibn Sulayman – a descendant of 'Umar ibn al-Khattab – narrated to me, from 'Abd al-Rahman ibn Aban, from his father, from Zayd ibn Thabit.** Then he mentioned the hadith. **This is the wording recorded by Abu Dawood.**

It was also narrated by **Al-Tirmidhi** in his **Jamif**, in the **Book of Knowledge – Chapter: Encouragement to Convey What One Has Heard – (5/33)**, Hadith number **2656**, through the chain of **Abu Dawood al-Tayalisi**.

Additionally, **Ahmad** recorded it in his **Musnad – (35/467)**, Hadith number **21590**, from **Yahya ibn Sa'id**. Both **Ahmad** and **Al-Tirmidhi** narrated it from **Shu'bah**, with the same wording.

The chain of narration is authentic, and all its narrators are trustworthy.

strong dedication to the Sunnah, since they found in it clear guidance and direction.

The Prophet ﷺ himself encouraged and motivated them to pass on his teachings to future generations, making them responsible for conveying his message. Zayd ibn Thabit said: **"I heard the Messenger of Allah ﷺ say: 'May Allah brighten the face of a person who hears something from us, memorizes it, and then passes it on to someone else. Sometimes the one who carries understanding passes it on to one who has more understanding than he does, and sometimes the one carrying understanding is not actually a person of understanding.'"**

وكما حفظ الصحابة ﷺ السنّة في الأذهان والصدور، حفظوها في الدفاتر والسطور، فقد كان من بينهم من يكتب الحديث ويقيده بأذن من النبي ﷺ، مثل الصحيفة الصادقة والوهظ، لعمر بن العاص، و صحيفة علي بن أبي طالب، و صحيفة سعد بن عبادة، ﷺ أجمعين، والصحابة في كل ذلك يحتاطون عند نقل كل خبر، فخير أبي بكر ﷺ في التثبت من حديث ميراث الجدة، مشهور، وقد استدل بهذا الخبر الذهبي في قوله عن أبي بكر ﷺ: "وكان أول من احتاط في قبول الأخبار" (38).

Just as the Companions stored the Sunnah safely in their minds and hearts, they also wrote it down on pages. Some of them wrote Hadith with the permission of the Prophet ﷺ, such as the **"Sahifah Al-Sadiqah" (the Truthful Scroll)** and **Al-Wahf** of Amr ibn Al-As, as well as the scrolls of Ali ibn Abi Talib and Sa'd ibn Ubadah.

In all of this, the Companions were very careful when passing on any report. For example, the famous story of Abu Bakr verifying the Hadith about a grandmother's inheritance shows how cautious they were. Al-Dhahabi commented on Abu Bakr's careful approach by saying: **"He was the first to be careful about accepting reports."**

³⁸ تذكرة الحفاظ - شمس الدين الذهبي - (9 / 1).

ولم يقبل عمر ❶ حديث أبي موسى الأشعري في الاستئذان حتى جاء بصحابي آخر يرويه معه عن رسول الله ﷺ .

وكان الصحابة ينفذون الروايات بعرضها على نصوص القرآن وقواعد الإسلام، فهذه عائشة ▲ فيما أخرجه الشيخان، سمعت حديث عبد الله بن عمر وعمر ❷ : "إِنَّ اللَّهَ لَيُعَذِّبُ الْمُؤْمِنَ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ"، فقالت ▲ : "رَحِمَ اللَّهُ عُمَرَ، وَاللَّهِ مَا حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ لَيُعَذِّبُ الْمُؤْمِنَ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ، وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ لَيَزِيدُ الْكَافِرَ عَذَابًا بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ"، وَقَالَتْ: "حَسْبُكُمْ الْقُرْآنُ (وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى)" (39).

Umar did not accept Abu Musa Al-Ash'ari's Hadith about asking permission to enter a home until Abu Musa found another companion to confirm that the Prophet ﷺ had indeed said it.

The Companions also judged narrations by comparing them to the Quran and the principles of Islam. For example, as recorded by Al-Bukhari and Muslim, Aisha heard the Hadith reported by Abdullah ibn Umar and Umar, which stated: "Allah punishes a believer because of the crying of his family over him." Aisha responded:

"May Allah have mercy on Umar. By Allah, the Messenger of Allah ﷺ never said that Allah punishes a believer because of the crying of his family. He said, 'Allah increases the punishment of the non-believer because of his family's crying over him.'" She then added: "You have the Quran. (No one will bear the burden of another's sin.)"

39 أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب الجنائز - باب قول النبي ﷺ : (يعذب الميت ببعض بكاء أهله عليه)، إذا كان النوح من سنته - 432 / 1 - حديث 1226، عن عائشة ▲، واللفظ له، ومسلم في صحيحه في كتاب الجنائز - باب الميت يعذب ببكاء أهله عليه - 1 / 5 - حديث 1544، عن عائشة ▲، بلفظ قريب منه

It was narrated by Al-Bukhari in his Sahih, in the Book of Funerals (Jana'iz) – Chapter: The Saying of the Prophet ﷺ : "The Deceased is Punished for Some of His Family's Weeping Over Him," if Wailing Was His Custom – (1/432), Hadith number 1226, on the authority of Aisha ▲, with this wording.

It was also narrated by Muslim in his Sahih, in the Book of Funerals (Jana'iz) – Chapter: The Deceased is Punished for His Family's Weeping Over Him – (5/1), Hadith number 1544, on the authority of Aisha ▲, with a slightly different wording.

وهذا يُعدّ من الصحابة رضوان الله عليهم تأصيلاً لقواعد علم مصطلح الحديث في أطواره الأولى، حتى ظهرت الفتنة وأطلت برأسها، عند مقتل عثمان ؓ وما كان بعده من أحداث مقتل الحسين ؓ، فجاء دور تلامذتهم من التابعين، الذين تشددوا في قبول المرويات حين ظهر الوضع في السنة، طلباً لتنقية السنة من المكذوب، وتمييز الصحيح من السقيم، فانتقل بذلك علم مصطلح الحديث إلى مرحلة جديدة، وارتقى إلى طور آخر،

All of this effort by the Companions laid the foundation for the rules of Hadith Terminology in its earliest stages. Then, when turmoil arose, especially after the murder of Uthman and the events surrounding the death of Husayn, trouble and confusion spread.

At that point, the students of the Companions—the Tabi'in—had to be even more cautious. People had started making up Hadith, so the Tabi'in worked hard to sift out what was false and confirm what was true. By doing this, the science of Hadith Terminology moved into a new phase, becoming more developed and refined.

أخرج مسلم في مقدمة صحيحه والترمذي في علل الجامع عن محمد ابن سيرين أنه قال: "لَمْ يَكُونُوا يَسْأَلُونَ عَنِ الْإِسْنَادِ فَلَمَّا وَقَعَتِ الْفِتْنَةُ قَالُوا سَمُّوا لَنَا رِجَالَكُمْ فَيُنْظَرُ إِلَى أَهْلِ السُّنَّةِ فَيُؤْخَذُ حَدِيثُهُمْ وَيُنْظَرُ إِلَى أَهْلِ الْبِدْعِ فَلَا يُؤْخَذُ حَدِيثُهُمْ" (40)،

وروي عن ابن سيرين أيضاً أنه قال: "إِنَّ هَذِهِ الْأَحَادِيثَ دِينٌ، فَانْظُرُوا عَمَّنْ تَأْخُذُونَ دِينَكُمْ" (41)،

"ولم ينقض القرن الأول الهجري حتى ظهر من أنواع علوم الحديث: المرفوع، والموقوف، والمقطوع، والمتصل، والمرسل، والمنقطع، والمدلس، وغير ذلك من أنواع، وكانت كلها تنقسم إلى قسمين: المقبول: وهو الذي سمي فيما بعد بالصحيح والحسن، والمردود: وسمي بعد ذلك بالضعيف وأقسامه كثيرة" (42).

⁴⁰ مقدمة صحيح مسلم - 1/1 - رواية 27.

Introduction to Sahih Muslim – (1/11), Narration 27.

⁴¹ المرجع السابق نفسه - 1/1 - رواية 26.

The same previous reference - 1/11 - Narration 26.

⁴² () ينظر بتصرف: منهج النقد في علوم الحديث - (ص: 57).

Muslim reported in the introduction to his Sahih, and Tirmidhi in the “Ilal” section of his Jami’, that Muhammad ibn Sirin said:

"They did not use to ask about the chain of narration in earlier times, but when the time of turmoil (fitnah) came, they began to say, ‘Name your narrators for us.’ They would then look to see if the narrators were from the people of the Sunnah, and if so, they would accept their Hadith. If they were from the people of innovation, they would reject their Hadith."

It was also narrated that Ibn Sirin said:

"These Hadith are part of your religion, so be careful about who you take your religion from."

Before the end of the first century Hijri, different categories of Hadith had already emerged, such as:

- **Marfu’**: Attributed to the Prophet صلى الله عليه وسلم
- **Mawquf**: Attributed to a Companion
- **Maqtu’**: Attributed to a Successor (Tabi’i)
- **Muttasil**: With a continuous chain
- **Mursal**: Missing the Companion link
- **Munqati’**: Broken chain
- **Mudallas**: With a hidden weakness in the chain

All these types were divided into two main categories:

- **Accepted**: Which later came to be known as **Sahih (authentic)** and **Hasan (good)**.
- **Rejected**: Which came to be known as **Da’if (weak)**, with many subtypes.

See with adaptation: *The Methodology of Criticism in the Sciences of Hadith* – (p. 57).

وإذا ما بدأ القرن الهجري الثاني وحتى مطلع القرن الثالث، نجد مصطلح الحديث قد انتقل الى مرحلة أخرى في هذه الفترة، ففي هذا العصر كثرت الأسانيد وتشعبت روايات الأحاديث، حتى جاء الأمر الرسمي بتدوين السنة من عمر بن عبد العزيز ؓ، فجمعت المصنفات والجوامع التي بوبت الأحاديث ورتبتها، مثل: الجامع لمعمر بن راشد (154هـ)، وجامع سفيان الثوري (161هـ)، وجامع سفيان بن عيينة (198هـ)، ومصنف عبد الرزاق (211هـ)، ومصنف حماد بن سلمة (167هـ)، وموطأ الإمام مالك (179هـ)،

When the second century of the Hijri calendar began and continued into the early third century, the terminology of Hadith entered another stage. During this period, chains of narration multiplied, and Hadith reports became more varied. Then came the official directive to write down the Sunnah by Umar ibn Abdul Aziz, resulting in the compilation of works and collections that organized and classified Hadith, such as:

- Al-Jami' by Ma'mar ibn Rashid (d. 154 AH)
- Al-Jami' by Sufyan al-Thawri (d. 161 AH)
- Al-Jami' by Sufyan ibn 'Uyaynah (d. 198 AH)
- Al-Musannaf by 'Abd al-Razzaq (d. 211 AH)
- Al-Musannaf by Hammad ibn Salamah (d. 167 AH)
- Al-Muwatta' by Imam Malik (d. 179 AH)

واشتهرت الرحلة بين الشرق والغرب في طلب الحديث وسماع الروايات، وانتشر كلام العلماء في الجرح والتعديل ونقد الرجال، وعُرف الكثيرون منهم بالكلام في أحوال الرجال، مثل شعبة (160هـ) والثوري وابن عيينة وعبد الرحمن بن مهدي (198هـ) وغيرهم، وعرفت كافة قواعد علم مصطلح الحديث، غير إنها لم تقيد في الكتب، إلا ما كان من صنيع الإمام الشافعي في كتابه الرسالة، حين تكلم في بعض أنواع علوم الحديث، والذي يعد أقدم ما وصل إلينا من مصطلح الحديث مدونا في كتاب.

Traveling between the East and West to seek Hadith and hear narrations became well-known. Scholars' discussions on "al-jarh wa al-ta'dil" (criticism and endorsement) of narrators spread, and many became recognized for evaluating narrators' conditions, such as Shu'bah (d. 160 AH), Al-Thawri, Ibn 'Uyaynah, 'Abd al-Rahman ibn Mahdi (d. 198 AH), and others. All the rules of Hadith terminology were known, but they were not recorded in books, except for what Imam Al-Shafi'i did in his book **Al-Risalah**, where he addressed some types of Hadith sciences. This is

considered the oldest surviving instance of Hadith terminology compiled in a written work.

ومع بداية القرن الهجري الثالث وحتى منتصف الرابع، انتقلت علوم السنة الى مرحلة أخرى، هي العصر الذهبي لتدوين السنة، والتي عرفت بعصر الرواية،

فظهرت المسانيد، كمسند أحمد (241هـ)، ومسند عبد بن حميد (249هـ)، ومسند أبي يعلى الموصلي (307هـ)، وغيرهم، وظهرت الكتب التي جمعت الصحيح واقتصرت عليه، فصنف البخاري (254هـ) ومسلم (261هـ) صحيحهما، وجمع بعدهما كل من ابن خزيمة (311هـ)، وابن حبان (354هـ)، صحيحهما، وظهر كتب السنن، فصنفت السنن الأربعة، وغيرها،

As the third Hijri century began and continued until the mid-fourth century, the sciences of the Sunnah moved into another stage, known as the golden age of compiling the Sunnah—an era referred to as the era of narration.

During this period, Musnad collections appeared, such as the Musnad of Ahmad (d. 241 AH), the Musnad of ‘Abd ibn Humayd (d. 249 AH), the Musnad of Abu Ya‘la al-Mawsili (d. 307 AH), and others. Books that gathered only authentic Hadith were also produced; Al-Bukhari (d. 254 AH) and Muslim (d. 261 AH) compiled their Sahih works. After them, Ibn Khuzaymah (d. 311 AH) and Ibn Hibban (d. 354 AH) compiled their Sahih collections. Furthermore, the Sunan works emerged, including the four Sunan and others.

ورأينا عددا من علوم الحديث يفرد بالتصنيف، مثل العلل، والناسخ والمنسوخ، والمرسل، والأسماء والكنى، الضعفاء، الثقات، المدلسون، مختلف الحديث، غريب الحديث، وغير ذلك، فقد صنف في هذه العلوم: يحيى بن معين (233هـ)، وعلي بن المديني (234هـ)، والإمام أحمد، والترمذي (279هـ)، وغيرهم.

ولم يظهر في هذا العصر التصنيف في قواعد هذه العلوم، والضوابط التي تحدد مفاهيمها واصطلاحاتها، فقد كان علماء ذلك العصر يحفظون جميع ذلك، وأذهانهم على إمام تام به، فلم يصنفوا فيه اتكالا على حفظهم، حتى جاء من بعدهم من جمّع ما تفرق في كتبهم، فأظهر القواعد، وحدد الاصطلاحات.

We also saw several branches of Hadith science being compiled into their own books, such as **‘Ilal (hidden defects in narrations), Naskh and**

Mansukh (abrogating and abrogated texts), Mursal (narrations missing a Companion), Asma' and Kunya (names and nicknames), al-Du'afa' (weak narrators), al-Thiqat (trustworthy narrators), al-Mudallisun (those who concealed flaws in narration), Mukhtalif al-Hadith (conflicting narrations), Gharib al-Hadith (unusual terms in Hadith), and others.

Among those who authored works in these sciences were **Yahya ibn Ma'in (d. 233 AH)**, **Ali ibn al-Madini (d. 234 AH)**, **Imam Ahmad**, and **al-Tirmidhi (d. 279 AH)**, along with many others.

During that era, scholars did not produce works laying out the rules and definitions of these sciences or explaining their terms. They relied on their strong memories and thorough understanding, so they felt no need to write these principles down. It was only later, when others came after them, that these principles were gathered from their various writings. Those who followed then clarified the rules and set out the terms in a more organized way.

فتبدأ بذلك مرحلة جديدة، تمتد من منتصف القرن الرابع وحتى بدايات القرن السابع الهجري. وامتازت تلك المرحلة بعكوف العلماء على مصنفات من سبقتهم، فجمعوا آراءهم وأفكارهم، ورتبوا أقوالهم واصطلاحاتهم، فوضعوا القواعد، واستنبطوا الاصطلاحات، وصنفوا في علم مصطلح الحديث كتباً اعتمد عليها كل من جاء بعدهم. فألف الرامهرمزي (360هـ) كتابه: (المحدث الفاضل)، الذي يعد أكبر ما صنف في علوم الحديث حتى عصره.

وصنّف أبو عبد الله الحاكم (405هـ) كتابه: (معرفة علوم الحديث)، جمع فيه اثنين وخمسين نوعاً من أنواع علوم الحديث، قال ابن خلدون: "ومن فحول علمائه يقصد علم مصطلح الحديث. وأتمتهم أبو عبد الله الحاكم وتأليفه فيه مشهورة، وهو الذي هذبه وأظهر محاسنه"⁽⁴³⁾. وصنف الخطيب البغدادي (463هـ) كتابه: (الكفاية في علم الرواية) والذي يعد أعظم كتاب صنف في القواعد الكلية للرواية حتى يومنا هذا، وفي كل فن من فنون علم الحديث صنّف الخطيب

⁴³ مقدمة ابن خلدون – ولي الدين عبد الرحمن ابن خلدون – ص 371.

البغدادي كتاباً، حتى قال أبو بكر بن نقطة: "كل من أنصف علم أن المحدثين بعد الخطيب عيال على كتبه"⁽⁴⁴⁾.

A new period began from the middle of the 4th century until the early 7th century Hijri. During this time, scholars focused on the works of those who came before them. They gathered their ideas, organized their words and terms, set rules, and defined terminology. They wrote books on the Science of Hadith Terminology that future scholars relied on.

Ar-Ramahurmuzi (d. 360 AH) wrote "Al-Muhaddith Al-Fasil," which was considered the largest work on Hadith sciences of its time.

Abu Abdullah Al-Hakim (d. 405 AH) wrote "Ma'rifatu 'Ulum Al-Hadith," in which he listed fifty-two types of Hadith sciences. Ibn Khaldun said, "Among the great masters and leaders in this field was Abu Abdullah Al-Hakim. His well-known writings refined it and brought out its good qualities."

Al-Khatib Al-Baghdadi (d. 463 AH) wrote "Al-Kifayah fi 'Ilm Ar-Riwayah," considered the greatest book on the overall principles of Hadith narration up to this day. Al-Khatib wrote a book for every branch of Hadith sciences. Abu Bakr ibn Nuqtah said, "Anyone who is fair-minded knows that Hadith scholars after Al-Khatib depend on his books."

ويعد مطلع القرن السابع وحتى القرن العاشر الهجري، مرحلة اكتمال التدوين في علم مصطلح الحديث، فقد صنّف الحافظ أبو عمرو بن الصلاح (643هـ) كتابه: (علوم الحديث)، والذي اشتهر بتسميته: (مقدمة ابن الصلاح)، وقد جمع فيه ما تفرق في ما صنّف قبله في علوم الحديث، وزاد عليها وأكملها، وبدأ بهذا الكتاب طور جديد في تدوين علم مصطلح الحديث، فقد كثر من جاء بعده ممّن شرحه ونظمه وعلق عليه، يقول الحافظ ابن حجر عن كتاب ابن الصلاح: "فلهذا عكف الناس عليه وساروا بسيره، فلا يحصى كم ناظم له ومختصر، ومستدرّك عليه ومقتصر، ومعارض له ومنتصر"⁽⁴⁵⁾.

⁴⁴ توجيه النظر - طاهر الجزائري - ص 163.

Tawjīh al-Nazar – Ṭāhir al-Jazā'irī – p. 163.

⁴⁵ نزّهة النظر - الحافظ ابن حجر - ص 34.

Starting from the early 7th century up to the 10th century Hijri, the science of Hadith terminology reached a stage of complete development. During this time, **Al-Hafiz Abu Amr ibn al-Salah (d. 643 AH)** wrote a book called "**Ulum al-Hadith,**" famously known as "**Muqaddimat Ibn al-Salah.**" In it, he gathered everything previously written on the sciences of Hadith, added more details, and perfected it.

With Ibn al-Salah's book, a new phase in writing about Hadith terminology began. Many scholars who came after him explained his work, turned it into poetry, wrote notes on it, and added to it. Al-Hafiz Ibn Hajar said about Ibn al-Salah's book:

"That's why people focused on it and followed its path. The number of those who turned it into poetry, summarized it, added to it, shortened it, challenged it, or supported it cannot be counted."

ومن أهم جهود العلماء على مقدمة ابن الصلاح: (الإرشاد) للإمام النووي (676هـ)، الذي لخص فيه كتاب ابن الصلاح، ثم لخص (الإرشاد) في كتاب: (التقريب والتيسير لأحاديث البشير النذير)، والذي شرحه السيوطي (911هـ) في كتابه: (تدريب الراوي).

(والتبصرة والتذكرة) منظومة في ألف بيت للإمام زين الدين العراقي (806هـ)، نظم فيها كتاب ابن الصلاح، وشرَحها السخاوي (902هـ) في كتابه: (فتح المغيِّث).

وكتاب: (التقييد والإيضاح) شرح فيه الحافظ العراقي كتاب ابن الصلاح.

وكتاب: (النكت على مقدمة ابن الصلاح) (46)، للحافظ ابن حجر (852هـ)،

Nuzhat al-Nazar – al-Hāfiẓ Ibn Ḥajar – p. 34.

⁴⁶ ذكر الكتاني في (الرسالة المستطرفة ص: 174) أن تسميته: (الإفصاح على نكت ابن الصلاح)، وقد أحال كثيرا شيخنا الدكتور أحمد معبد في تحقيقه لكتاب: (النفح الشذي)، على نسخة كتاب ابن حجر المخطوطة بهذه التسمية (الإفصاح على مقدمة ابن الصلاح).

Al-Kattānī mentioned in *al-Risālah al-Mustaṭrafah* (p. 174) that its title is: *al-Ifṣāḥ 'alā Nukat Ibn al-Ṣalāḥ*, and our Shaykh Dr. Aḥmad Ma'bad referred frequently in his

Among the most important scholarly works based on Ibn al-Salah's "Muqaddimah" are:

- **Al-Irshad** by Imam al-Nawawi (d. 676 AH), where he summarized Ibn al-Salah's book. He then further summarized "Al-Irshad" into "**Al-Taqrīb wa Al-Taysir li Ahādith Al-Bashir Al-Nadhīr,**" which was later explained by Al-Suyuti (d. 911 AH) in "**Tadrib Al-Rawi.**"
- **Al-Tabsirah wa Al-Tadhkirah**, a poem of one thousand lines by Imam Zayn al-Din al-Iraqi (d. 806 AH), in which he put Ibn al-Salah's book into verse. Al-Sakhawi (d. 902 AH) explained this poem in his work "**Fath Al-Mughith.**"
- **Al-Taqrīd wal-Idāh**, in which Al-Hafiz al-Iraqi explained Ibn al-Salah's book.
- **Al-Nukat 'ala Muqaddimat Ibn al-Salah** by Al-Hafiz Ibn Hajar (d. 852 AH), offering notes and insights on Ibn al-Salah's introduction.

ومن أبرز مصنفات ذلك العصر: "نخبة الفكر" وشرحه "نزهة النظر" للحافظ ابن حجر، الذين رتب فيهما أنواع علوم الحديث بأسلوب جديد ظهر فيه استقلال الشخصية العلمية للحافظ ابن حجر.

Among the most notable works from that period are "**Nukhbat al-Fikr**" and its explanation "**Nuzhat al-Nazar**" by Al-Hafiz Ibn Hajar. In these books, he arranged the different types of Hadith sciences in a fresh, new way that clearly showed his own unique scholarly style.

وبعد هذا العصر تبدأ مرحلة أخرى، توقف فيها الاجتهاد والابتكار في مسائل وأنواع علوم الحديث، وتمتد هذه المرحلة من القرن العاشر الهجري، وحتى مطلع القرن الرابع عشر، فانشغل العلماء في تلك الفترة بالاختصار والنظم لمصنفات السابقين،

ومن جهود العلماء في هذه المرحلة: (المنظومة البيقونية)، لعمر بن محمد بن فتوح البيقوني (1080هـ)، وقد وضعت لها شروح كثيرة.

(توضيح الأفكار) للصنعاني (1182هـ).

edition of the book *al-Nafḥ al-Shadhī* to the manuscript version of Ibn Hajar's book by this title: *al-Iḥṣāḥ 'alā Muqaddimat Ibn al-Ṣalāḥ*.

(شرح نزهة النظر شرح نخبة الفكر) لعلي القاري (1014هـ).

ولا يفوتنا أن نسجل في هذه المرحلة ما قام في ذلك العصر من نهضة جديدة لعلوم الحديث في بلاد الهند على يد العلامة الإمام المحدث شاه ولي الله الدهلوي (1176هـ)، وتلامذته وأحفاده من بعده.

After this era, another stage began in which scholars stopped innovating and making new judgments about issues and categories within the science of Hadith. This stage lasted from the tenth century Hijri until the early fourteenth century. During this time, scholars focused on summarizing and putting earlier works into verse.

Among the scholars' efforts in this period are:

- **Al-Manzhumah Al-Bayqooniyyah** by 'Umar ibn Muhammad ibn Futuh Al-Bayqooni (d. 1080 AH), which received many commentaries.
- **Tawdheeh Al-Afkar** by Al-San'ani (d. 1182 AH).
- **Sharh Nuzhat Al-Nazar Sharh Nukhbat Al-Fikr** by 'Ali Al-Qari (d. 1014 AH).

We should also note the new revival of Hadith sciences in India during that time, led by the scholar and Hadith expert Shah Waliullah Al-Dahlawi (d. 1176 AH), as well as his students and descendants after him.

حتى كانت المرحلة الأخيرة من مراحل نشأة علم مصطلح الحديث، والتي تبدأ من مطلع القرن الهجري الرابع عشر، حتى وقتنا هذا،

وفيها اتصل العالم الإسلامي بالشرق والغرب، وتعرضت علوم السنة لهجمة شرسة من أعداء الإسلام، من المستشرقين وغيرهم، فهب العلماء دفاعاً عن السنة، فظهرت المصنفات التي ترد على شبهات المشككين، وأخرى ترصد جهود السابقين في أنواع علم مصطلح الحديث وتعتمد إليها جمعاً ودراسة وترتيباً وتبويباً.

ومن أبرز تلك الجهود:

(ظفر الأمانى بشرح مختصر الجرجاني) لأبي الحسنات اللكنوي (1304هـ)، وله أيضاً:
(الرفع والتكميل في الجرح والتعديل).

- (توجيه النظر إلى أصول الأثر) لطاهر الجزائري (1338هـ).
 (قواعد التحديث) للعلامة جمال الدين القاسمي (1332هـ).
 (السنة ومكانتها في التشريع الإسلامي) للدكتور مصطفى السباعي (1384هـ)⁽⁴⁷⁾.

Finally, we come to the last stage in the development of the Science of Hadith Terminology, which began at the start of the 14th Hijri century and continues until today.

During this period, the Muslim world came into close contact with both the East and the West. The Sunnah faced fierce attacks from the enemies of Islam, including many orientalists. In response, scholars rose to defend it, producing works that answered the doubts raised by critics. They also researched and compiled the efforts of earlier scholars, studying, arranging, and organizing the different branches of Hadith Terminology.

Some of the most important works from this time include:

- **"Zafar al-Amani bi-Sharh Mukhtasar al-Jurjani"** by Abu'l-Hasanat al-Luknawi (d. 1304 AH), who also wrote **"Al-Raf' wa al-Takmil fi'l-Jarh wa'l-Ta'dil."**
- **"Tawjih al-Nazar ila Usul al-Athar"** by Tahir al-Jazairi (d. 1338 AH).
- **"Qawa'id al-Taḥdith"** by Jamal al-Din al-Qasimi (d. 1332 AH).
- **"Al-Sunnah wa Makanatuha fi'l-Tashri' al-Islami"** by Dr. Mustafa al-Siba'i (d. 1384 AH).

⁴⁷ هذا الرصد التاريخي لنشأة علم مصطلح الحديث مستفاد في أغلبه من مقدمة الدكتور نور الدين عتر رحمه الله في كتابه: (منهج النقد في علوم الحديث - 37 : 72)، وقد أضفت إليه زيادات مهمة لم يتطرق إليها المؤلف، وانظر أيضاً: (التصنيف في مصطلح الحديث في القرن الرابع عشر الهجري - جمال أنيس طاهر - ص: 335 - مجلة مركز البحوث والدراسات - المجلد الثامن - العدد الثامن والعشرين - كلية دار العلوم جامعة القاهرة).

This historical survey of the emergence of the science of hadith terminology is mostly derived from the introduction of Dr. Nūr al-Dīn 'Iṭr (may Allah have mercy on him) in his book *Manhaj al-Naqd fī 'Ulūm al-Ḥadīth* (pp. 37–72). I have added important additions that the author did not address. See also: *al-Taṣnīf fī Muṣṭalaḥ al-Ḥadīth fī al-Qarn al-Rābi' 'Ashar al-Hijrī* by Jamāl Anīs Ṭāhir, p. 335, *Majallat Markaz al-Buḥūth wa al-Dirāsāt* – Volume 8, Issue 28 – Faculty of Dar al-'Ulūm, Cairo University.

These works represent a significant effort to preserve the Sunnah, defend it against attacks, and build upon the rich legacy of Hadith scholarship.

وهكذا توالت الجهود في خدمة علم مصطلح الحديث وعلوم السنة الأخرى، حتى يومنا هذا، ويأتي هذا الكتاب ليكون خطوة على طريق السابقين، وعملاً نلتمس به النجاة يوم الدين، والفوز بشفاعة خاتم الأنبياء والمرسلين، عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم. اللهم آمين.

هذا .. ولما كانت علوم المصطلح، تشمل قواعد نقد الخبر، وشرائط قبول الحديث، بالإضافة إلى مباحث في علم الجرح والتعديل، وعلم الرجال، نشرع الآن للحديث بنوع من الاختصار عن هذين العلمين عظيمي النفع جليلي القدر.

In this way, efforts to serve the Science of Hadith Terminology and the other sciences of the Sunnah have continued all the way to our time. This book aims to follow in the footsteps of those who came before us, hoping to find salvation on the Day of Judgment and to earn the intercession of the Seal of the Prophets and Messengers—may the best prayers and fullest blessings be upon him. O Allah, accept this prayer, Ameen.

Now, since the sciences of terminology include the rules for evaluating reports and the conditions for accepting Hadith, as well as topics related to “Jarh wa Ta’dil” (criticism and validation of narrators) and “Ilm al-Rijal” (the study of narrators), we will now discuss these two greatly beneficial and highly esteemed sciences briefly.

ثانياً⁽⁴⁸⁾: علم الجرح والتعديل
تعريفه:

⁴⁸ بعد أن تحدثنا أولاً عن علم المصطلح، باعتباره أهم العلوم المتفرعة من علم الحديث، يأتي ثانياً الحديث عن علم الجرح والتعديل.

After we have first spoken about the science of terminology (Muṣṭalaḥ), as it is considered the most important of the sciences derived from the science of ḥadīth, we now come secondly to speak about the science of al-Jarḥ wa al-Ta’dīl (criticism and accreditation).

هو: علمٌ يبحث فيه عن جرح الرواة وتعديلهم، بألفاظ مخصوصة، وعن مراتب تلك الألفاظ⁽⁴⁹⁾، وقيل: هو علم يتعلق ببيان مراتب الرواة من حيث تضعيفهم أو توثيقهم بتعابير فنية متعارف عليها عند علماء الحديث، وهي دقيقة الصياغة ومحددة الدلالة مما له أهمية في نقد إسناد الحديث⁽⁵⁰⁾.

Second: The Science of Jarh wa Ta'dil

Definition:

Jarh wa Ta'dil is the science that studies the reliability of narrators—whether they are weak or trustworthy—by using specific, agreed-upon terms and understanding their levels of meaning.

In other words, it's a branch of knowledge that explains the ranking of narrators in terms of how reliable they are. Scholars use carefully chosen and well-defined technical words to describe a narrator's status. These terms are very important for evaluating the chain of transmission in Hadith, ensuring that we know exactly which narrators can be trusted and which cannot.

حكم الجرح والتعديل:

جرح الرواة وتعديلهم صحت به الروايات عن رسول الله ﷺ، وعن الصحابة والتابعين، والغاية منه حفظ الشريعة وصيانتها، فلا يدخل في باب اغتياب الناس أو الخوض في أعراضهم. ومن المعلوم جواز جرح الشهود، والذي يدخل في باب التثبت في حقوق الناس وشئون دنياهم، فإن جاز ذلك، فالتثبت في أمر الدين أولى، والذي يدخل فيه جرح الرواة،

The Ruling on Jarh wa Ta'dil (Criticism and Validation):

⁴⁹ أبجد العلوم – أبو الطيب القنّوجي - (211 /2).

Abjad al-'Ulūm – Abū al-Ṭayyib al-Qinnawjī – (2/211).

⁵⁰ علم الرجال نشأته وتطوره من القرن الأول إلى نهاية القرن التاسع – محمد بن مطر الزهراني - ص: 100.

'Ilm al-Rijāl: Its Origin and Development from the First Century to the End of the Ninth Century – Muḥammad ibn Maṭar al-Zahrānī – p. 100.

Criticizing and validating narrators has been confirmed through authentic narrations from the Prophet ﷺ, as well as from the Companions and the Tabi'in. The purpose of this practice is to preserve and safeguard the Shariah, ensuring its purity. It does not fall under the category of backbiting or attacking people's honor.

It is already accepted that witnesses in legal cases can be criticized to ensure fairness in people's worldly rights and affairs. If this is permissible for worldly matters, then verifying narrators for religious purposes, which includes criticizing unreliable narrators, is even more deserving of attention and care.

والأصل في هذا قول الله تبارك وتعالى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَيَّ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ} الحجرات – 6.

وما روته أم المؤمنين عائشة ▲: أن رجلاً استأذن على النبي ﷺ فلما رآه قال: "بئس أخو العشيرة، بئس ابن العشيرة"، فلما جلس تطلق له النبي ﷺ في وجهه وانبسط إليه، فلما انطلق قالت له عائشة: يا رسول الله! حين رأيت الرجل قلت كذا وكذا، ثم تطلقت في وجهه وانبسطت إليه. فقال ﷺ: "يا عائشة! متى عهدتني فحاشاً؟ إن شر الناس منزلة عند الله يوم القيامة من تركه الناس اتقاء شره" (51).

The basis for **Jarh wa Ta'dil (criticism and validation)** lies in the Quran and the Sunnah. Allah says in the Quran:

"O you who believe! If a sinful person comes to you with news, verify it, lest you harm people in ignorance and then become regretful over what you have done."

(*Surah Al-Hujurat, 6*)

⁵¹ أخرجه البخاري في صحيحه – كتاب الأدب – باب لم يكن النبي ﷺ فاحشاً ولا متفحشاً – 5/2244 – حديث 5685، عن عائشة ▲، واللفظ له.

Narrated by al-Bukhārī in his *Ṣaḥīḥ* – Book of Manners – Chapter: The Prophet ﷺ was neither indecent nor obscene – 5/2244 – Ḥadīth 5685, from 'Ā'ishah ▲, and the wording is his.

Additionally, it is reported by Aisha that a man asked permission to meet the Prophet ﷺ. When the Prophet saw him, he said:

"What an evil brother of his people he is! What an evil son of his people!"

When the man sat down, the Prophet ﷺ was kind and cheerful toward him. After the man left, Aisha said,

"O Messenger of Allah! When you saw the man, you said such and such, but then you were kind and friendly to him."

The Prophet ﷺ replied:

"O Aisha! Have you ever known me to be rude? The worst people in status before Allah on the Day of Judgment are those whom people avoid because of their evil."

This shows the balance between criticizing someone when necessary for clarity and preserving one's manners in social interactions.

فهذا الأصل بنى عليه فرضية بيان أحوال رواة الأخبار ونقلة السنة بالحديث عنهم جرحا وتعديلاً.

قال أبو بكر محمد بن خالد الباهلي (ت ٢٤٠ هـ): "قلت ليحيى ابن سعيد (198 هـ) أما تخشى أن يكون هؤلاء الذين تذكر حديثهم خصماءك عند الله يوم القيامة فقال لأن يكون هؤلاء خصمائي أحب إلي من أن يكون خصمي رسول الله ﷺ يقول لم حدثتني حديثاً ترى أنه كذب" (52).

This principle is why it's so important to clarify the reliability of those who narrate Hadith, either by pointing out their flaws or confirming their trustworthiness.

Abu Bakr Muhammad ibn Khallad al-Bahili (d. 240 AH) once asked Yahya ibn Sa'id (d. 198 AH):

"Aren't you afraid that these people you criticize for their narrations will argue against you before Allah on the Day of Judgment?"

⁵² المدخل إلى الصحيح – أبو عبد الله الحاكم – ص 111.

Yahya replied:

"I'd rather have these people as my opponents than have the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم say to me: Why did you narrate something about me that you knew wasn't true?"

وقال الحافظ أبو عمرو بن الصلاح (ت ٦٤٣ هـ): "إن أبا تراب النخشبى الزاهد سمع من أحمد بن حنبل شيئاً من ذلك، فقال له: "يا شيخ! لا تغتب العلماء، فقال له: ويحك! هذا نصيحة ليس هذا عيبة" (53).

وقال أيضاً: "ثم إن على الآخذ في ذلك أن يتقى الله - تبارك وتعالى - ويتثبت ويتوفى التساهل، كيلا يجرح سليماً ويسم بريئاً بسمة سوء يبقى عليه الدهر عارها" (54).

Al-Hafiz Abu Amr ibn al-Salah (d. 643 AH) said:

"Abu Turab al-Nakhshabi, a devout ascetic, once heard Ahmad ibn Hanbal criticizing narrators and said to him: 'O Shaykh! Do not backbite the scholars.' Ahmad replied: 'Woe to you! This is advice, not backbiting.'"

Ibn al-Salah also said:

"Whoever engages in this practice (criticism and validation of narrators) must fear Allah, be careful, and avoid carelessness, so they do not criticize someone who is innocent or accuse someone wrongfully, leaving a stain of disgrace on them that lasts forever."

وقال الخطيب البغدادي (ت ٤٦٣ هـ): "فقد أخبر النبي صلى الله عليه وسلم بأن في أمته ممن يجيء بعده كذابين، فحذر منهم، ونهى عن قبول رواياتهم، وأعلمنا أن الكذب عليه ليس كالكذب على غيره،

⁵³ مقدمة ابن الصلاح – أبو عمرو ابن الصلاح – ص 236.

Muqaddimat Ibn al-Ṣalāḥ – Abū ‘Amr Ibn al-Ṣalāḥ – p. 236.

⁵⁴ المرجع السابق نفسه.

The same previous reference.

فَوَجَبَ بِذَلِكَ النَّظْرُ فِي أَحْوَالِ الْمُحَدِّثِينَ، وَالتَّفْتِيْشُ عَنِ أُمُورِ النَّاقِلِينَ، اخْتِيَابًا لِلدِّينِ، وَحِفْظًا
لِلشَّرِيْعَةِ مِنْ تَلْبِيْسِ الْمَلْحِدِينَ" (55).

"The Prophet صلى الله عليه وسلم informed us that there would be liars in his Ummah who would come after him. He warned us about them and prohibited accepting their narrations. He also made it clear that lying about him is not like lying about anyone else. Therefore, it became necessary to check the reliability of narrators and investigate those who pass on Hadith. This is to protect the religion and keep the Shariah safe from the deceptions of heretics."

وقال ابن الصلاح: "أَجْمَعَ جَمَاهِيرُ أَيْمَةِ الْحَدِيثِ وَالْفُقَهَةِ عَلَى: أَنَّهُ يُشْتَرَطُ فِيْمَنْ يُحْتَجُّ بِرِوَايَتِهِ أَنْ يَكُونَ عَدْلًا، ضَابِطًا لِمَا يَرْوِيهِ، وَتَفْصِيْلُهُ أَنْ يَكُونَ مُسْلِمًا، بَالِغًا، عَاقِلًا، سَالِمًا مِنْ أَسْبَابِ الْفُسْقِ وَخَوَارِمِ الْمُرُوءَةِ، مُتَيَقِّظًا غَيْرَ مُعَفَّلٍ، حَافِظًا إِنْ حَدَّثَ مِنْ حِفْظِهِ، ضَابِطًا لِكِتَابِهِ إِنْ حَدَّثَ مِنْ كِتَابِهِ، وَإِنْ كَانَ يُحَدِّثُ بِالْمَعْنَى اشْتُرَطَ فِيهِ مَعَ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ عَالِمًا بِمَا يُحِيلُ الْمَعَانِي" (56).

Ibn al-Salah said:

"The majority of Hadith and Fiqh scholars agree that for a narrator's report to be accepted as evidence, they must be upright (*'Adl*) and precise (*Dabit*) in what they narrate. Specifically, they must:

- Be Muslim.
- Have reached adulthood.
- Be of sound mind.
- Be free from major sins or anything that damages their character.
- Be alert and not negligent.
- Have a reliable memory if narrating from memory.
- Accurately preserve their written records if narrating from them.

⁵⁵ الكفاية في علم الرواية – الخطيب البغدادي – ص 35.

Al-Kifayah fi 'Ilm al-Riwayah – Al-Khatib Al-Baghdadi – p. 35.

⁵⁶ مقدمة ابن الصلاح – ص 104.

Muqaddimat Ibn al-Salah – p. 104.

Additionally, if they narrate by meaning (instead of exact wording), they must understand the nuances of language to ensure that meanings are not changed."

نشأة علم الجرح والتعديل:

مع بداية علم الرواية ونشأته نشأ علم الجرح والتعديل، فرأينا أبا بكر الصديق ﷺ لا يقبل ما نقل إليه في ميراث الجدة، حتى كان الراوي له اثنان من الصحابة، وفعل مثل ذلك عمر ﷺ، وكان الصحابة جميعاً في عصرهما ومن بعدهم يتثبتون من أحوال نقلة الأخبار، وهم عدول جميعاً، حتى جاء عصر التابعين، فزادوا حيلة وتشدداً في شرط قبول الرواة ومروياتهم، فقد وقعت الفتنة وانتشر الوضع وشاع تدليس الغالين وانتحال المبطلين، يقول محمد بن سيرين: "لم يكونوا يسألون عن الإسناد فلما وقعت الفتنة قالوا سمو لنا رجالكم فينظر إلى أهل السنة فيؤخذ حديثهم وينظر إلى أهل البدع فلا يؤخذ حديثهم" (57)،

The Origins of Jarh wa Ta'dil (Criticism and Validation)

The science of **Jarh wa Ta'dil** emerged alongside the beginnings of Hadith transmission. For example, Abu Bakr As-Siddiq did not accept the report about the inheritance of a grandmother until it was confirmed by two companions. Umar ibn al-Khattab also followed this cautious approach. During their time and after, the companions scrutinized the reliability of those transmitting reports, even though all the companions were considered trustworthy.

When the era of the **Tabi'in (Successors)** began, this scrutiny became even more cautious and strict regarding the narrators and their narrations. This was due to the emergence of fitnah (turmoil), the spread of fabricated Hadith, and the practices of exaggerators and false claimants. Muhammad ibn Sirin said:

"They did not ask about the chain of transmission at first, but when the fitnah occurred, they said, 'Name your narrators for us.' Then, the

⁵⁷ مقدمة صحيح مسلم - (ص: 11).

narrations of those from Ahl al-Sunnah were accepted, while those from the people of innovation were rejected."

وعلى هذا النهج سار أتباع التابعين فمن بعدهم، احتياطاً في قبول الرواية، وتثبتاً من أحوال ناقليها من الرواة،

وقد أفرد أبو عبد الله الحاكم (ت ٤٠٥ هـ) في كتابه (معرفة علوم الحديث) باباً تحدث فيه عن علم الجرح والتعديل، وذكر فيه طبقات المعدلين، قال في أوله: فالطبقة الأولى منهم: أبو بكر، وعمر، وعلي، وزيد بن ثابت، فإنهم قد جرحوا وعدلوا وبحثوا عن صحة الروايات،⁽⁵⁸⁾ حتى عدّهم عشر طبقات، وفي العاشرة كبار الآخذين عن أتباع التابعين.

Following this approach, the **Tabi' al-Tabi'in (Followers of the Followers)** and those after them continued to exercise caution in accepting narrations and verifying the reliability of narrators.

Abu Abdullah al-Hakim (d. 405 AH), in his book "**Ma'rifat 'Ulum al-Hadith,**" dedicated a chapter to the science of **Jarh wa Ta'dil (Criticism and Validation)**. He mentioned the various levels of those who validate narrators. He wrote:

"The first level includes Abu Bakr, Umar, Ali, and Zaid ibn Thabit, as they criticized and validated narrators and investigated the authenticity of narrations..."

He went on to identify ten levels, with the **tenth level** consisting of the senior students of the Followers of the Followers.

ولعل أبا عبد الله الحاكم كان أول من جمع قواعد علم الجرح والتعديل واعتبرها أحد أنواع علوم الحديث، إذ لم يتطرق الرامهرمزي (360 هـ) إلى ذلك في كتابه "المحدث الفاصل" الذي يعد أول مصنف في علوم الحديث، ثم اهتمت كتب مصطلح الحديث بعد الحاكم بقواعد علم الجرح والتعديل فأصلت لشروطه وقعدت لضوابطه.

⁵⁸ معرفة علوم الحديث – أبو عبد الله الحاكم - (ص: 52).

It is likely that **Abu Abdullah al-Hakim** was the first to compile the rules of **Jarh wa Ta'dil** and consider it one of the branches of Hadith sciences. This is because **Ar-Ramahurmuzi (d. 360 AH)** did not address this topic in his book "**Al-Muhaddith al-Fasil**," which is regarded as the first work on Hadith sciences.

After al-Hakim, books on Hadith Terminology gave greater attention to the rules of **Jarh wa Ta'dil**, laying down its conditions and establishing clear principles for its practice.

فمن الكتب التي جمعت بين الثقات والضعفاء:

(الطبقات الكبرى) لمحمد بن سعد (٢٣٠هـ)، (التاريخ) لأبي زكريا يحيى بن معين (٢٣٣هـ)، التاريخ الكبير لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري (٢٥٦هـ)، الجرح والتعديل لابن أبي حاتم الرازي (٣٢٧هـ)، (تهذيب الكمال في أسماء الرجال) لأبي الحجاج المزي (٧٤٢هـ).

Among the books that compiled information on both trustworthy and weak narrators are:

- "**Al-Tabaqat al-Kubra**" by Muhammad ibn Sa'd (d. 230 AH).
- "**Al-Tarikh**" by Abu Zakariya Yahya ibn Ma'in (d. 233 AH).
- "**Al-Tarikh al-Kabir**" by Abu Abdullah Muhammad ibn Isma'il al-Bukhari (d. 256 AH).
- "**Al-Jarh wa al-Ta'dil**" by Ibn Abi Hatim al-Razi (d. 327 AH).
- "**Tahdhib al-Kamal fi Asma' al-Rijal**" by Abu al-Hajjaj al-Mizzi (d. 742 AH).

ومما جمع الثقات فقط:

(الثقات) لأبي الحسن العجلي (٢٦١هـ)، (الثقات) لأبي حاتم محمد بن أحمد بن حبان البستي (٣٥٤هـ)، (تاريخ أسماء الثقات) لأبي حفص عمر بن أحمد بن شاهين (385هـ)، (تذكرة الحفاظ) لشمس الدين الذهبي (742هـ)، (الثقات ممن لم يقع في الكتب الستة) لابن قُطُوبُغا (879هـ)، وغيرها.

Books that focused solely on trustworthy narrators include:

- **"Al-Thiqat"** by Abu al-Hasan al-Ajli (d. 261 AH).
- **"Al-Thiqat"** by Abu Hatim Muhammad ibn Ahmad ibn Hibban al-Busti (d. 354 AH).
- **"Tarikh Asma' al-Thiqat"** by Abu Hafs Umar ibn Ahmad ibn Shahin (d. 385 AH).
- **"Tadhkirat al-Huffaz"** by Shams al-Din al-Dhahabi (d. 742 AH).
- **"Al-Thiqat Mimman Lam Yaqa' fi al-Kutub al-Sittah"** by Ibn Qutlubugha (d. 879 AH).

And others.

ومما صنف في الضعفاء فقط:

(الضعفاء الصغير) للبخاري، (الضعفاء والمتروكين) للنسائي (303هـ)، (المجروحين) لابن حبان (354هـ)، (الكامل في ضعفاء الرجال) لأبي أحمد بن عدي (365هـ)، (المغني في الضعفاء) لشمس الدين الذهبي (748هـ).

Books dedicated to weak narrators include:

- **"Al-Du'afa' al-Saghir"** by Al-Bukhari.
- **"Al-Du'afa' wa al-Matrukin"** by Al-Nasa'i (d. 303 AH).
- **"Al-Majruhin"** by Ibn Hibban (d. 354 AH).
- **"Al-Kamil fi Du'afa' al-Rijal"** by Abu Ahmad ibn Adi (d. 365 AH).
- **"Al-Mughni fi al-Du'afa'"** by Shams al-Din al-Dhahabi (d. 748 AH).

ثالثاً: علم الرجال

تعريفه:

هو العلم بأحوال رواة الحديث من حيث القبول والرد⁽⁵⁹⁾. ومن تلك الأحوال معرفة تاريخ المواليد والوفيات، ومعرفة الأسماء والكنى والألقاب والأنساب، ومعرفة الأوطان والرحلات، ومعرفة الشيوخ والتلاميذ، ومعرفة الجرح والتعديل، ومعرفة المتفق والمفترق من الأسماء، ومعرفة المؤتلف والمختلف والمتشابه، ومعرفة الثقات والضعفاء، ونحو ذلك

Third: The Science of Narrators (Ilm al-Rijal)

Definition:

It is the science that studies the conditions of Hadith narrators to determine whether their narrations are accepted or rejected.

This includes knowledge of various aspects such as:

- The birth and death dates of narrators.
- Their names, nicknames, titles, and family lineage.
- Their hometowns and travels.
- Their teachers and students.
- Criticism and validation (*Jarh wa Ta'dil*).
- Identifying narrators with similar or identical names (*Muttafiq wa Muftariq*).
- Resolving issues of similar-sounding names (*Mu'talif wa Mukhtalif*) and confusing identities (*Mutashabih*).
- Determining who is trustworthy (*Thiqat*) and who is weak (*Du'afa'*).

⁵⁹ المختصر في علم رجال الأثر – عبد الوهاب عبد اللطيف – ص 9.

And other related details.

الفرق بين علم الجرح والتعديل وعلم الرجال:
علم الرجال أعم من علم الجرح والتعديل من وجه وهو: أن علم الرجال لا يقتصر على أقوال علماء الجرح والتعديل فقط في الراوي، وإنما يشتمل أيضاً على: أسماء الرواة، وألقابهم، وكناهم، وطبقاتهم، ومواليدهم، ووفياتهم، ورحلاتهم، وغير ذلك فهذه العلوم الزائدة على علم الجرح والتعديل، تجعل علم الرجال أعم.

The Difference Between Jarh wa Ta'dil and Ilm al-Rijal

Ilm al-Rijal is broader than **Jarh wa Ta'dil** in one aspect:

While **Jarh wa Ta'dil** focuses specifically on the statements of scholars regarding a narrator's reliability (whether they are trustworthy or weak), **Ilm al-Rijal** also includes additional details such as:

- The names of narrators.
- Their titles and nicknames.
- Their genealogies.
- Their generation or scholarly rank (*Tabaqat*).
- Their dates of birth and death.
- Their travels and journeys.

These extra details make **Ilm al-Rijal** a more comprehensive field than **Jarh wa Ta'dil**.

وعلم الجرح والتعديل أعم من علم الرجال من وجه وهو: أن علم الجرح والتعديل له قواعد مثل: الحكم إذا تعارض الجرح والتعديل، وألفاظ الجرح والتعديل ومراتبه، والجرح المبهم والمعين، والجرح المفسر والمجمل، وغيرها من القواعد، وهذه القواعد موجودة في الجرح والتعديل، وغير موجودة في علم الرجال، إذاً علم الجرح والتعديل أعم من علم الرجال من هذا الوجه.

Jarh wa Ta'dil is broader than **Ilm al-Rijal** in another way:

It includes specific rules and principles that are not part of **Ilm al-Rijal**, such as:

- How to decide when **Jarh (criticism)** and **Ta'dil (validation)** conflict.
- The terminology of **Jarh wa Ta'dil** and its levels.
- Understanding **ambiguous criticism** versus **specific criticism**.
- Differentiating between **detailed criticism** and **general criticism**.

These rules and principles are exclusive to **Jarh wa Ta'dil**, making it broader than **Ilm al-Rijal** in this regard.

الفصل الثاني

مسائل مصطلح الحديث

أولاً: الصحيح

تعريفه:

قال الحافظ بن الصلاح: الحديث الصحيح هو الحديث المسند الذي يتصل اسناده بنقل العدل الضابط عن العدل الضابط الي منتهاه، ولا يكون شاذاً ولا معطلاً⁽⁶⁰⁾.

Chapter Two

Categorization of Hadith Terminology (Mustalah al-Hadith)

First: The Sahih (Authentic)

Definition:

Al-Hafiz Ibn al-Salah said: The authentic (Sahih) hadith is the supported hadith whose chain of narration is continuous, transmitted by a trustworthy and precise narrator from another trustworthy and precise narrator until its end, without being irregular (shadh) or defective ('illah).

مثاله:

قال شيخ الإسلام وامير المؤمنين في الحديث أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري: حَدَّثَنَا الْحَمِيدِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصِ اللَّيْثِيِّ يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ ع عَلَى الْمِنْبَرِ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ⁽⁶¹⁾.

⁶⁰ مقدمة ابن الصلاح – ص 11.

Muqaddimat Ibn al-Ṣalāḥ – p. 11

⁶¹ أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب بدء الوحي – باب كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم - 3 / 1 – الحديث الأول.

Example:

Shaykh al-Islam and the Commander of the Faithful in Hadith, Abu Abdullah Muhammad ibn Ismail al-Bukhari, said:

Al-Humaydi Abdullah ibn al-Zubayr narrated to us, saying:

Sufyan narrated to us, saying:

Yahya ibn Sa'id al-Ansari narrated to us, saying:

Muhammad ibn Ibrahim al-Taymi informed me that he heard Alqamah ibn Waqqas al-Laythi say:

I heard Umar ibn al-Khattab  on the pulpit, saying:

I heard the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم say:

"Actions are judged by intentions, and each person will have what they intended. Whoever migrates for worldly gain or to marry a woman, their migration is to what they migrated for."

تفصيله:

البخاري سمع من الحميدي، والحميدي سمع من سفیان، وسفیان سمع من يحيى بن سعيد الانصاري، وهو سمع من محمد بن إبراهيم التيمي وهو سمع من علقمة بن وقاص الليثي، وهو سمع من عمر بن الخطاب، وهو سمع من رسول الله صلى الله عليه وسلم.

Explanation:

Al-Bukhari heard the narration from Al-Humaydi, who heard it from Sufyan.

Sufyan heard it from Yahya ibn Sa'id al-Ansari, who heard it from Muhammad ibn Ibrahim al-Taymi.

Muhammad ibn Ibrahim al-Taymi heard it from Alqamah ibn Waqqas al-Laythi, who heard it from Umar ibn al-Khattab.

Umar ibn al-Khattab heard it from the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم.

فالشرط الاول:

Narrated by al-Bukhārī in his Ṣaḥīḥ, in the Book of the Beginning of Revelation – Chapter: How the Revelation Began to the Messenger of Allah 1/3 – صلى الله عليه وسلم – Ḥadīth No. 1.

اتصال السند من الراوي الى النبي صلى الله عليه وسلم كما ذكرنا في المثال، وقد تم.
 الشرط الثاني:
 ان رواة الحديث كلهم عدول، وقد تم.
 الشرط الثالث:
 ان رواة الحديث كلهم ضابطين لحفظهم ومروياتهم وكتبهم، وقد تم.
 الشرط الرابع:
 ان يكون الحديث خال من الشذوذ وهو مخالفة الثقة من هو أوثق منه، وقد تم.
 الشرط الخامس:
 ان يكون الحديث خاليا من العلة القادحة في السند او المتن.
 فاذا توفرت هذه الشروط الخمسة في الحديث، كان الحكم على هذا الحديث انه حديث صحيح.

The first condition: **The chain of narration must be continuous** from the narrator to the Prophet صلى الله عليه وسلم, as shown in the example, and this condition has been fulfilled.

The second condition: **All narrators of the hadith must be trustworthy**, and this condition has been fulfilled.

The third condition: **All narrators must be precise** in their memory, narrations, and written records, and this condition has been fulfilled.

The fourth condition: **The hadith must be free from irregularities**, meaning there is no contradiction between this narration and another from a more reliable source, and this condition has been fulfilled.

The fifth condition: **The hadith must be free from any hidden defects** that could affect the chain of narration or the text.

If these five conditions are met, the hadith is judged as an **authentic (Sahih) hadith**.

وقد نظم صاحب البيقونية تعريف الصحيح في عبارة موجزة جامعة، فقد جمع لك الأركان الخمسة في بيتين لطيفين:

The author of Al-Bayquniyyah summarized the definition of the authentic (Sahih) hadith in a concise and comprehensive expression. He encapsulated the five conditions in two elegant lines of poetry:

أُولُهَا الصَّحِيحُ وَهُوَ مَا اتَّصَلَ .∴
يُرْوَاهُ عَدْلٌ صَابِغٌ عَنْ مِثْلِهِ .∴
إِسْنَادُهُ وَلَمْ يُشَدَّ أَوْ يُعَلَّ
مُعْتَمَدٌ فِي صَبْطِهِ وَنَقْلِهِ

The lines state:

The first is the Sahih, and it is that whose chain is continuous,

With no irregularities or hidden defects to remain anonymous.

Narrated by one trustworthy and precise, from one just the same,

Relied upon for their precision and transmission of fame.

الاحتجاج به:

الحديث الصحيح يحتج به في جميع فروع الشريعة وأصولها كالأحكام والعقائد وغيرها، وقد أجمع العلماء على وجوب العمل بالحديث الصحيح إذا توفرت شروطه وثبتت قطعية دلالاته.

Its Use as Evidence:

An authentic (Sahih) hadith is used as evidence in all branches and foundations of Islamic law, such as rulings, beliefs, and others. Scholars unanimously agree on the obligation to act upon an authentic hadith when its conditions are met, and its indication is definitive.

ثانياً: الحديث الحسن

تعريفه:

الحديث الحسن هو رتبة بين الصحيح والضعيف وقد اختلف المحدثون في تحديد تعريف جامع مانع للحديث الحسن، وأولى هذه التعريفات وأجمعها ما عرفه به الحافظ بن كثير في كتابه (اختصار علوم الحديث) الذي حرره وضبطه العلامة أحمد شاكر في كتابه (الباعث الحثيث)، فقال:

الحديث الحسن: هو الحديث الذي يكون راويه من المشهورين بالصدق والأمانة ولم يبلغ درجة رجال الصحيح في الحفظ والإتقان، ولا يعد ما ينفرد به منكر، ولا يكون المتن شاذاً ولا معطلاً.

Second: The Hasan Hadith

Definition:

The Hasan (Good) hadith holds a rank between Sahih (Authentic) and Da'if (Weak). Scholars of hadith have differed in providing a comprehensive and precise definition for it. The most suitable and inclusive definition is the one provided by Al-Hafiz Ibn Kathir in his book *Ikhtisar Ulum al-Hadith*, edited and refined by the scholar Ahmad Shakir in *Al-Ba'ith al-Hathith*. He said:

The Hasan Hadith is a narration where the narrator is known for truthfulness and trustworthiness but does not reach the level of the narrators of Sahih in terms of memory and precision. It is not considered objectionable in what it uniquely narrates, and the text is neither irregular (shadh) nor defective ('illah).

تفصيله:

هذا التعريف يندرج تحته الكثير من التعريفات كتعريف الامام الترمذي في الحديث الحسن: ألا يكون في إسناده من يتهم بالكذب، ولا أن يكون حديثا شاذًا، ويُروى من غير وجه. وأيضا ما عرفه الإمام الخطابي حيث قال: الحديث الحسن هو ما عُرف مخرجه واشتهر رجاله. وبهذا يكون التعريف الذي ذكر في الباعث الحثيث هو أعم وأشمل وأيسر التعريفات للحديث الحسن.

Explanation:

This definition includes several other explanations, like the one from Imam al-Tirmidhi, who said that a Hasan Hadith is one where no narrator in the chain is accused of lying, it is not unusual or strange, and it is reported through more than one chain of narration.

Imam al-Khattabi also defined it by saying that a Hasan Hadith is one where the source of the narration is known, and the narrators are reliable and recognized.

Because of this, the definition given in *Al-Ba'ith al-Hathith* is considered the easiest, most inclusive, and clearest way to understand what a Hasan Hadith is.

مثاله:

قال الترمذي في كتاب الجهاد، باب: ما جاء في فضل الغدو والرواح في سبيل الله: حَدَّثَنَا عَبْدُ بَنُ أَسْبَاطِ بْنِ مُحَمَّدِ الْقُرَشِيِّ الْكُوفِيُّ ، حَدَّثَنَا أَبِي ، عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَالِلٍ ، عَنْ

ابن أبي ذباب ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ❏ قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بِشَعْبٍ فِيهِ عِيْنَةٌ مِنْ مَاءٍ عَذْبَةٍ، فَأَعْجَبَتْهُ لَطِيبُهَا، فَقَالَ: لَوْ اغْتَزَلْتُ النَّاسَ فَأَقَمْتُ فِي هَذَا الشَّعْبِ ! وَلَنْ أَفْعَلَ حَتَّى أَسْتَأْذِنَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم. فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ: "لَا تَفْعَلْ، فَإِنَّ مَقَامَ أَحَدِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ سَبْعِينَ عَامًا. أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ الْجَنَّةَ؟ اعْزُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ. مَنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَوَاقٍ نَاقَةً وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ". قَالَ الْإِمَامُ التِّرْمِذِيُّ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ ⁽⁶²⁾.

وإنما حسنه الترمذي لأن فيه سعيد بن أبي هلال وهو صدوق، ضعفه ابن حزم من غير سبب، وباقي رجال الإسناد ثقات.

Example:

Imam al-Tirmidhi mentioned in his book *Jihad*, under the chapter "The Virtue of Setting Out in the Path of Allah," the following narration:

Ubayd ibn Asbat ibn Muhammad al-Qurashi al-Kufi narrated to us, saying:

"My father narrated to us, from Hisham ibn Sa'd, from Sa'id ibn Abi Hilal, from Ibn Abi Dhibab, from Abu Hurairah, who said:

A man from the companions of the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم passed by a valley with a small spring of fresh water. He was impressed by its purity and beauty and said, 'What if I isolated myself from people and stayed in this valley!' But then he said, 'I will not do so until I seek permission from the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم'.

When he mentioned this to the Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم, the Prophet صلى الله عليه وسلم said:

'Do not do that. For remaining in the path of Allah for even a moment is better than praying in your home for seventy years. Do you not want

⁶² أخرجه الترمذي في جامعه في كتاب فضائل الجهاد – باب فضل الغدو والرواح في سبيل الله - 4/ 181 – حديث 1650، وأحمد في مسنده - 16/458 – حديث 10786، قال: حدثنا عبد الملك بن عمرو، والبيهقي في السنن الكبرى في كتاب السير – باب في فضل الجهاد في سبيل الله - 9/ 160 – حديث 18284، من طريق أبي عامر العقدي وعبد الله بن وهب، كلهم (عبد الملك وأبو عامر وابن وهب) عن هشام بن سعد، به، بلفظ قريب منه.

Narrated by al-Tirmidhī in his *Jāmi'*, in the Book of the Virtues of Jihād – Chapter: The Virtue of Going Out in the Path of Allah Morning and Evening – 4/181 – Ḥadīth No. 1650, and by Aḥmad in his *Musnad* – 16/458 – Ḥadīth No. 10786, who said: Ḥaddathanā 'Abd al-Malik ibn 'Amr, and by al-Bayhaqī in *al-Sunan al-Kubrā* in the Book of Military Expeditions – Chapter: On the Virtue of Jihād in the Path of Allah – 9/160 – Ḥadīth No. 18284, through the route of Abū 'Āmir al-'Aqdī and 'Abd Allāh ibn Wahb. All of them ('Abd al-Malik, Abū 'Āmir, and Ibn Wahb) from Hishām ibn Sa'd, with similar wording.

Allah to forgive you and admit you into Paradise? Go forth in the path of Allah. Whoever fights in the path of Allah for even the duration of milking a camel will have Paradise guaranteed for him.'"

Imam al-Tirmidhi commented:
"This is a Hasan (Good) hadith."

Reason for Hasan Classification:

Al-Tirmidhi classified it as Hasan because it includes Sa'id ibn Abi Hilal, who is trustworthy but not of the highest level of precision. Ibn Hazm weakened him without a valid reason. The rest of the narrators in the chain are reliable.

قال الإمام الذهبي في (الموقظة في علم مصطلح الحديث): "الحسن: ما ارتقى عن درجة الضعيف، ولم يبلغ درجة الصحة، وإن شئت قلت: الحسن: ما سلم من ضعف الرواة، فهو حينئذٍ داخلٌ في قسم الصحيح، وحينئذٍ يكون الصحيح مراتب، والحسنُ ذا رتبة دون تلك المراتب، فجاء الحسنُ مثلاً في آخر مراتب الصحيح"⁽⁶³⁾.

Imam Al-Dhahabi explained in *Al-Muqizah fi 'Ilm Mustalah al-Hadith*:

"A Hasan (Good) hadith is one that is better than weak but doesn't fully reach the level of authentic (Sahih). You could also say that Hasan is free from major issues with the narrators. In that case, it's considered part of the Sahih category, just at a lower level. So, Sahih has different ranks, and Hasan is at the lower end of those ranks, making it the final level of Sahih."

وقد نظم الإمام السيوطي تعريف الحديث الحسن في عبارة حسنة سهلة موجزة، فقال:

بِقَلِّ عَدَلٍ قَلَّ ضَبْطُهُ وَلَا	..	الْمُرْتَضَى فِي حَدِّهِ مَا اتَّصَلَا
مَرَاتِبًا وَالْإِحْتِجَاجُ يَجْتَبِي	..	شَدًّا وَلَا عُكْلًا وَلْيُرْتَبِ
فَإِنْ أَتَى مِنْ طَرَقٍ أُخْرَى يَنْمِي	..	الْفَقْهَاءَ وَجُلُّ أَهْلِ الْعِلْمِ
يَرْقَى إِلَى الْحَسَنِ الَّذِي قَدْ وَسِمَا	..	إِلَى الصَّحِيحِ، أَيْ لِعَيْرِهِ، كَمَا

⁶³ الموقظة في علم مصطلح الحديث – الذهبي – (ص 26 والتي بعدها).

Al-Mūqizah fī 'Ilm Muṣṭalaḥ al-Ḥadīth – al-Dhahabī – (p. 26 and the pages following).

تَدْلِيْسٌ أَوْ جَهَالَةٌ إِذَا رَأَوْا .: ضَعْفًا لِسُوءِ الْحِفْظِ أَوْ إِرْسَالٍ أَوْ
كَانَ لِفِسْقٍ أَوْ يُرَى مُتَّهَمًا .: مَجِيئُهُ مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى، وَمَا
كَانَ لِفِسْقٍ أَوْ يُرَى مُتَّهَمًا .: يَرْفَى عَنِ الْإِنْكَارِ بِالتَّعَدُّدِ

الاحتجاج به:

قال الحافظ ابن كثير الدمشقي: والحديث الحسن في الاحتجاج به كالصحيح عند الجمهور⁽⁶⁴⁾.
وقال الخطابي: عليه مدار أكثر الحديث، وهو الذي يقبله أكثر العلماء، ويستعمله عامة الفقهاء⁽⁶⁵⁾.

Imam Al-Suyuti's Definition in Verse:

Imam Al-Suyuti summarized the definition of the Hasan Hadith in his Alfiyah with clear and concise poetry:

The definition:

"The preferred definition is one that is connected,

Narrated by a trustworthy person whose precision is slightly weaker,

and it is neither irregular nor defective, and it

Should be classified in ranks, with evidence drawn from it

By jurists and most scholars of knowledge.

If supported by other routes, it is elevated

To Sahih li-Ghayrihi (Sahih by virtue of external support), as

It rises to the level of Hasan, which

May have some weakness due to poor memory, interruption,

Tadlees (concealment), or anonymity of narrators,

If it has other supporting chains, they will accept it.

⁶⁴ الباعث الحثيث شرح اختصار علوم الحديث - ابن كثير - (ص: 107) .

Al-Bā'ith al-Ḥathīth Sharḥ Ikhtisār 'Ulūm al-Ḥadīth – Ibn Kathīr – (p. 107).

⁶⁵ معالم السنن - أبو سليمان الخطابي - (1 / 6).

Ma'ālim al-Sunan – Abū Sulaymān al-Khaṭṭābī – (1/6).

As long as the weakness is not from dishonesty or accusation of lying,
It is strengthened by multiple narrations and removed from objectionability."

Its Use as Evidence:

Al-Hafiz Ibn Kathir said: "The Hasan Hadith is used as evidence just like the Sahih Hadith according to the majority."

Al-Khattabi said: "Most hadiths are classified as Hasan. This is the type accepted by most scholars and commonly used by jurists."

مسألة تتعلق بنوعي الصحيح والحسن: (الصحيح لغيره - الحسن لغيره):
(الصحيح لغيره):

الحديث الصحيح الذي سبق تعريفه، هو الذي بلغ درجة الصحة دون أن يحتاج إلى ما يقويه، ويسميه العلماء الصحيح لذاته. أما الصحيح لغيره فهو: الحديث الحسن لذاته، إذا روي من وجه آخر مثله أو أقوى منه، بلفظه أو بمعناه، فإنه يتقوى ويرتقي من درجة الحسن إلى درجة الصحيح لغيره.⁽⁶⁶⁾

An Issue Related to the Two Types of Sahih and Hasan:

Sahih li-Ghayrihi (Sahih due to external support):

The Sahih Hadith, as previously defined, is one that meets the criteria of authenticity without needing additional support. Scholars call this *Sahih li-Dhatihi* (Sahih in itself).

As for *Sahih li-Ghayrihi*, it is:

A Hasan li-Dhatihi (Hasan in itself) hadith. If it is narrated through another chain that is similar or stronger, whether with the same wording or the same meaning, it is strengthened and elevated from the rank of Hasan to the rank of *Sahih li-Ghayrihi*.

مثاله:

⁶⁶ ينظر: نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر في مصطلح أهل الأثر – الحافظ ابن حجر - (ص: 210)، منهج النقد في علوم الحديث – نور الدين عتر - (ص: 267).

See: *Nuzhat al-Nazar fi Tawḍīḥ Nukhbat al-Fikar fi Muṣṭalaḥ Ahl al-Athar* – al-Ḥāfiẓ Ibn Ḥajar – (p. 210), *Manhaj al-Naqd fi ‘Ulūm al-Ḥadīth* – Nūr al-Dīn ‘Itr – (p. 267).

ما رواه الترمذي من حديث محمد بن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة أن النبي قال: "لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك عند كل صلاة"⁽⁶⁷⁾.
 فـ (محمد بن عمرو بن علقمة) مشهور بالصدق، لكن لم يكن متقناً، فحديثه من هذه الجهة حسن، فلما روي من طريق آخر، حُكِمَ على الحديث بأنه صحيح لغيره.

Example:

Imam al-Tirmidhi narrated a hadith from Muhammad ibn Amr, from Abu Salama, from Abu Hurairah, who said that the Prophet ﷺ said:

"If it were not for the difficulty it would cause my nation, I would have commanded them to use the miswak (tooth-stick) before every prayer."

In this case, **Muhammad ibn Amr ibn Alqamah** is known for his truthfulness, but his precision in narration was not strong. From this perspective, his narration is considered Hasan. However, when the hadith was narrated through another chain of transmission, it was strengthened and classified as *Sahih li-Ghayrihi* (Sahih due to external support).

(الحسن لغيره):

وأما الحديث الحسن لا بنفسه ولكن بأمر خارج عنه، فهو الذي يسميه علماء الحديث: (الحسن لغيره)، وهو الحديث الضعيف إذا تعددت طرقه، على وجه يجبر بعضها بعضاً. فالحديث الضعيف الذي يرتقي ويكون حينئذ مقبولاً، هو الذي يكون ضعيفاً بسبب ضعف حفظ أحد رواته أو كثرة وهمه، أما الضعيف بسبب كذب أو فسق أحد رواته، فإنه لا ينجبر بتعدد طرقه، لقوة الضعف الحاصل في إسناده.

⁶⁷ أخرجه الترمذي في جامعه - كتاب الطهارة - باب السواك - 34 / 1 - حديث 22، قال: حدثنا أبو كريب حدثنا عبدة بن سليمان عن محمد بن عمرو، فذكره، واللفظ له.

والحديث عند البخاري في صحيحه في كتاب الجمعة - باب السواك يوم الجمعة - 303 / 1 - حديث 847، ومسلم في صحيحه في كتاب الطهارة - باب السواك - 151 / 1 - حديث 612، عن الأعرج عن أبي هريرة، بلفظه، وقد قال البخاري: (مع كل صلاة)، وقال مسلم: (على المؤمنين).

Narrated by al-Tirmidhi in his *Jami'* - Book of Purification - Chapter on Siwāk - 1/34 - Hadith 22. He said: Abū Kurayb narrated to us, 'Abdah ibn Sulaymān narrated to us from Muḥammad ibn 'Amr - and he mentioned it - and this is his wording.

The hadith is also found in al-Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* - Book of Jumu'ah - Chapter on Siwāk on Friday - 1/303 - Hadith 847, and in Muslim's *Ṣaḥīḥ* - Book of Purification - Chapter on Siwāk - 1/151 - Hadith 612, from al-A'raj from Abū Hurayrah، with his wording. Al-Bukhārī stated: "with every prayer," and Muslim said: "upon the believers."

والحديث الحسن لغيره حجة يعمل به عند جمهور العلماء من المحدثين والأصوليين وغيرهم، لأنه وإن كان في الأصل ضعيفاً لكنه قد انجبر وتقوى بوروده من طريق آخر، مع سلامته من أن يعارضه شيء، فزال بذلك ما نخشاه من سوء حفظ الراوي أو غفلته، وتحصل بالمجموع قوة تدل على أنه ضبط الحديث، وحسن الظن براويه أنه حفظه وأداه كما سمعه، لذلك سمي الحديث حسناً⁽⁶⁸⁾.

Hasan li-Ghayrihi (Hasan due to external support):

A hadith that is considered Hasan not on its own but due to external factors is what scholars of hadith call *Hasan li-Ghayrihi*. This refers to a weak hadith that becomes strengthened when it is supported by multiple chains of narration that complement and reinforce each other.

A weak hadith can be elevated and accepted as Hasan if its weakness is due to a narrator's poor memory or frequent mistakes. However, if the weakness is due to a narrator's dishonesty or immorality, it cannot be strengthened by multiple chains because the weakness in the chain is too severe.

A *Hasan li-Ghayrihi* hadith is considered valid and used as evidence by the majority of scholars, including hadith experts and jurists. Although it was originally weak, the additional supporting chains strengthen it, provided that nothing contradicts it. This removes doubts about the narrator's poor memory or carelessness, giving confidence that the hadith was accurately preserved and conveyed. This is why the hadith is classified as *Hasan*.

مثاله:

ما رواه الترمذي، من طريق شعبة عن عاصم بن عبيد الله عن عبد الله بن عامر بن ربيعة، عن أبيه: أَنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي فِزَارَةَ تَزَوَّجَتْ عَلِيَّ نَعْلِينَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَرْضَيْتِ مِنْ نَفْسِكَ وَمَالِكَ بِنَعْلِينَ؟))، قالت: نعم، فأجاز⁽⁶⁹⁾.

⁶⁸ ينظر: منهج النقد في علوم الحديث – نور الدين عتر - (ص: 271)، لسان المحدثين (معجم مصطلحات المحدثين) – محمد خلف سلامة - (3/111).

See: *Manhaj al-Naqd fī 'Ulūm al-Ḥadīth – Nūr al-Dīn 'Itr – (p. 271), Lisān al-Muḥaddithīn (Mu'jam Muṣṭalaḥāt al-Muḥaddithīn) – Muḥammad Khalaf Salāmah – (3/111).*

⁶⁹ أخرجه الترمذي في جامعه – كتاب النكاح – باب ما جاء في مهور النساء - 412/3 – حديث 1113، قال: حدثنا محمد بن بشار قال: حدثنا يحيى بن سعيد، وعبد الرحمن بن مهدي، ومحمد بن جعفر، قالوا: حدثنا شعبة، فذكره، واللفظ له.

فعاظم ضعيف؛ لسوء حفظه، وقد حسن له الترمذِيُّ هذا الحديث؛ لمجيئه من غير وجه.

Example:

Imam al-Tirmidhi narrated a hadith from Shu'bah, from Asim ibn Ubaydullah, from Abdullah ibn Amir ibn Rabi'ah, from his father:

A woman from Banu Fazara married in exchange for two sandals as her dowry. The Messenger of Allah ﷺ said to her: "Are you satisfied with yourself and your wealth for two sandals?" She replied: "Yes," and he approved of the marriage.

In this narration, **Asim ibn Ubaydullah** is considered weak due to his poor memory. However, Imam al-Tirmidhi classified this hadith as *Hasan* because it was narrated through additional chains that strengthened it.

ثالثاً: الضعيف

تعريفه:

قال الحافظ أبو الفداء عماد الدين إسماعيل بن كثير الدمشقي: الحديث الضعيف هو ما لم يجتمع فيه صفات الصحيح ولا صفات الحسن. وعرفه الإمام شمس الدين الذهبي بتعريف أيسر وأسهل فقال: هو ما نقص عن درجة الحسن قليلاً.

Third: The Weak Hadith (Da'if)

والحديث أخرجه الطيالسي في سننه - 2/461 - حديث 1239، ومن طريقه البيهقي في سننه - كتاب الصداق - باب ما يجوز أن يكون مهراً - 7/239 - حديث 14152، وأبو يعلى في مسنده - 13 / 118 - حديث 7194، من طريق يحيى بن سعيد وعبد الرحمن بن مهدي، كلهم عن شعبة، به.

Reported by al-Tirmidhī in his *Jāmi'* – Book of Marriage – Chapter: What Has Been Reported Regarding the Dowries of Women – 3/412 – Hadith 1113. He said: Muḥammad ibn Bashshār narrated to us, he said: Yaḥyā ibn Sa'īd, 'Abd al-Raḥmān ibn Maḥdī, and Muḥammad ibn Ja'far narrated to us, they said: Shu'bah narrated to us – and he mentioned it – and this is his wording.

And the hadith was also reported by al-Ṭayālīsī in his *Sunan* – 2/461 – Hadith 1239, and from his chain by al-Bayhaqī in his *Sunan* – Book of Dowry – Chapter: What Is Permissible as a Dowry – 7/239 – Hadith 14152, and by Abū Ya'īlā in his *Musnad* – 13/118 – Hadith 7194, through Yaḥyā ibn Sa'īd and 'Abd al-Raḥmān ibn Maḥdī, all of them from Shu'bah, with the same chain.

Definition:

Al-Hafiz Abu al-Fida Imad al-Din Ismail ibn Kathir ad-Dimashqi said:

"A weak hadith is one that does not fulfill the conditions of either the Sahih or Hasan hadith."

Imam Shams al-Din al-Dhahabi provided a simpler definition:

"It is what falls slightly below the level of Hasan."

مثاله:

روى أبو داود في سننه فقال: " حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ قُدَامَةَ بْنِ وَبَرَةَ الْعَجِيفِيِّ عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَنْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ مِنْ غَيْرِ عُدْرٍ فَلْيَتَصَدَّقْ بِدِينَارٍ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَبِنِصْفِ دِينَارٍ" (70).

علته:

قال البخاري: قدامة بن وبرة العجيفي بصري، عن سمرة، ولم يصح سماعه من سمرة (71).
قال ابن حجر: مجهول، وقال ابن خزيمة: لا أقف على سماع قتادة من قدامة، ولست أعرف قدامة بن وبرة بعدالة ولا جرح (72).

Example:

Abu Dawood narrated in his *Sunan*, saying:

"Al-Hasan ibn Ali narrated to us, saying: Yazid ibn Harun narrated to us,

⁷⁰ أخرجه أبو داود في سننه - كتاب الجمعة - باب كفارة من تركها - 285 / 2 - حديث 210.

وأخرجه ابن خزيمة في صحيحه - كتاب الجمعة - باب الأمر بصدقة دينار إن وجدته، أو بنصف دينار إن أعوزه دينار لترك الجمعة من غير عذر - 3 / 178 - حديث 1861، وابن حبان في صحيحه - كتاب الصلاة - باب صلاة الجمعة - حديث 2788، من طريق وكيع بن الجراح، عن قتادة، بهذا الإسناد. وفيه عند ابن حبان: "فإن لم يجد فنصف دينار".

Narrated by Abū Dāwūd in his *Sunan* – Book of Jumu‘ah – Chapter: The Expiation for the One Who Misses It – 2/285 – Hadith 210.

Also narrated by Ibn Khuzaymah in his *Ṣaḥīḥ* – Book of Jumu‘ah – Chapter: The Command to Give a Dīnār in Charity If One Finds It, or Half a Dīnār If He Cannot Find a Full Dīnār for Missing Jumu‘ah Without Excuse – 3/178 – Hadith 1861,

And by Ibn Ḥibbān in his *Ṣaḥīḥ* – Book of Ṣalāh – Chapter: The Friday Prayer – Hadith 2788, through the chain of Wakī‘ ibn al-Jarrāḥ, from Qatādah, with this chain. In the version of Ibn Ḥibbān, it says: "And if he cannot find it, then with half a dīnār."

⁷¹ الضعفاء للعقيلي - (484 / 3).

Al-Du‘afā’ by al-‘Uqaylī – (3/484).

⁷² تهذيب التهذيب - الحافظ ابن حجر - (328 / 8).

Tahdhīb al-Tahdhīb – al-Ḥāfiẓ Ibn Ḥajar – (8/328).

saying: Hammam narrated to us, saying: Qatadah narrated from Qudamah ibn Wabarah al-'Ajifi, from Samurah ibn Jundub, from the Prophet ﷺ, who said:

'Whoever abandons Jumu'ah (Friday prayer) without a valid excuse, let him give charity of one dinar. If he cannot afford that, then half a dinar.'

Its Defect:

- Al-Bukhari said: "Qudamah ibn Wabarah al-'Ajifi is from Basra. He narrated from Samurah, but his hearing from Samurah is not confirmed."
- Ibn Hajar said: "He is unknown."
- Ibn Khuzaymah stated: "I cannot confirm Qatadah's hearing from Qudamah, nor do I know Qudamah ibn Wabarah's reliability or whether he was criticized."

الاحتجاج به:

لقد اختلفت مواقف العلماء من الحديث الضعيف والأخذ به، فطائفة رفضوا الأخذ به مطلقاً، ومن هؤلاء يحيى بن معين والبخاري ومسلم وابن حزم وابن العربي وغيرهم، وطائفة أخذوا به مطلقاً في الأحكام والفضائل، واعتبروه خيراً من الرأي وأقوى منه، ويعزى هذا المذهب إلى أحمد بن حنبل وأبي داود ومن تبعهما. وطائفة ثالثة أخذوا به في الفضائل والترغيب والترهيب، وبهذا المذهب أخذ أكثر العلماء والأئمة من السلف والخلف،

يقول الحافظ العراقي: "أما غير الموضوع فجوزوا التساهل في إسناده وروايته من غير بيان لضعفه، إذا كان في غير الأحكام والعقائد، بل في الترغيب والترهيب من المواعظ والقصص وفضائل الأعمال ونحوها، أما إذا كان في الأحكام الشرعية من الحلال والحرام وغيرهما، أو في العقائد كصفات الله تعالى، وما يجوز وما يستحيل عليه، ونحو ذلك فلم يروا التساهل في ذلك"⁷³. وهذا ما أذهب إليه وأقول به، والله أعلم.

Using Weak Hadith as Evidence:

Scholars have differed on the issue of using weak hadith and acting upon it:

⁷³شرح التبصرة والتذكرة - الحافظ العراقي - (ص: 101).

1. Rejection of Weak Hadith:

Some scholars rejected using weak hadith altogether. Among them are Yahya ibn Ma'in, Al-Bukhari, Muslim, Ibn Hazm, Ibn al-Arabi, and others.

2. Acceptance of Weak Hadith in All Cases:

Another group accepted weak hadith without restriction, whether in rulings or virtues. They considered it better and stronger than personal opinion. This view is attributed to Ahmad ibn Hanbal, Abu Dawood, and their followers.

3. Acceptance of Weak Hadith in Virtues Only:

A third group accepted weak hadith specifically in matters of virtues, encouragement (targhib), and deterrence (tarhib). Most scholars and imams, both past and present, have followed this approach.

Al-Hafiz al-'Iraqi said:

"As for hadiths that are not fabricated, scholars allowed leniency in their chains and narration without clarifying their weakness, provided they are not related to rulings or beliefs. This leniency applies to hadiths about encouragement and deterrence, sermons, stories, virtues of deeds, and similar topics. However, if the hadith pertains to Islamic rulings—such as what is lawful and unlawful—or to beliefs—such as the attributes of Allah and what is permissible or impossible for Him—then they did not permit such leniency."

This is the position I adhere to and support. Allah knows best.

قال البيهقي في منظومته:

وكلُّ ما عن رتبةِ الحُسنِ قَصْرٌ . . . فهو الضَّعيفُ وهو أفسَماً كَثُرُ

Al-Bayquni's Lines:

"Anything that falls short of the rank of Hasan,

Is weak, and weak hadiths are of many types."

رابعاً: (المسند)

تعريفه:

الحديث المسند هو: المرفوع المتصل.

Fourth: (Al-Musnad)

Definition:

A *Musnad* hadith is one that is *marfu'* (attributed to the Prophet صلی اللہ علیہ وسلم) and *muttasil* (with a continuous chain of narration).

مثاله:

قول البخاري في صحيحه: حدثنا عمرو بن خالد، حدثنا الليث عن يزيد عن أبي الخير عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه أن رجلاً، سأل النبي صلی اللہ علیہ وسلم أي الإسلام خير قال "تطعم الطعم، وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف"⁽⁷⁴⁾.

Example:

Al-Bukhari narrated in his *Sahih*:

"Amr ibn Khalid narrated to us, saying: Al-Layth narrated to us from Yazid, from Abu al-Khayr, from Abdullah ibn Amr رضي الله عنه that a man asked the Prophet صلی اللہ علیہ وسلم, 'Which aspect of Islam is best?' He replied, 'Feeding others and greeting those you know and those you do not know.'"

معان أخرى للمسند:

⁷⁴ أخرجه البخاري في صحيحه - كتاب الإيمان - باب إفشاء السلام من الإسلام - 19 / 1 - حديث 28.

It was narrated by al-Bukhari in his *Sahih* - Book of Faith - Chapter: Spreading Salam is part of Islam - 1/19 - Hadith 28.

بعض العلماء يطلقون المسند ويريدون به معنى آخر غير ما ذكرنا، فيقولون "المسند" ويقصدون به المرفوع إلى النبي صلى الله عليه وسلم، سواء كان متصل الإسناد أو غير متصل، وهو مذهب ابن عبد البر رحمه الله. كما يطلق المسند ويقصد به المصنّف الذي يجمع أحاديث كل صحابي على حدة، مثل مسند أحمد، ومسند أبي داود الطيالسي، ومسند عبد بن حميد.

Other Meanings of *Musnad*:

Some scholars use the term *Musnad* with a meaning different from what was previously mentioned. For example:

1. **Attributed to the Prophet** صلى الله عليه وسلم:

Some scholars, like Ibn Abd al-Barr (may Allah have mercy on him), use *Musnad* to refer to any hadith attributed to the Prophet صلى الله عليه وسلم (*marfu'*), regardless of whether its chain of narration is continuous or not.

2. **A Collection of Hadiths Organized by Companion:**

Musnad is also used to refer to a compilation that gathers the hadiths narrated by each companion individually. Examples include:

- *Musnad Ahmad*
- *Musnad Abu Dawood al-Tayalisi*
- *Musnad Abd ibn Humayd*

قال البيهقوني في منظومته في نوع (المسند):

والمسند المتصل الإسناد من . . . راويه حتى المصطفى ولم يبين

Al-Bayquni's Lines on *Musnad*:

"The *Musnad* is the hadith with a continuous chain,

From its narrator to the Prophet without ambiguity."

خامساً: (المتصل)

تعريفه:

ويسمى أيضاً الموصول، وهو: الحديث الذي يتصل إسناده، بسماع كل راوٍ ممن فوقه، وعلى أي وجه كان اتصاله، مرفوعاً كان أو موقوفاً أو مقطوعاً.
مثال المتصل المرفوع: مالك عن ابن شهاب عن سالم بن عبد الله عن أبيه عن رسول الله ﷺ.
ومثال المتصل الموقوف: مالك عن نافع عن ابن عمر عن عمر ٣.

Fifth: (*Muttaṣil* - Continuous)

Definition:

Also known as *Mawṣul* (connected), it is a hadith with a continuous chain of narration, where each narrator directly hears from the one before them. This connection can be of any type:

- *Marfu'* (attributed to the Prophet ﷺ)
- *Mawqūf* (stopping at a companion)
- *Maqṭū'* (stopping at a successor).

Examples:

- **Connected *Marfu'***: Malik narrating from Ibn Shihab, from Salim ibn Abdullah, from his father, from the Messenger of Allah ﷺ.
- **Connected *Mawqūf***: Malik narrating from Nafi', from Ibn Umar, from Umar.

قال العراقي - رحمه الله - في ألفيته:

وَإِنْ تَصِلَ بِسَنَدٍ مَنقُولًا .: فَسَمَّهِ مُتَّصِلًا مَوْصُولًا
سِوَاءَ الْمَوْقُوفِ وَالْمَرْفُوعِ .: وَلَمْ يَرَوْا أَنْ يَدْخُلَ الْمَقْطُوعُ

Al-'Iraqi's Lines on *Muttaṣil* (Continuous):

"If it is transmitted with a connected chain,

*Call it *Muttaṣil* or *Mawṣul* just the same.*

*Whether it stops at a companion (*Mawqūf*) or rises to the Prophet (*Marfu'*),*

*But they excluded the successor's (*Maqṭū'*) narrations from the name."*

سادساً: (المرفوع)

تعريفه:

هو ما أُضيف إلى النبي صلى الله عليه وسلم من قول، أو فعل، أو تقرير، أو صفة خلقية أو خلقية، مثل: قول أم المؤمنين عائشة ▲ حين سئلت عن خلق رسول الله صلى الله عليه وسلم: "كَانَ خُلُقَهُ الْقُرْآنَ".⁽⁷⁵⁾⁽⁷⁶⁾

Sixth: (*Marfu'* - Elevated)

Definition:

A *Marfu'* hadith is what is attributed directly to the Prophet صلى الله عليه وسلم, whether it is:

- A statement,
- An action,
- An approval (something done in his presence that he approved of),
- Or a description of his physical or moral characteristics.

Example:

The statement of Aisha , Mother of the Believers, when asked about the character of the Prophet صلى الله عليه وسلم:

"His character was the Qur'an."

(The conduct of the Prophet صلى الله عليه وسلم was entirely according to the Qur'an.)

⁷⁵ أخرجه أحمد في مسنده - 183 /42 - حديث 25302، قال: حدثنا عبد الرزاق، عن معمر، عن قتادة، عن زرارة، عن سعد بن هشام، قال: سألت عائشة، فذكره.
كما أخرجه عبد الرزاق في "تفسيره" 2/307، ومن طريقه أخرجه الحاكم في المستدرک - كتاب التفسير - 2/541 - حديث 3842، وقال الذهبي: صحيح على شرطهما.
وإسناده صحيح، كل رجاله ثقات.

Narrated by Ahmad in his Musnad – 42/183 – Hadith 25302, he said: "Abd al-Razzāq narrated to us, from Ma'mar, from Qatādah, from Zurārah, from Sa'd ibn Hishām, who said: I asked 'Ā'ishah, and he mentioned it."

It was also narrated by 'Abd al-Razzāq in his *Tafsīr* 2/307, and through his chain, it was narrated by al-Ḥākim in *al-Mustadrak* – Book of Tafsīr – 2/541, Hadith 3842, and al-Dhahabī said: "Ṣaḥīḥ according to their (al-Bukhārī and Muslim's) criteria."

And its chain is authentic, all its narrators are trustworthy.

⁷⁶ سبق ذكر أمثلة للسنة القولية والفعلية والتقريرية عند تعريف علم الحديث .

Examples of the Prophet's sayings, actions, and tacit approvals (verbal, practical, and tacit Sunnah) were previously mentioned when defining the science of Hadith

سابعاً: (الموقوف)
تعريفه:

ما أضيف إلى الصحابي من قوله أو فعله أو تقريره.
مثاله:

مثال الموقوف القولِي: روى البخاري في صحيحه عن عبيد الله بن موسى عن معروف بن خربوذ عن أبي الطفيل عن علي ٩ قال: "حَدَّثُوا النَّاسَ بِمَا يَعْرِفُونَ، أَتَحِبُّونَ أَنْ يُكْذَبَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ".⁽⁷⁷⁾

مثال الموقوف الفعلِي: ما أورده البخاري في صحيحه عن ابن عباس ٩: (وَأَمَّ ابْنُ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُتَيْمٌ).⁽⁷⁸⁾

Seventh: (Mawqūf - Stopped)

Definition:

A *Mawqūf* hadith is what is attributed to a companion, whether it is:

- A statement,
- An action,
- Or an approval.

Examples:

- **Mawqūf Statement:**

Al-Bukhari narrated in his *Sahih* from Ubaydullah ibn Musa, from Ma'ruf ibn Kharbudh, from Abu al-Tufayl, from Ali, who said:
"Speak to the people with what they can understand. Do you want Allah and His Messenger to be denied?"

- **Mawqūf Action:**

Al-Bukhari also narrated in his *Sahih* from Ibn Abbas :

⁷⁷ أخرجه البخاري في صحيحه في كتاب العلم – باب من خص بالعلم قوما دون قوم كراهة ألا يفهموا - 1/ 59 – حديث 127.

Narrated by al-Bukhari in his *Sahih*, in the Book of Knowledge – Chapter: "Whoever singled out a group with knowledge to the exclusion of others out of fear they might not understand" – 1/59 – Hadith 127.

⁷⁸ علقه البخاري في صحيحه في كتاب التيمم - باب الغبار الطاهر يكفي لمسلم للوضوء عن الماء - 1/ 130.

Al-Bukhari reported it in a suspended form (*mu'allaq*) in his *Sahih*, in the Book of Tayammum – Chapter: "Pure dust suffices a Muslim for ablution in place of water" – 1/130.

"Ibn Abbas led people in prayer while performing tayammum (dry ablution)."

قال البيهقي في منظومته:

وَمَا أَضْفَتْهُ إِلَى الْأَصْحَابِ مِنْ قَوْلٍ وَفِعْلٍ فَهُوَ مَوْقُوفٌ زُكِّنَ

Al-Bayquni's Lines on *Mawqūf* (Stopped):

"What is attributed to the companions,

Of statements or actions, is called *Mawqūf*—remember this well."

ثامناً: (المقطوع⁽⁷⁹⁾)

تعريفه: هو ما أضيف إلى التابعي من قوله أو فعله.
مثاله:

- مثال المقطوع القولي: قول الحسن البصري في الصلاة خلف المبتدع: "صلّ وعليه بدعته"⁽⁸⁰⁾.
- مثال المقطوع الفعلي: قول إبراهيم بن محمد المنتشر: "كان مسروق يُرخي الستر بينه وبين أهله ويُقبل على صلاته ويخليهم وديناهم"⁽⁸¹⁾.

⁷⁹ نوع المقطوع غير نوع المنقطع، والذي سبق الحديث عنه

The *maqūf* type is different from the *munqaṭi* type, which was discussed earlier.

⁸⁰ علقه البخاري في صحيحه في كتاب الجماعة والإمامة - باب إمامة المفتون والمبتدع - 1/246.

Al-Bukhari mentioned it in a suspended form (*mu'allaq*) in his *Ṣaḥīḥ*, in the Book of Congregational Prayer and Leadership (*Kitāb al-Jamā'ah wa al-Imāmah*) – Chapter: Leadership of a person afflicted with temptation or innovation – 1/246.

⁸¹ أخرجه أبو نعيم في حلية الأولياء وطبقات الأصفياء - 2/96.

It was narrated by Abū Nu'aym in *Ḥilyat al-Awliyā' wa Ṭabaqāt al-Aṣfiyā'* – 2/96.

Eighth: (*Maqṭū'* - Severed)

Definition:

A *Maqṭū'* hadith is what is attributed to a **successor (tabi'i)**, whether it is:

- A statement,
- Or an action.

Examples:

- **Maqṭū' Statement:**

The statement of Al-Hasan Al-Basri regarding praying behind an innovator:

"Pray behind him, and the burden of his innovation is upon him."

- **Maqṭū' Action:**

The statement of Ibrahim ibn Muhammad al-Muntashir:

"Masruq used to lower a curtain between himself and his family, focus on his prayer, and leave them to their worldly matters."

تاسعاً: (المُرْسَل) القاعدة العامة أنه إذا لم يكن الحديث متصل الإسناد، من راويه الى النبي صلى الله عليه وسلم على أي وجه كان، كان إسناده ضعيفاً. تعريفه: اختلف العلماء في تعريف الحديث المرسل، بسبب اختلاف موقعه عند المحدثين. والمشهور أن الحديث المرسل: هو ما رفعه التابعي، بأن يقول: "قال رسول الله صلى الله عليه وسلم"، سواء كان التابعي كبيراً أو صغيراً.

Ninth: (*Al-Mursal* - Disconnected)

The general rule is that if a hadith's chain of narration is not continuous from the narrator to the Prophet صلى الله عليه وسلم, its chain is considered weak.

Definition:

Scholars have differed in defining *Al-Mursal* due to its varying significance among hadith experts.

The most well-known definition of a *Mursal* hadith is:

It is a hadith attributed to the Prophet صلى الله عليه وسلم by a *tabi'i* (successor) saying: *"The Messenger of Allah صلى الله عليه وسلم said,"* regardless of whether the *tabi'i* is from the older or younger generation.

مثاله:

ما رواه الشافعي: "أخبرنا سعيد عن ابن جريج قال أخبرني حميد الأعرج عن مجاهد أنه قال: "كان النبي صلى الله عليه وسلم يظهر من التلبية لبيك اللهم لبيك.."⁽⁸²⁾ إلخ. مجاهد تابعي لم يدرك النبي صلى الله عليه وسلم، ولم يذكر الواسطة بينه وبين النبي صلى الله عليه وسلم فالحديث مرسل. وعلى هذا المعنى اقتصر المتأخرون، فلا يطلقون المرسل إلا بهذا المعنى. أما المتقدمون فأكثر ما يطلقون المرسل فيما ذكرناه، وقد يطلقونه بمعنى المنقطع أيضا. وعلى ذلك جرى الخطيب وابن الأثير في المرسل وهو مذهب الفقهاء والأصوليين. ومن أمثلة ذلك حديث موسى بن طلحة عن عمر بن الخطاب قال: إنما سن رسول الله صلى الله عليه وسلم الزكاة في هذه الأربعة: الحنطة والشعير والزبيب والتمر". قال أبو زرعة: "موسى بن طلحة بن عبيد الله عن عمر مرسل"4. وقال يحيى بن معين: "ما روى الشعبي عن عائشة مرسل"5 أي أنه لم يسمعها⁽⁸³⁾.

Example of *Mursal* Hadith:

Imam al-Shafi'i narrated:

"Saeed told us from Ibn Jurayj, who said: Hamid al-A'raj informed me from Mujahid, who said: 'The Prophet صلى الله عليه وسلم would say aloud during talbiyah: "Here I am, O Allah, here I am..." (and so on)."

In this case, **Mujahid** is a *tabi'i* who did not meet the Prophet صلى الله عليه وسلم and did not mention the intermediary between himself and the Prophet صلى الله عليه وسلم. Therefore, the hadith is classified as *Mursal*.

⁸² أخرجه الشافعي في مسنده - ص: 122 - رواية رقم 569.

It was narrated by al-Shāfi'ī in his *Musnad* – p. 122 – narration no. 569.

⁸³ قد بنى على هذا التوسع في المرسل كثير من المصنفين كتبهم في المراسيل، ومن أهمها:

- 1- "المراسيل" لأبي حاتم الرازي، بين فيه ما ليس متصلا من الأسانيد.
- 2- "جامع التحصيل لأحكام المراسيل" للحافظ خليل بن كيكلاي العلاني، تكلم فيه على أنواع الحديث المنقطع، التي جمعناها في هذا المبحث، ثم أورد أسماء المدلسين، ثم الأسانيد المنقطعة.

Many authors have based their works on this broad definition of *mursal* (disconnected narrations), and among the most important of these works are:

"**Al-Mursalāt**" by Abū Ḥātim al-Rāzī, in which he pointed out the chains of narration that are not connected.

"**Jāmi' al-Taḥṣīl fī Aḥkām al-Marāsīl**" by the hadith scholar Khalīl ibn Kaykaldī al-'Alā'ī, in which he discussed the various types of *munqaṭi'* (interrupted) hadith that we have gathered in this section, then listed the names of those known for *tadlīs* (obscuring narrators), followed by the disconnected chains of narration.

Additional Notes on Usage:

- This specific definition of *Mursal* has been exclusively adopted by later scholars, who do not use the term except in this sense.
- Earlier scholars, however, often used *Mursal* for what we now call *Mursal* and sometimes for *Munqati'* (disconnected) hadith as well.
- For example, Al-Khatib al-Baghdadi and Ibn al-Athir included both meanings under *Mursal*, which aligns with the view of jurists and usool scholars.

Another Example:

The hadith of Musa ibn Talha from Umar ibn al-Khattab:

"The Messenger of Allah ﷺ prescribed zakah for these four items: wheat, barley, raisins, and dates."

Abu Zur'ah said:

"The narration of Musa ibn Talha from Umar is Mursal."

Yahya ibn Ma'in similarly stated:

"What Al-Sha'bi narrated from Aisha is Mursal," meaning he did not hear directly from her.

حكم المرسل:
اختلف العلماء في الاحتجاج بالحديث المرسل اختلافا كثيرا نورد منه أهم الآراء وأشهر الأقوال وهي ثلاثة:
المذهب الأول: مذهب جمهور المحدثين وكثير من الفقهاء والأصوليين وهو أن المرسل ضعيف لا يحتج به.
ودليلهم على ذلك: أن المحذوف مجهول الحال، لأنه يحتمل أن يكون غير صحابي، وإذا كان كذلك فإن الرواة "حدثوا عن الثقات وغير الثقات، فإذا روى أحدهم حديثا وأرسله لعله أخذه عن غير ثقة.
وإن اتفق أن يكون المرسل لا يروي إلا عن ثقة، فالتوثيق مع الإبهام غير كاف⁽⁸⁴⁾.

⁸⁴ ينظر: منهج النقد في علوم الحديث – نور الدين عتر - (ص: 371).

See: *Manhaj al-Naqd fī 'Ulūm al-Ḥadīth* – Nūr al-Dīn 'Itr – (p. 371).

Ruling on *Mursal* Hadith:

Scholars have differed greatly on the acceptability of *Mursal* hadith as evidence. Below are the most important and well-known opinions, divided into three main views:

1. First Opinion:

The majority of hadith scholars, along with many jurists and scholars of Islamic principles (*usul*), consider *Mursal* hadith to be weak and not acceptable as evidence.

Their reasoning:

- The narrator who is omitted is of unknown status (*majhul al-hal*). It is possible that the omitted individual is not a companion.
- If the omitted narrator is not a companion, it is uncertain whether they are trustworthy, as narrators sometimes transmitted hadiths from both reliable and unreliable sources. If a narrator transmits a hadith and omits their source, there is a possibility they took it from someone unreliable.
- Even if it is established that the narrator who sends a *Mursal* hadith only narrates from reliable individuals, this general reliability is insufficient without explicitly naming the source.

المذهب الثاني: مذهب الإمام المطلب الشافعي، وهو -كما أورده في الرسالة- قبول المرسل من كبار التابعين بشرط الاعتبار في الحديث المرسل والراوي المرسل: أما الاعتبار في الحديث فهو أن يعتضد بواحد من أربعة أمور:

- 1- أن يروى مسندا من وجه آخر.
- 2- أو يروى مرسلا بمعناه عن راو آخر لم يأخذ عن شيوخ الأول فيدل ذلك على تعدد مخرج الحديث.
- 3- أو يوافقه قول بعض الصحابة.
- 4- أو يكون قد قال به أكثر أهل العلم.

وأما الاعتبار في راوي المرسل فإن يكون الراوي إذا سمى من روى عنه لم يسم مجهولا ولا مرغوبا عنه في الرواية.

فإذا وجدت هذه الأمور كانت دلالة على صحة مخرج حديثه، كما قال الشافعي، فيحتج به.

المذهب الثالث: مذهب أبي حنيفة ومالك وأصحابهما، وهو أن المرسل من الثقة صحيح يحتج به. (85)

⁸⁵ المصدر السابق نفسه - (ص: 371 : 373).

The same source – (pp. 371–373).

Second Opinion:

This is the view of Imam Al-Muttalibi Ash-Shafi'i, as he mentioned in *Al-Risalah*. He accepts the *Mursal* hadith from senior *tabi'in* (successors) under the following conditions:

1. Validation of the Hadith:

The *Mursal* hadith must be supported by one of these four points:

- It is narrated with a connected chain from another source.
- It is narrated as a *Mursal* hadith with the same meaning by another narrator who did not learn it from the same teachers as the first narrator, indicating multiple origins for the hadith.
- It aligns with the statement of a companion.
- It is affirmed by the majority of scholars.

2. Validation of the Narrator:

The narrator of the *Mursal* hadith must not name someone who is unknown (*majhul*) or unreliable (*marghub 'anhu*) when explicitly mentioning their sources.

If these conditions are met, they indicate the reliability of the hadith's origins, as Ash-Shafi'i stated, and it can be used as evidence.

Third Opinion:

This is the view of Abu Hanifa, Malik, and their followers, who consider the *Mursal* hadith from a trustworthy narrator to be authentic and usable as evidence.

قال السيوطي رحمه الله في ألفيته:

ذِي كِبَرٍ، أَوْ سَقَطَ رَأَوْ قَدْ حَكَّوْا	..	الْمُرْسَلُ الْمَرْفُوعُ بِالتَّابِعِ، أَوْ
بِهِ رَأَى الْأَيْمَةَ الثَّلَاثَةَ	..	أَشْهَرَهَا الْأَوَّلُ، ثُمَّ الْحُجَّةُ
كَالشَّافِعِيِّ، وَأَهْلُ عِلْمِ الْخَبَرِ	..	وَرَدُّهُ الْأَقْوَى، وَقَوْلُ الْأَكْثَرِ
بِمُرْسَلٍ آخَرَ أَوْ بِمُسْتَدِّ	..	نَعَمْ بِهِ يُحْتَجُّ إِنْ يَعْتَصِدُ
قَيْسٍ وَمِنْ شُرُوطِهِ كَمَا رَأَوْا	..	أَوْ قَوْلُ صَاحِبٍ أَوْ الْجُمْهُورِ أَوْ
وَإِنْ مَشَى مَعَ حَافِظٍ يُجَارِي	..	كَوْنُ الَّذِي أُرْسِلَ مِنْ كِبَارِ
كَنْهَى بَيْعَ اللَّحْمِ بِالْأَصْلِ وَفَا	..	وَلَيْسَ مِنْ شُيُوخِهِ مَنْ ضَعُفَا

Al-Suyuti (may Allah have mercy on him) said in his *Alfiyah*:

The *Mursal* is what is attributed to the Prophet by a successor,

Or a senior figure, or when a narrator is omitted, as they have stated.

The most famous definition is the first,

and regarding its acceptance as evidence,

It was adopted by the three imams (Abu Hanifa, Malik, and Ahmad).

Rejection is the stronger view, held by the majority,

Such as Al-Shafi'i and the scholars of hadith.

Yes, it can be accepted if supported,

By another *Mursal*, a connected chain (*Musnad*),

A statement of a companion, the consensus of scholars,

Or corroborating evidence, and among its conditions, as they have noted,

Is that the one transmitting the *Mursal* must be among the senior successors,

And must align with a meticulous scholar.

The omitted person should not be one who is weak,

As in the prohibition of selling meat for other meat, which is upheld.

عاشراً: (المنقطع)

تعريفه:

اختلفت تعريفات العلماء لهذا النوع من أنواع علوم الحديث، ويُعزى هذا إلى الاختلاف بين المتقدمين والمتأخرين في استعمال هذا المصطلح.

وأعم وأشهر تعريفاته تعريف الحافظ ابن عبد البر وهو: المنقطع كل ما لا يتصل، سواء كان يعزى إلى النبي ﷺ أو إلى غيره.⁽⁸⁶⁾

Tenth: (*Al-Munqati'* - Disconnected)

Definition:

Scholars have differed in defining this category of hadith, primarily due to the variation in how early and later scholars used the term.

The most general and widely recognized definition is that of Al-Hafiz Ibn Abd al-Barr, who said:

"*Al-Munqati'* is any hadith with an incomplete chain of transmission, whether it is attributed to the Prophet ﷺ or to someone else."

فهو ما سقط منه راو أو أكثر من أي موضع من السند، وفيه يقول صاحب المنظومة البيقونية:

It is a hadith where one or more narrators are missing from any part of the chain of transmission. Regarding this, the author of *Al-Bayquniyyah* said:

وَكُلُّ مَا لَمْ يَنْصِلْ بِحَالٍ . . . إِسْنَادُهُ مُنْقَطِعُ الْأَوْصَالِ
وهو ما سار عليه واتبعه المتقدمون، وقال النووي عن هذا المعنى في المنقطع: "إنه الصحيح الذي ذهب إليه الفقهاء والخطيب وابن عبد البر وغيرهم من المحدثين".
وعليه يكون المنقطع أصلاً عاماً تدرج تحته أنواع الانقطاع.
أما المتأخرون فجعلوه قسماً ونوعاً خاصاً، وعرفوه بأنه: هو الحديث الذي سقط من رواته راو واحد قبل الصحابي في موضع واحد أو مواضع متعددة.

Al-Bayquni's Lines on *Al-Munqati'* (Disconnected):

"Every chain that is not fully continuous,

its chain is considered severed and broken."

This definition aligns with what earlier scholars adhered to and followed. Imam al-Nawawi stated regarding this meaning of *Munqati'*:

"This is the correct view held by jurists, Al-Khatib, Ibn Abd al-Barr, and other hadith scholars."

⁸⁶ التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد – ابن عبد البر – (1/ 21).

Accordingly, *Munqati'* is a general term encompassing all types of disconnection in a chain of transmission.

However, later scholars considered it a distinct type of hadith and defined it as:

"A hadith where one narrator is missing before the companion, either in a single instance or in multiple parts of the chain."

ومن أمثلة المنقطع:

حديث أبي داود: "حدثنا شجاع بن مخلد ثنا هشيم أخبرنا يونس بن عبيد عن الحسن أن عمر بن الخطاب جمع الناس على أبي بن كعب، فكان يصلي لهم عشرين ليلة، ولا يقنت بهم إلا في النصف الباقي..".

فهذا إسناد منقطع، الحسن البصري ولد سنة إحدى وعشرين، ومات عمر في أواخر سنة ثلاث وعشرين، أو في أول المحرم سنة أربع وعشرين، فكيف يمكن للحسن أن يسمع منه ويروي عنه؟!.

Example of *Al-Munqati'* (Disconnected):

Abu Dawood narrated:

"*Shuja' ibn Mukhlid told us: Hushaym narrated to us: Yunus ibn Ubayd informed us from Al-Hasan that Umar ibn al-Khattab gathered the people under Ubayy ibn Ka'b, and he would lead them in prayer for twenty nights without performing qunut except in the remaining half of Ramadan.*"

This chain of narration is disconnected (*Munqati'*) because Al-Hasan al-Basri was born in the year 21 AH, while Umar passed away in late 23 AH or early Muharram of 24 AH. Therefore, it is impossible for Al-Hasan to have heard directly from Umar or narrated from him.

حكم الاحتجاج به:

الحديث المنقطع من قسم الضعيف؛ لأنه يحتمل أن يكون الساقط ثقة ثبثاً، ويحتمل أن يكون ضعيفاً، ويحتمل أن يكون مجهولاً، ويحتمل أن يكون راوياً يهيم أو يخطئ كثيراً أو متروكاً والأصل في الرواية الحيطلة، فنقول بضعف الحديث، حتى يتبين لنا حال الراوي الساقط.

ويجوز العمل به في فضائل الأعمال عند القائلين به بشروط:

1- أن يكون الضعف غير شديد، فيخرج من انفراد من الكذابين والمتهمين بالكذب ومن فحش غلطه.

2- أن يكون مندرجاً تحت أصل عام⁽⁸⁷⁾، فيخرج ما ليس له أصل من الروايات.

⁸⁷ مثال ذلك: حديث ضعيف يرغَّب في بر الوالدين، أو صلاة الجماعة فإنَّ هذا الحديث و إن كان ضعيفاً إلاَّ أنَّه يندرج تحت أحاديث صحيحة في فضل بر الوالدين، وصلاة الجماعة.

3- ألا يعتقد عند العمل به ثبوته؛ لئلا ينسب إلى النبي - صلى الله عليه وآله وسلم - ما لم يَقُلْهُ.
ويحتج به إذا كان له إسناد يقويه فيرتقي عندئذ لمرتبة الحسن لغيره.

Ruling on Using *Munqati'* (Disconnected Hadith):

A disconnected (*Munqati'*) hadith is considered weak because the missing narrator could be:

- Trustworthy and reliable,
- Weak,
- Unknown,
- Or someone who makes frequent mistakes or is abandoned in narration.

The basic rule in narration is caution, so the hadith is deemed weak unless the status of the missing narrator is clarified.

When It Can Be Used:

It can be used in matters of virtuous deeds (*fadha'il al-a'mal*) by those who accept it, but only under these conditions:

1. The Weakness Should Not Be Severe:

- This excludes narrations reported by known liars, those accused of lying, or narrators with major errors.

2. It Should Be Based on a General Principle:

- This excludes narrations with no foundational support in other authentic hadiths.

3. It Should Not Be Believed to Be Authentic:

An example of that is: a weak hadith encouraging kindness to parents or praying in congregation — even though this hadith is weak, it still falls under authentic hadiths that mention the virtue of being kind to parents and performing prayers in congregation.

- To avoid attributing something to the Prophet ﷺ that he did not say.

Strengthened Narrations:

A *Munqati'* hadith can be accepted as evidence if it has another supporting chain of narration, which can elevate it to the level of *Hasan li-Ghayrihi* (Hasan due to external support).

يقول الحافظ العراقي في ألفيته:

Al-Iraqi said:

وَسَمَّ بِالْمُنْقَطِعِ: الَّذِي سَقَطَ .∴ قَبْلَ الصَّحَابِيِّ بِهِ رَأَوْ فَقَطَّ
وَقِيلَ: مَا لَمْ يَتَّصِلْ، وَقَالَا: .∴ بِأَنَّهُ الْأَقْرَبُ لَا اسْتِعْمَالًا

Al-Iraqi said in his *Alfiyah*:

"Call Munqati' what has a gap,

Where a single narrator is missing before the companion.

It is also said: whatever is not continuous,

And they stated that this is the closest meaning, though less commonly used."

حادي عشر: (المُعْضَل)
تعريفه:

هو ما سقط من إسناده اثنان أو أكثر في موضع واحد، سواء كان في أول السند أو وسطه أو منتهاه⁽⁸⁸⁾.

Eleventh: (*Al-Mu'dal* - Problematic)

Definition:

⁸⁸ منهج النقد في علوم الحديث - نور الدين عتر - ص 387.

It is a hadith where two or more narrators are missing consecutively from the chain of narration, whether this occurs at the beginning, middle, or end of the chain.

مثاله: ما رواه مالك عن معاذ بن جبل قال: آخر ما أوصاني به رسول الله ﷺ حين وضعت رجلي في الغرز أن قال: "حسن خلقك للناس يا معاذ بن جبل" (89).
بين مالك ومعاذ أكثر من راويين، فهو معضل.

Example:

Malik narrated:

"Mu'adh ibn Jabal said: The last advice the Messenger of Allah ﷺ gave me, as I placed my foot in the stirrup, was: 'Perfect your character with people, O Mu'adh ibn Jabal.'"

There are more than two narrators missing between Malik and Mu'adh, making this hadith *Mu'dal* (problematic).

وجعل الحاكم النيسابوري من المعضل نوعا ثانيا هو الحديث الذي يرويه الراوي موقوفا على التابعي لا يرفعه إلى رسول الله ﷺ، ثم يوجد ذلك الحديث عن رسول الله ﷺ متصلا. ومثل له بما رواه الأعمش عن الشعبي قال: "يقال للرجل يوم القيامة: عملت كذا وكذا! فيقول ما عملته! فيختم على فيه فتنتطق جوارحه، أو قال ينطق لسانه فيقول لجوارحه: "أبعدكن الله، ما خاصمت إلا فيكن" (90).

فقد أعضله الأعمش، وهو حديث صحيح أخرجه مسلم في صحيحه عن الشعبي عن أنس ؓ عن النبي ﷺ (91).

89 أخرجه مالك في الموطأ في كتاب حسن الخلق – باب ما جاء في حسن الخلق - 5/1327 - حديث 3350؛ ومعناه صحيح، (أنظر: تنوير الحوالك شرح موطأ مالك - 2/209).

Reported by Mālik in *al-Muwaṭṭa'*, in the Book of Good Character – Chapter: What Has Been Reported Regarding Good Character – 5/1327 – Ḥadīth 3350; and its meaning is authentic. (See: *Tanwīr al-Ḥawālik Sharḥ Muwaṭṭa' Mālik* – 2/209).

90 معرفة علوم الحديث – أبو عبد الله الحاكم - (ص: 80).

Ma'rifat 'Ulūm al-Ḥadīth – Abū 'Abd Allāh al-Ḥākim – (p. 80).

91 رواية الشعبي أخرجه ابن جرير في تفسيره المسمى: (جامع البيان) - 544 / 20، ورواية مسلم عن أنس ؓ، أخرجه في الصحيح في كتاب الزهد والرقائق – الباب الأول - 216 / 8، قال: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَضَحِكَ فَقَالَ "هَلْ تَدْرُونَ مِمَّ أَضْحَكُ". قَالَ قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ "مِنْ مَخَاطَبَةِ الْعَبْدِ رَبِّهِ يَقُولُ يَا رَبِّ أَلَمْ تُجْرِنِي مِنَ الظُّلْمِ قَالَ يَقُولُ بَلَى. قَالَ فَيَقُولُ فَإِنِّي لَا أُجِيرُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا شَاهِدًا مِنِّي قَالَ فَيَقُولُ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ شَهِيدًا وَبِالْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ شُهَدَا - قَالَ - فَيَخْتَمُ عَلَىٰ فِيهِ فَيَقَالُ لِأَرْكَانِهِ انْطِقِي. قَالَ فَتَنْطِقُ بِأَعْمَالِهِ - قَالَ - ثُمَّ يُحَلِّي بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَلَامِ - قَالَ - فَيَقُولُ بُعْدًا لَكُنَّ وَسُحْقًا. فَعَنْكَرَ كُنْتُ أَنَاضِلُ".

Al-Hakim Al-Nisaburi identified a second type of *Mu'dal* hadith:

This is a hadith where a narrator stops at a successor (*tabi'i*) and does not attribute it to the Prophet ﷺ.

Example:

Al-A'mash narrated from Al-Sha'bi:

"It will be said to a person on the Day of Judgment: 'You did such and such!' The person will deny it, and their mouth will be sealed. Then their limbs, or their tongue, will speak. The person will then say to their limbs: 'May Allah distance you! I only argued to defend you.'"

Later, the same hadith is found with a connected chain leading to the Prophet ﷺ. Al-A'mash made the narration *Mu'dal* by stopping at Al-Sha'bi. However, this is an authentic hadith, recorded by Muslim in his *Sahih*, with a connected chain from Al-Sha'bi, who narrated it from Anas , from the Prophet ﷺ.

حكم الحديث المعضل:
أنه ضعيف؛ لاختلال شرط من شروط الصحة وهو اتصال الإسناد.

Ruling on the *Mu'dal* Hadith:

The narration of al-Sha'bi was reported by Ibn Jarir in his Tafsir titled *Jami' al-Bayān* – 20/544, and the narration of Muslim from Anas was reported in *Ṣaḥīḥ Muslim*, in the Book of Zuhd and Softening of the Hearts – First Chapter – 8/216, where it says:

“We were with the Messenger of Allah ﷺ and he laughed. So he said: ‘Do you know what made me laugh?’ They said: ‘Allah and His Messenger know best.’ He said: ‘It is from the conversation between a servant and his Lord. He says: My Lord, did You not protect me from injustice? He (Allah) says: Yes. He says: Then I do not allow anyone to testify against me except from myself. So Allah says: Sufficient is yourself today as a witness against you, and the noble recording angels as witnesses.’

Then the Prophet ﷺ said: ‘So his mouth is sealed and it is said to his limbs: Speak. So they speak about his deeds. Then he is allowed to speak, and he says: Away with you! Curse you! It was for your sake I was arguing (i.e., trying to protect you).”

A *Mu'dal* hadith is considered weak because it fails to meet one of the conditions of authenticity: the continuity of the chain of narration.

يقول العراقي رحمه الله تعالى:

وَالْمُعْضَلُ: السَّاقِطُ مِنْهُ اثْنَانِ . . . فَصَاعِدًا، وَمِنْهُ قِسْمٌ ثَانٍ
حَدَّثَ النَّبِيُّ وَالصَّحَابِيُّ مَعًا . . . وَوَقَفَ مَتْنِهِ عَلَى مَنْ تَبِعَا

Al-Iraqi (may Allah have mercy on him) says:

"The Mu'dal is where two or more narrators are missing,

And there is a second type to consider.

Where both the Prophet and the companion are omitted,

And the text is stopped at a successor."

الحادي عشر: (المدلس)
التدليس نوعان:
1- تدليس الإسناد
2- تدليس الشيوخ.

Eleventh: (Al-Mudallas - Concealed)

Al-Tadlis (concealing) is of two types:

1. Tadlis al-Isnad (Concealing in the Chain of Narration):

When a narrator omits a weak or unreliable source in the chain and attributes the hadith directly to a reliable one.

2. Tadlis al-Shuyukh (Concealing the Teacher):

When a narrator mentions their teacher with an ambiguous or unfamiliar name to obscure their identity.

أولاً: تدليس الإسناد: وهو أن يروي الراوي عن من سمع منه ما لم يسمعه منه، بصيغة توهم أنه سمع منه، فحين يروي الراوي عن شيخه عددا من الأحاديث، ثم يروي حديثا سمعه من راوٍ آخر رَوَى هذا الحديث عن الشيخ، فيسقط اسم هذا الراوي الواسطة بينه وبين شيخه وينقله

مباشرة من الشيخ بلفظ يدل على أنه سمعه منه، مثل: "قال الشيخ" أو "عن الشيخ"، ولا يقول حدثنا أو أخبرنا.

مثاله: ما قاله علي بن خشرم: كنا عند ابن عيينة، فقال: "الزهري" فقليل له: "حدثك؟". فسكت! ثم قال "الزهري" فقليل له: سمعته منه؟ فقال: "لم أسمع منه ولا ممن سمعه منه، حدثني عبد الرزاق عن معمر عن الزهري"⁽⁹²⁾.

وهناك من سَمَى هذا النوع بـ "تدليس القطع"، لأن المدلس يقطع اتصال أداة الرواية بالراوي.

First: Tadleis al-Isnad (Concealing in the Chain of Narration):

This occurs when a narrator attributes a hadith to a teacher they heard from but did not actually hear that specific hadith from, using wording that implies direct hearing.

For example, the narrator hears several hadiths directly from their teacher. Then, they narrate a hadith they learned from another intermediary who heard it from the same teacher. They omit the intermediary and attribute the narration directly to the teacher, using terms like "the teacher said" or "from the teacher" but avoiding explicit phrases like "he narrated to us" or "he informed us."

Example:

Ali ibn Khashram said:

"We were with Ibn 'Uyaynah, and he said, 'Al-Zuhri.' So we asked him, 'Did Al-Zuhri narrate to you directly?' He remained silent. Then he repeated, 'Al-Zuhri.' We asked again, 'Did you hear it directly from him?' He replied: 'I did not hear it directly from him, nor from someone who heard it from him. Abdul Razzaq narrated to me from Ma'mar, who narrated from Al-Zuhri.'"

This type of *Tadleis* is also called "**Tadleis al-Qat**" (Cutting), because the *mudallis* (concealer) cuts off the connection in the chain of narration by omitting the intermediary narrator.

ثانياً: تدليس التسوية: وهو نوع من تدليس الإسناد؛ وهو: أن يروي المدلس حديثاً عن ضعيف بين ثقّتين لقي أحدهما الآخر، فيسقط الضعيف ويجعل بين الثقّتين عبارة موهمة، فيستوي الإسناد كله ثقّات بحسب الظاهر لمن لم يخبر هذا الشأن. وقد سماه القدماء "تجويدا" لأنه ذكر من فيه من الأجر وحذف غيرهم.

⁹² الكفاية في علم الرواية - الخطيب البغدادي - (ص: 359).

كيف يحدث ذلك؟ يسمع حديثاً من شيخه الذي يعول عليه (أ). وقد روى شيخه هذا الحديث عن راوي ضعيف (ب) رواه عن راوي موثوق (ج). فالسند الصحيح هو: من (أ) ثقة، عن (ب) ضعيف، عن (ج) ثقة، لذا فإن الراوي يسقط (ب)، فيجعله يبدو وكأن (أ) الثقة سمع من (ج) الثقة، وهو أسوأ أنواع التدليس وأشدّها خفاءً.
وممن كان يعرف بذلك ويكثر منه: بقية بن الوليد الحمصي، والوليد بن مسلم الدمشقي، حتى تكلم فيهما بسبب ذلك: قال أبو مسهر: "أحاديث بقية ليست نقية، فكن منها على تقية"⁽⁹³⁾.

Second: *Tadlis al-Taswiyah* (Smoothing):

This is a type of *Tadlis al-Isnad* (concealing in the chain). It occurs when a *mudallis* (concealer) narrates a hadith that includes a weak narrator between two trustworthy ones who met each other. The *mudallis* omits the weak narrator and uses ambiguous wording to make the chain appear entirely reliable.

The term *Taswiyah* (smoothing) is used because the chain seems "smoothed out," with only the reliable narrators mentioned. The early scholars referred to it as *Tajwid* (refinement), as it selectively retains the "best" narrators while omitting the weaker ones.

How It Happens:

The *mudallis* hears a hadith from their reliable teacher (A). This teacher narrates the hadith from a weak narrator (B), who in turn narrates it from another trustworthy narrator (C).

The actual chain is:

- (A) Trustworthy → (B) Weak → (C) Trustworthy

The *mudallis* omits the weak narrator (B), making it appear as if the trustworthy narrator (A) directly narrated from (C).

This is considered the worst type of *Tadlis* and the most difficult to detect.

Examples of Those Known for This Practice:

- Baqiyyah ibn al-Walid al-Himsi

⁹³ ينظر: الجرح والتعديل – ابن أبي حاتم - (2/435).

See: *al-Jarḥ wa al-Ta'dīl* – Ibn Abī Ḥātim – (2/435).

- **Al-Walid ibn Muslim al-Dimashqi**

Both were criticized for their excessive use of *Tadlis al-Taswiyah*.

Abu Masher said:

"The narrations of *Baqiyyah* are not pure, so be cautious of them."

ثالثاً: تدليس الشيوخ: يحدث عندما يروي الراوي حديثاً سمعه من شيخه، فيعطي لشيخه اسماً أو كنية أو لقباً لا يعرفه عادة، وذلك لإخفاء هويته.
مثاله: ما فعله أبو بكر بن مجاهد المقرئ الإمام حيث قال: حدثنا عبد الله بن أبي عبد الله، يريد به عبد الله بن أبي داود السجستاني، وقال: حدثنا محمد بن سند يريد به النقاش المفسر نسبه إلى جدِّه⁽⁹⁴⁾.

Third: *Tadlis al-Shuyukh* (Concealing the Teacher):

This occurs when a narrator transmits a hadith they heard from their teacher but gives the teacher an unfamiliar name, nickname, or title to obscure their identity.

Example:

- Abu Bakr ibn Mujahid, the reciter and imam, did this when he said:
"Abdullah ibn Abi Abdullah narrated to us," intending Abdullah ibn Abi Dawood al-Sijistani.
He also said:
"Muhammad ibn Sanad narrated to us," referring to Al-Naqqash, the interpreter of the Qur'an, but attributed him to one of his ancestors.

يُعرف تدليس الراوي بواحدة من طرق ثلاث:

- 1- قول أحد من العلماء عن ذلك الراوي أنه لم يلق ذلك الشيخ الذي يروي عنه أو لم يسمع منه.
- 2- أن يقر الراوي نفسه بأنه لم يسمع منه.
- 3- أن يرد ذلك الحديث من طريق آخر بزيادة ذلك الشيخ

A narrator's *Tadlis* (concealing) can be identified in one of three ways:

⁹⁴ مقدمة ابن الصلاح - (ص: 42).

1. A scholar states that the narrator did not meet or hear from the teacher they are narrating from.
2. The narrator themselves admits that they did not hear the hadith directly from that teacher.
3. The same hadith is found through another chain that includes the missing teacher.

حكم التدليس:

تدليس الإسناد: الصحيح الذي عليه جمهور الأئمة التفصيل، وهو أن ما رواه المدلس الثقة بلفظ محتمل لم يبين فيه السماع والاتصال حكمه المنقطع، فهو مردود، وما رواه بلفظ مبين للاتصال نحو "سمعت، وحدثنا، وأخبرنا" فهو متصل، يحتج به إذا استوفى باقي السند والتمت شروط الاحتجاج؛ وهذا لأن التدليس ليس كذبا وإنما هو ضرب من الإيهام بلفظ محتمل، فإذا زال الاحتمال كان الإسناد متصلا.

تدليس التسوية: هو شر أنواع التدليس، لأن الثقة الأول ربما لا يكون معروفا بالتدليس فيجده الناظر في السند بعد التسوية قد رواه عن ثقة آخر فيحكم له بالصحة، وفي ذلك غرر شديد، قال الحافظ العلاءي: "ولا ريب في تضعيف من أكثر من هذا النوع"⁽⁹⁵⁾.

تدليس الشيوخ: وهو أخف أنواع التدليس إجمالاً ضرراً، لأن الشيخ الذي دلس اسمه يمكن أن يعرفه الماهر الخبير بالرواة وأسمائهم، وتختلف الكراهة في هذا القسم باختلاف المقصد الحامل على ذلك: فشر ذلك إذا كان المروي عنه ضعيفاً، فيدلسه حتى لا تظهر روايته عن الضعفاء، أو يتوهم أنه راو من الثقات يوافق اسمه وكنيته.

وقد يكون الحامل على ذلك كون المروي عنه صغيراً في السن. أو تأخرت وفاته وشاركه فيه من هو دونه، وقد يكون الحامل على ذلك إيهام كثرة الشيوخ. وكثيراً ما يقصد المحدث من ذلك امتحان أذهان الطلاب واختبار المشتغلين بالعلم، ولفت نظرهم إلى حسن التأمل في الرواة وأحوالهم وأنسابهم، وغير ذلك.

Ruling on *Tadlis* (Concealing):

1. *Tadlis al-Isnad* (Concealing in the Chain):

The correct view held by the majority of scholars is detailed:

- If a trustworthy narrator uses ambiguous wording that does not clarify hearing or direct connection (e.g., "he said," "from"), the hadith is treated as disconnected (*Munqati'*) and thus rejected.
- If the narrator uses explicit wording that clarifies hearing and connection (e.g., "I heard," "he narrated to us"), the

⁹⁵ جامع التحصيل في أحكام المراسيل – العلاءي - (ص: 102).

chain is considered connected and can be accepted, provided the rest of the chain and the content meet the conditions for authenticity.

- This distinction exists because *Tadlis* is not outright lying but rather a form of ambiguous wording. When ambiguity is removed, the chain becomes valid.

2. **Tadlis al-Taswiyah (Smoothing):**

This is the worst type of *Tadlis* because it can create a deceptive appearance of authenticity. The first trustworthy narrator might not be known for *Tadlis*, so when the chain is examined after smoothing, it appears as if a trustworthy narrator is reporting from another trustworthy narrator. This poses a significant risk of error.

Al-Hafiz Al-'Alai said:

"There is no doubt that someone who frequently engages in this type of Tadlis is weakened as a narrator."

3. **Tadlis al-Shuyukh (Concealing the Teacher):**

This is generally the least harmful type of *Tadlis* because the concealed teacher can often be identified by skilled scholars familiar with narrators and their names.

However, the level of disapproval varies depending on the motive behind the *Tadlis*.

- The worst case is when the concealed teacher is weak, and the narrator hides their name to avoid revealing they narrated from a weak source or to make it appear as if they narrated from a trustworthy source with a similar name or nickname.
- Other motives include:
 - The teacher being young in age.
 - The teacher passing away late and sharing narrations with less credible narrators.
 - Creating the illusion of having many teachers.

4. In many cases, narrators use this type of *Tadlis* to test the understanding and attention of their students, encouraging them to carefully study narrators, their names, and their backgrounds.

قال العلامة البقوني:

..... ..
 .: وَمَا أَتَى مُدَلِّسًا نَوْعَانِ
 .: الْأَوَّلُ: الْأَسْقَاطُ لِلشَّيْخِ وَأَنْ
 .: وَالثَّانِ: لَا يُسْقِطُهُ لَكِنْ يَصِفُ
 .: أَوْصَافَهُ بِمَا بِهِ لَا يُعْرِفُ

Al-Bayquni said:

"Tadlis is of two types:

The first: omitting the teacher and narrating

From someone above them using 'from' ('*an*) or 'that' (*anna*).

The second: not omitting the teacher, but describing them

With attributes that make them unrecognizable."

المرسل الخفي (96):

تعريفه: هو الحديث الذي رواه الراوي عن عاصره ولم يسمع منه، ولم يلقه.

⁹⁶ لَمَّا تَشَابَهَ الْمُرْسَلُ الْخَفِيُّ مَعَ نَوْعِ الْمُدَلِّسِ فِي عِدَّةٍ مِنَ الْخَصَائِصِ، حَسُنَ إِدْرَاجُهُ فِي مَبَاحِثِهِ وَجَعَلَهُ ضَمَّنَ مَسَائِلِهِ.

When the hidden mursal (disconnected report) shared several characteristics with the type known as mudallas (concealed), it became appropriate to include it in its discussions and consider it among its related issues.

مثاله: حديث عمر بن عبد العزيز عن عقبة بن عامر عن النبي صلى الله عليه وسلم: "رحم الله حارس الحرس" فقد أخرجه ابن ماجه⁽⁹⁷⁾، وقال المزي في الأطراف: إن عمر ب عبد العزيز لم يلق عقبة⁽⁹⁸⁾.

كيف يُعرف الإرسال الخفي: بواحد من عدة أمور

- 1- أن يعرف عدم اللقاء بينهما أو السماع بنص بعض الأئمة على ذلك، أو يعرف بوجه صحيح من البحث في تواريخ الرواة.
- 2- أن يخبر الراوي عن نفسه أنه لم يسمع من ذلك الشيخ.
- 3- أن يرد في بعض طرق الحديث زيادة اسم راو بينهما.

Al-Mursal al-Khafi (Hidden Interruption):

Definition:

It is a hadith narrated by someone from another person they lived at the same time as but never heard from or met.

Example:

The hadith of Umar ibn Abdul Aziz from Uqbah ibn Amir, from the Prophet صلى الله عليه وسلم:

"May Allah have mercy on the protector of the guards."

This hadith was recorded by Ibn Majah. Al-Mizzi stated in *Al-Taraf*:
"Umar ibn Abdul Aziz did not meet Uqbah."

How to Identify Hidden Interruption:

1. By Establishing a Lack of Meeting or Hearing:

⁹⁷ أخرجه ابن ماجه في سننه في كتاب الجهاد - باب فضيلة الحرس - 2 / 925، حديث 2769 - قال: حدثنا محمد بن الصباح، أنبأنا عبد العزيز بن محمد بن زائدة عن عمر بن عبد العزيز عن عقبة بن عامر الجهني، فذكره.

It was narrated by Ibn Mājah in his *Sunan*, in the Book of Jihād – Chapter on the Virtue of Standing Guard – 2/925, Hadith 2769. He said: Muḥammad ibn al-Ṣabāḥ narrated to us, ‘Abd al-‘Azīz ibn Muḥammad ibn Zā’idah narrated to us from ‘Umar ibn ‘Abd al-‘Azīz from ‘Uqbah ibn ‘Āmir al-Juhanī, and he mentioned it.

⁹⁸ تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف - المزي - حرف العين - مسند عقبة بن عامر - (314 / 7) - رقم 9945.

Tuḥfat al-Ashrāf bi-Ma’rifat al-Aṭrāf – by al-Mizzī – under the letter ‘Ayn (‘Aqbah ibn ‘Āmir’s Musnad) – Volume 7, Page 314 – Hadith No. 9945.

- This can be through the explicit statements of scholars or by thorough research into the biographies and timelines of the narrators.

2. Self-Admission by the Narrator:

- The narrator themselves states that they did not hear from that particular teacher.

3. Additional Narrations Revealing a Missing Narrator:

- Another version of the hadith includes the name of a narrator between the two.

حكم المرسل الخفي:
هو من نوع الضعيف. وذلك لوقوع الانقطاع في السند، والمنقطع من الضعيف.

Ruling on *Al-Mursal al-Khafi* (Hidden Interruption):

It is considered a type of weak hadith because there is a break in the chain of narration, and a disconnected (*Munqati'*) chain is classified as weak.

الفرق بين التدليس والمرسل الخفي:
الفرق بين التدليس والإرسال الخفي هو أن التدليس هو رواية الراوي عن لقيه وسمع منه ما لم يسمع منه، أما الإرسال الخفي، فهو رواية الراوي عن لم يسمع منه ولم يلقه، وإنما عاصره فقط⁽⁹⁹⁾.

Difference Between *Tadlis* and *Mursal al-Khafi* (Hidden Interruption):

- **Tadlis:**

It occurs when a narrator attributes a hadith to someone they met and heard from but did not hear that specific hadith from.

⁹⁹ ينظر: السيوطي - تدريب الراوي - (1/ 224).

See: al-Suyūṭī – *Tadrīb al-Rāwī* – (1/224).

- **Mursal al-Khafi:**

It occurs when a narrator attributes a hadith to someone they neither met nor heard from, but they lived during the same time period.

قال السيوطي رحمه الله في ألفيته:

وَيُعْرَفُ الْإِرْسَالُ دُوَ الْخَفَاءِ	. . .	بِعَدَمِ السَّمَاعِ وَاللِّقَاءِ
وَمِنْهُ مَا يُحْكَمُ بِانْقِطَاعِ	. . .	مِنْ جِهَةِ بَزِيدِ شَخْصٍ وَاعٍ
وَبِزِيَادَةِ تَجِيٍّ، وَرُبَّمَا	. . .	يُقْضَى عَلَى الزَّائِدِ أَنْ قَدْ وَهَمَا
حَيْثُ قَرِينَةٌ وَإِلَّا احْتِمَالًا	. . .	سَمَاعُهُ مِنْ ذَيْنِ لَمَّا حَمَلَا
وَإِنَّمَا يُعْرَفُ بِالْإِخْبَارِ	. . .	عَنْ نَفْسِهِ وَالنَّصِّ مِنْ كِبَارِ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said in his *Alfiyah*:

The hidden *irsaal* (disconnection in the chain) is known

By the absence of hearing or meeting.

And among it is what is judged as severed,

From one angle, by someone identifying Zayd (as an individual).

It can also occur due to an addition, and perhaps

The one adding might be judged as mistaken.

When there is supporting evidence, it is deemed an error, otherwise,

The possibility of hearing remains when the addition is carried.

Such knowledge comes only from direct reports,

By the narrator about himself or from explicit mention by senior authorities.

الثاني عشر: (المعنعن والمؤنن)
تعريفه:

هو الذي يقال في إسناده: "عن فلان عن فلان" أو "أن فلانا أن فلانا"، دون التصريح بأنه سمع منه أو أخبره، فيقول: حدثنا أو أخبرنا أو أنبأنا.

Twelfth: (*Al-Mu'anān* and *Al-Mu'annan*)

Definition:

This refers to a hadith where the chain of narration includes ambiguous connecting words like:

- عَنْ (ʿAn) – "From so-and-so... from so-and-so."
- أَنَّ (Anna) – "That so-and-so... that so-and-so."

These terms are used without explicitly clarifying direct hearing or communication, such as:

- حَدَّثَنَا (*Haddathana*) – "He narrated to us."
- أَخْبَرَنَا (*Akhbarana*) – "He informed us."
- أَنْبَأَنَا (*Anba'ana*) – "He told us."

The use of these ambiguous phrases leaves room for uncertainty about whether the narrator directly heard the hadith or not.

حكم المعنعن والمؤنن:

ذهب جمهور المحدثين إلى القول باتصال الحديث المعنعن أو المؤنن، واشتروا لذلك شرطين:
الأول: أن يثبت لقاء الراوي لمن روى عنه بهذه الصيغة.

الثاني: أن لا يكون متهما بالتدليس.

يجب أن تعلم: أن الحافظ ابن حجر صنّف كتابا في طبقات المدلسين جعل فيه المدلسين خمس مراتب:

الأولى: من لم يوصف بذلك الا نادرا كحبيبي بن سعيد الانصاري.

الثانية: من احتمل الاثمة تدليسه وأخرجوا له في الصحيح لإمامته وقلة تدليسه في جنب ما روى، كالثوري أو كان لا يدلّس الا عن ثقة كابن عيينة.

الثالثة: من أكثر من التدليس فلم يحتج الائمة من أحاديثهم الا بما صرحوا فيه بالسماع ومنهم من رد حديثهم مطلقا ومنهم من قبلهم كأبي الزبير المكي.
الرابعة: من اتفق على أنه لا يحتج بشيء من حديثهم الا بما صرحوا فيه بالسماع لكثرة تدليسهم على الضعفاء والمجاهيل كبقية بن الوليد.
الخامسة: من ضعف بأمر آخر سوى التدليس فحديثهم مردود ولو صرحوا بالسماع الا أن يوثق من كان ضعفه يسيرا كابن لهيعة.

Ruling on *Al-Mu'anān* and *Al-Mu'annān*:

The majority of hadith scholars consider the hadith narrated with *'an* or *anna* as connected (*muttaṣil*), provided that two conditions are met:

1. Proof of Meeting:

It must be established that the narrator met the person they are narrating from using this wording.

2. Absence of Tadleis:

The narrator must not be known for *tadleis* (concealing a break in the chain).

Classification of *Mudallisun* (Those Who Practice Tadleis):

Al-Hafiz Ibn Hajar compiled a book on the levels of *mudallisun*, dividing them into five categories:

1. First Category:

Those who rarely practiced *tadleis*, such as Yahya ibn Sa'id al-Ansari.

2. Second Category:

Those whose *tadleis* was accepted by the imams, and their narrations were included in authentic collections due to their reliability and the rarity of their *tadleis*.

- Example: Sufyan al-Thawri or those who only practiced *tadleis* from trustworthy narrators, like Ibn 'Uyaynah.

3. Third Category:

Those who frequently practiced *tadleis*. The imams only accepted

their narrations when they explicitly stated hearing (*tasrih bil-sama'*).

- Example: Abu al-Zubayr al-Makki. Some scholars rejected their narrations entirely, while others accepted them conditionally.

4. Fourth Category:

Those whose narrations are only accepted when they explicitly state hearing, due to their excessive *tadlis*, particularly from weak or unknown narrators.

- Example: Baqiyyah ibn al-Walid.

5. Fifth Category:

Those who were weakened for reasons other than *tadlis*. Their narrations are rejected even if they explicitly state hearing, unless their weakness was minor and they were declared reliable.

- Example: Ibn Lahi'ah.

قال السيوطي في ألفيته:

وَمَنْ رَوَى بِ"عَنْ" وَ"أَنَّ" .: بِوَصْلِهِ إِنْ اللَّقَاءُ يُعْلَمُ
فَأَحْكُمِ

وَلَمْ يَكُنْ مُدْلِسًا، وَقِيلَ: لَا .: وَقِيلَ "أَنَّ" أَقْطَعُ وَأَمَّا "عَنْ" صِلَا

وَمُسْلِمٍ يَشْرَطُ تَعَاصُرًا فَقَطْ .: وَبَعْضُهُمْ طَوَّلَ صَحَابَةَ شَرَطَ

Al-Suyuti said in his *Alfiyah*:

"If someone narrates with 'an or anna,

Judge it as connected if meeting is established,

And they are not a *mudallis*; some said otherwise,

Some judged *anna* as disconnected, but '*an* as connected.

Muslim requires only contemporaneity,

While others require long companionship."

الثالث عشر: (الشاذ والمحفوظ)

أولاً: الحديث الشاذ:

تعريفه: هو ما رواه المقبول مخالفاً لمن هو أولى منه لكثرة عدد أو زيادة حفظ.

هذا هو المشهور في تعريف الشاذ، وهو ما ذهب إليه الإمام الشافعي وغيره.

وخالف الحاكم وأبو يعلى الخليلي في تعريف الشاذ، وذهبوا فيه مذهباً آخر:

فذهب الحاكم إلى أن الشاذ هو ما رواه الثقة ولم يتابعه عليه أحد من الثقات، أما أبو يعلى

الخليلي فقد قال في كتابه الإرشاد: "الذي عليه حفاظ الحديث: الشاذ ما ليس له إلا إسناد واحد

يشذ بذلك شيخ، ثقة كان أو غير ثقة، فما كان عن غير ثقة فمتروك لا يقبل، وما كان عن ثقة

يتوقف فيه ولا يحتج به"⁽¹⁰⁰⁾.

وقد انتقد ابن الصلاح هذا الرأي الذي يتوسع في الحديث الشاذ فيدخل فيه الصحيح من الغرائب

والأفراد⁽¹⁰¹⁾.

وبهذا يظهر أن أولى التعريفات للشاذ ما قال به الشافعي رحمه الله.

وينقسم الشاذ بحسب موضعه في الحديث إلى قسمين: شاذ في السند، وشاذ في المتن.

Thirteenth: (*Ash-Shadh and Al-Mahfuz*)

First: The *Shadh* Hadith (Irregular):

Definition:

A *Shadh* hadith is one narrated by a reliable narrator that contradicts someone more reliable due to:

- A larger number of narrators, or

¹⁰⁰ معرفة علوم الحديث للحاكم - (ص: 119)، الإرشاد في معرفة علماء الحديث - أبو يعلى الخليلي - (1/176).

Ma'rifat 'Ulūm al-Ḥadīth by al-Ḥākim - (p. 119),

al-Irshād fī Ma'rifat 'Ulamā' al-Ḥadīth by Abū Ya'īlā al-Khalīlī - (1/176).

¹⁰¹ مقدمة ابن الصلاح - (ص: 166).

Muqaddimat Ibn al-Ṣalāḥ - (p. 166).

- Superior precision in narration.

This is the most common definition of *Shadh*, supported by Imam Ash-Shafi'i and others.

Other Opinions:

1. Al-Hakim's View:

- He defined *Shadh* as any hadith narrated by a reliable narrator without any corroboration from other trustworthy narrators.

2. Abu Ya'la Al-Khalili's View:

- In his book *Al-Irshad*, he stated:
"According to the hadith scholars, a Shadh hadith is one that has only a single chain of transmission, where the teacher narrating it is unique, whether they are trustworthy or not. If the narrator is unreliable, the hadith is rejected. If the narrator is reliable, the hadith is paused upon and not used as evidence."

Criticism of Expanded Definitions:

Ibn al-Salah criticized these broader definitions, as they include *Sahih* narrations that are simply rare or unique (*gharib* or *fard*), which should not be classified as *Shadh*.

Preferred Definition:

The most accurate definition of *Shadh* is the one provided by Imam Ash-Shafi'i.

Types of *Shadh* Hadith:

1. Shadh in the Chain (Isnad):

- Irregularity occurs in the chain of narration.

2. Shadh in the Text (Matn):

- Irregularity occurs in the content of the narration.

مثاله: ما أخرجه الدارقطني عن عائشة ▲ أن النبي ﷺ كان يقصر في السفر ويتم، ويفطر ويصوم".⁽¹⁰²⁾
فهذا حديث رجال إسناده ثقات، وقد صحح إسناده الدارقطني. لكنه شاذ سندا ومتنا: أما السند فلأنه خالف ما اتفق عليه الثقات عن عائشة أنه من فعلها غير مرفوع.
وأما المتن فلأن الثابت عندهم مواظبته ﷺ على قصر الصلاة في السفر، لذلك قال الحافظ ابن حجر في بلوغ المرام: "والمحفوظ عن عائشة ▲ من فعلها"⁽¹⁰³⁾. أي رواية ذلك موقوفا عليها لا مرفوعا.

Example of *Shadh* (Irregular) Hadith:

The hadith narrated by Al-Daraqutni from Aisha:

"The Prophet ﷺ would shorten the prayer while traveling but also pray it in full. He would break his fast and also fast."

This hadith has narrators who are trustworthy, and Al-Daraqutni authenticated its chain. However, it is considered *Shadh* both in its chain (*isnad*) and its text (*matn*):

1. In the Chain:

It contradicts the agreed-upon narrations from trustworthy narrators that this was Aisha's personal practice and not attributed to the Prophet ﷺ.

2. In the Text:

It opposes the established fact that the Prophet ﷺ consistently

¹⁰² أخرجه الدارقطني في سننه – باب القبلة للصائم - (189 /2) – حديث 44.

Narrated by al-Dāraqutnī in his Sunan – Book of Kissing for the Fasting Person – (2/189) – ḥadīth no. 44.

¹⁰³ بلوغ المرام من أدلة الأحكام (ص: 124).

Bulūgh al-Marām min Adillat al-Aḥkām (p. 124).

shortened his prayer while traveling.

Al-Hafiz Ibn Hajar commented in *Bulugh al-Maram*:

"What is preserved (*Mahfuz*) from Aisha is that it was her own practice."

This means the narration should be understood as stopping at Aisha (*mauqf*), not as an attribution to the Prophet صلی اللہ علیہ وسلم (*marfu'*).

حكمه: والحكم في الشاذ أنه مردود لا يقبل، لأن راويه وإن كان ثقة، لكنه لما خالف من هو أقوى منه علمنا أنه لم يضبط هذا الحديث. فيكون مردوداً.

Ruling on *Shadh* Hadith:

A *Shadh* hadith is rejected and not accepted as evidence. Even if its narrator is trustworthy, their contradiction of someone more reliable indicates that they did not accurately preserve the hadith. Therefore, it is classified as unreliable and rejected.

ثانياً: الحديث المحفوظ:

تعريفه: هو مقابل الشاذ، وهو: ما رواه الثقة مخالفاً من هو دونه في القبول.
مثاله: ما أخرجه الترمذي عن إسماعيل بن موسى، حدثنا سفيان بن عيينة، عن عمرو بن دينار، عن عوسجة عن ابن عباس رضي الله عنه قال: "مَاتَ رَجُلٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم، وَلَمْ يَدْعُ لَهُ وَارِثًا إِلَّا عَبْدًا هُوَ أَعْتَقَهُ، فَدَفَعَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم إِلَيْهِ مِيرَاتَهُ" (104).
فقد تابع سفيان ابن عيينه في الرواية عن عمرو بن دينار عدد من الحفاظ، وخالفهم حماد بن زيد وهو من أهل الحفظ والإتقان، فرواه عن عمرو بن دينار عن عوسجة، ولم يذكر ابن عباس، ومع هذا قال أبو حاتم: "المحفوظ حديث ابن عيينه"، مرجحاً بذلك حديث من هم أكثر عدداً من الثقات على حديث حماد (105).

Second: The *Mahfuz* (Preserved) Hadith

¹⁰⁴ أخرجه الترمذي في جامعة في كتاب الفرائض – باب في ميراث المولى الأسفل - 4/ 423 – حديث 2106.

Reported by al-Tirmidhī in his *Jāmi'*, in the Book of Inheritance – Chapter on the Inheritance of the Lower *Mawlā* – 4/423 – Hadith 2106.

¹⁰⁵ نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر - (ص: 72).

Nuzhat al-Nazar fī Tawdīḥ Nukhbat al-Fikar – (p. 72).

Definition:

A *Mahfuz* hadith is the opposite of a *Shadh* hadith. It is a narration where a trustworthy narrator contradicts someone less reliable or of lower rank in terms of acceptance.

Example:

The hadith recorded by Al-Tirmidhi:

"Isma'il ibn Musa narrated to us: Sufyan ibn 'Uyaynah narrated from Amr ibn Dinar, from Awsajah, from Ibn Abbas ؓ, who said: 'A man died during the lifetime of the Messenger of Allah ﷺ, leaving no heir except a slave whom he had freed. The Prophet ﷺ gave his inheritance to that freed slave.'"

In this case:

- Sufyan ibn 'Uyaynah narrated it from Amr ibn Dinar, including Ibn Abbas in the chain.
- Several reliable narrators confirmed the inclusion of Ibn Abbas in the chain.

However, Hamad ibn Zayd, who is also known for his precision and reliability, narrated the same hadith from Amr ibn Dinar but omitted Ibn Abbas from the chain.

Scholarly Judgment:

Despite Hamad ibn Zayd's reliability, Abu Hatim stated:

"The preserved (Mahfuz) version is the one narrated by Ibn 'Uyaynah."

This judgment was based on the fact that the majority of trustworthy narrators supported Ibn 'Uyaynah's version, outweighing Hamad ibn Zayd's account.

قال الإمام السيوطي في ألفيته:

وَدُو الشَّدُوذِ مَا رَوَى المَقْبُولُ .: مُخَالَفَا أَرْجَحَ، وَالمَجْعُولُ
أَرْجَحَ مَحْفُوظٌ، وَقِيلَ: مَا انْفَرَدَ .: لَوْ لَمْ يُخَالَفَ، قِيلَ: أَوْضَبًا فَفَدَّ

Imam Al-Suyuti said in his *Alfiyah*:

"The *Shadh* is what a reliable narrator transmits,

Contradicting someone more reliable.

What is stronger is called *Mahfuz* (Preserved).

Some say it applies to a narration unique to a narrator, even without contradiction,

Or when their precision is less than others."

الرابع عشر: (المنكر والمعروف)
المنكر: تعريفه: هو ما رواه الضعيف مخالفاً به الثقة، والمنكر بهذا المعنى يقع في مقابلة المعروف.
أما المعروف فهو: حديث الثقة الذي خالف رواية الضعيف.
وهذا المعنى للمنكر هو ما قال به جمهور المحدثين، واستقر عليه الاصطلاح عند المتأخرين، وساروا عليه في مصنفاتهم كما نرى من صنيع الحافظ ابن حجر في النخبة والنزهة.

Fourteenth: (*Al-Munkar* and *Al-Ma'ruf*)

Definition of *Munkar*:

A *Munkar* hadith is one narrated by a weak narrator that contradicts a trustworthy narrator. In this context, *Munkar* is the opposite of *Ma'ruf*.

Definition of *Ma'ruf*:

A *Ma'ruf* hadith is a narration by a trustworthy narrator that opposes the narration of a weak narrator.

This understanding of *Munkar* is the opinion of the majority of hadith scholars and has become the standard terminology among later scholars.

It is consistently applied in their works, as seen in the methodology of Al-Hafiz Ibn Hajar in *Nukhbat al-Fikar* and *Nuzhat al-Nazr*.

وهناك من توسع في معنى المنكر فقال: أنه يطلق على كل ما تفرد به راويه، ثقة كان أو غير ثقة، خالف أم لم يخالف، وهو صنيع كثير من المتقدمين،
ومن الأمثلة على ذلك: ما قاله الإمام أحمد في أفلح بن حميد الأنصاري، أحد رجال الصحيحين الثقات: "روى أفلح حديثين منكرين: أن النبي أشعر، وحديث: وقت لأهل العراق ذات عرق".
فسمى الإمام أحمد هذين الحديثين منكرين لتفرد أفلح بروايتهما مع كونه ثقة.

Expanded Meaning of *Munkar*:

Some scholars broadened the meaning of *Munkar* to include any narration uniquely transmitted by a narrator, whether:

- The narrator is trustworthy or not,
- The narration contradicts others or not.

This broader interpretation was the practice of many early scholars.

Example:

Imam Ahmad referred to two hadiths narrated by **Aflah ibn Humaid al-Ansari**, a trustworthy narrator included in the collections of *Sahih al-Bukhari* and *Sahih Muslim*, as *Munkar*.

The two hadiths are:

1. **The Prophet performed *Ish'ar*** (marking sacrificial animals).
2. **The Prophet specified *Dhat 'Iraq* as the *miqat*** (boundary for Ihram) for the people of Iraq.

Imam Ahmad classified these hadiths as *Munkar* because:

- **Aflah uniquely narrated them,**
- Despite being trustworthy (*thiqah*), his solitary narration of these reports led to their classification as *Munkar*.

حكم المنكر: فهو بالنسبة للاصطلاح أو التعريف الأول ضعيف جدا، لأن راويه ضعيف، وحين خالف ذلك الاوي الضعيف الراوي الثقة، جعل ذلك روايته أكثر ضعفا. وأما بالنسبة للتعريف الثاني للمنكر، فالحديث قد يكون صحيحا وقد يكون حسنا وقد يكون ضعيفا، حسب درجة رواته وحال متنه.

Ruling on *Munkar* Hadith:

1. According to the first definition:
A *Munkar* hadith, as defined by the first view (a weak narrator contradicting a trustworthy one), is considered very weak because:
 - The narrator is weak.
 - Their contradiction of a reliable narrator further diminishes the reliability of their narration.
2. According to the second definition:
Under the broader definition (any unique narration by a narrator, regardless of contradiction), the ruling varies based on:
 - The reliability of the narrators in the chain.
 - The content of the hadith (*matn*).
3. Thus, a *Munkar* hadith in this sense can be:
 - Sahih (authentic),
 - Hasan (good), or
 - Da'if (weak), depending on the strength of its narrators and content.

قال السيوطي رحمه الله:

الْمُنْكَرُ الَّذِي رَوَى غَيْرُ الثَّقَةِ .: مُخَالَفًا، فِي نُحْبَةٍ قَدْ حَقَّقَهُ
قَابَلَهُ الْمَعْرُوفُ، وَالَّذِي رَأَى .: تَرَادُفَ الْمُنْكَرِ وَالشَّاذِ نَأَى

Al-Suyuti (may Allah have mercy on him) said:

"The *Munkar* is a narration by an untrustworthy narrator,

Who contradicts others, as clarified in *Nukhbah al-Fikar*.

Its opposite is the *Ma'ruf*, and those who equated

Munkar with *Shadh* have made a distinction."

الخامس عشر: (الاعتبار والمتابعات والشواهد)
التعريف:

الاعتبار: هو أن نأتي إلى حديث لبعض الرواة فننتبع الطرق والأسانيد لنعرف هل شاركه في رواية ذلك الحديث راو غيره من الرواة بأن يرويه بلفظه أو بمعناه، بنفس الإسناد أو من طريق صحابي آخر، أو لم يشاركه في روايته أحد لا في اللفظ ولا في المعنى. فالاعتبار إذن ليس قسماً مقابلاً للمتابعات والشواهد كما قد يتوهم، إنما هو البحث في الأسانيد لمعرفة وجود المتابعات والشواهد، أو عدم وجودها، أي لمعرفة تعدد إسناد الحديث أو عدم تعدده، ولمعرفة ورود حديث آخر بمعناه أو عدم ذلك⁽¹⁰⁶⁾.

Fifteenth: (*I'tibar*, *Mutaba'at*, and *Shawahid*)

Definition of *I'tibar* (Validation):

I'tibar means to investigate a hadith and its narrators to find out:

1. If another narrator also reported the same hadith:
 - Using the same wording or with a similar meaning.
 - Through the same or a different chain of transmission.
2. Or if no one else has reported it, neither in wording nor meaning.

Key Point:

- *I'tibar* is not a separate category from *Mutaba'at* (follow-ups) or *Shawahid* (supporting narrations).
- It is the process of checking the chains of narration to see if:

¹⁰⁶ منهج النقد في علوم الحديث – نور الدين عتر - ص: 394.

- The hadith has multiple chains (*Mutaba'at*), or
- A similar hadith exists with the same meaning (*Shawahid*).

المتابعات: جمع متابعة، وهي موافقة الراوي لغيره في رواية الحديث المعين، بشرط أن تقع لغير الصحابي الذي يروي الحديث عن النبي ﷺ، كأن تقع للراوي عنه أو من قبله. وصورتها: أن يروي الحديث عن ابن عمر نافع مولاه، ويوافقه في روايته سالم بن عبد الله يرويّه كذلك عن أبيه، فيقال: تابع سالم نافعاً، وكلُّ منهما متابع ومتابع. وفائدة المتابعة: رفع الغرابة في ذلك الموضوع الذي حصلت فيه الموافقة من الإسناد، وفيه تقوية الحديث من ذلك الطريق، بحسب قوة المتابع.

Definition of *Mutaba'at* (Follow-ups):

Mutaba'at is the plural of *Mutaba'ah* and refers to when one narrator's transmission of a specific hadith is confirmed by another narrator. However, this agreement must occur for narrators below the companion who narrates the hadith from the Prophet ﷺ.

How It Works:

For example:

- Nafi', the freed slave of Ibn Umar, narrates a hadith from Ibn Umar.
- Then, another narrator, Salim ibn Abdullah, narrates the same hadith from his father, Ibn Umar.

In this case, we say: "**Salim followed Nafi' in his narration.**"

- Both are considered a *Mutabi'* (one who follows) and a **Mutaba'* (one who is followed).

Purpose of *Mutaba'at*:

1. Removes the Uniqueness:

It eliminates the strangeness (*gharaabah*) in the part of the chain where the agreement occurs.

2. Strengthens the Hadith:

It supports the reliability of the hadith based on the strength of

the *Mutabi'* (follower).

الشواهد: جمع شاهد، وهو نوع من المتابعة، لكنه خاص بمن روى الحديث عن النبي ﷺ، وهو الصحابي، فهو: متابعة صحابي لصحابي آخر في متن حديث لفظاً أو معنى. مثاله: حديث يُروى عن جابر بن عبد الله، ويروى مثله أو نحوه أو معناه عن عائشة أم المؤمنين، فيقال عن حديث جابر: له شاهد من حديث عائشة، وكذلك العكس⁽¹⁰⁷⁾.

Definition of *Shawahid* (Supporting Narrations):

Shawahid is the plural of *Shahid* and refers to a type of *Mutaba'ah* (follow-up), but it is specific to the companions who narrate the hadith. It occurs when one companion confirms the content of a hadith narrated by another companion, either in exact wording or in meaning.

Example:

A hadith is narrated by **Jabir ibn Abdullah**, and a similar or identical narration is reported by **Aisha, the Mother of the Believers**.

In this case, we say about Jabir's hadith:

"It has a *Shahid* (supporting narration) from the hadith of Aisha."

The reverse is also true:

Aisha's hadith can be said to have a *Shahid* from the hadith of Jabir.

قال السيوطي رحمه الله:

الإِغْتِيَابُ سَبْرٌ مَا يَرْوِيهِ . . . هَلْ شَارَكَ الرَّاوي سِوَاهُ فِيهِ

فَإِنْ يُشَارِكُهُ الَّذِي بِهِ اِغْتَبِرُ . . . أَوْ شَيْخَهُ أَوْ فَوْقُ: تَابِعٌ أَثَرُ

¹⁰⁷ ينظر: تحرير علوم الحديث – عبد الله الجديع – 1/52: 54.

See: *Tahṛīr ‘Ulūm al-Ḥadīth* – ‘Abd Allāh al-Juday’ – 1/52–54.

وَأِنْ يَكُنْ مَنْ بَمَعْنَاهُ وَرَدَّ
فَشَاهِدٌ، وَفَافِدٌ ذَيْنِ أَنْفَرَدُ .
وَرُبَّمَا يُدْعَى الَّذِي بِالْمَعْنَى
مُتَابِعًا، وَعَكْسُهُ قَدْ يُعْنَى .

Al-Suyuti (may Allah have mercy on him) said:

"Validation (*I'tibar*) is the examination of narrations,

To see if others have also narrated it.

If the narrator has someone supporting him,

Or his teacher, or above: it is called *Mutaba'ah*.

If a similar narration in meaning is found,

It is a *Shahid*, but if no such support exists, it is unique.

Sometimes a narration with similar meaning

Is also called a *Mutaba'ah*, and the reverse may apply."

السادس عشر: (زيادات الثقات)
التعريف: هي ما يتفرد به الراوي الثقة من زيادة في سند الحديث أو في متنه.

Sixteenth: (*Ziyadat al-Thiqat* - Additions by Trustworthy Narrators)

Definition:

These are additions made by a trustworthy narrator, whether:

- In the chain of narration (*isnad*), or
- In the text of the hadith (*matn*), that are unique to them.

أنواع زيادات الثقات:
 النوع الأول: الزيادة في السند: وفيها ما يكثر من اختلاف الرواة في وصل الحديث وإرساله،
 وكذا في رفعه ووقفه.
 النوع الثاني: الزيادة في المتن: وهي أن يروي أحد الرواة الحديث بزيادة لفظة أو جملة في
 متنه، لا يرويها غيره⁽¹⁰⁸⁾.

Types of Additions by Reliable Narrators (Ziyadat al-Thiqat):

First Type: Addition in the Chain of Transmission (Isnad):

This refers to instances where narrators (ruwat) differ in connecting (wasl) a hadith or leaving it disconnected (irsal), as well as in whether the hadith is narrated as elevated (marfu') to the Prophet or as halted (mawquf) to a companion.

Second Type: Addition in the Text (Matn):

This occurs when a narrator includes an extra word or sentence in the text of the hadith that others do not narrate.

حكم زيادات الثقات من حيث القبول والرد:
 زيادة الثقة سواء كانت في الإسناد أو في المتن، لا تخلو من أن تكون مخالفة لرواية من لم يأت
 بها أو غير مخالفة:
 فإذا كانت غير مخالفة تقبل باعتبارين:
 1- أن تكون من ثقة متقن.
 2- ألا يقوم دليل على خطئه فيها.
 فإن كانت بهذه كانت المثابة حكما بكونها (محفوظة)⁽¹⁰⁹⁾.

¹⁰⁸ ينظر: منهج النقد في علوم الحديث - نور الدين عتر - ص: 423، معجم المصطلحات الحديثية - محمود طحان، عيد
 الرزاق الشايجي، نهاد عبيد - ص: 22، لسان المحدثين (معجم مصطلحات المحدثين) - محمد خلف سلامة - 3/1022.
 235

See: *Manhaj al-Naqd fī 'Ulūm al-Ḥadīth* – Nūr al-Dīn 'Itr – p. 423; *Mu'jam al-Muṣṭalaḥāt al-Ḥadīthiyyah* – Maḥmūd Ṭaḥḥān, 'Abd al-Razzāq al-Shayjī, Nihād 'Ubayd – p. 22; *Lisān al-Muḥaddithīn (Mu'jam Muṣṭalaḥāt al-Muḥaddithīn)* – Muḥammad Khalaf Salāmah – vol. 3, p. 235.

¹⁰⁹ بلوغ الآمال من مصطلح الحديث والرجال - أ.د. محمد بكار - ص 357، تحرير علوم الحديث - عبد الله الجديع -
 2/1022.

Bulūgh al-Āmāl min Muṣṭalaḥ al-Ḥadīth wa al-Rijāl – Prof. Dr. Muḥammad Bakkār – p. 357, *Taḥrīr 'Ulūm al-Ḥadīth* – 'Abd Allāh al-Juday' – vol. 2, p. 1022.

وإن كان من أتى بهذه الزيادة في مرتبة من الإتقان لا يترجح معها زيادته، كأن يكون في حفظه مثل: حماد بن سلمة، حكمنا بكون هذه الزيادة (شاذة)، فتكون بهذا ضعيفة.

The ruling on the additions made by trustworthy narrators, in terms of acceptance or rejection, is as follows:

When a trustworthy narrator adds something, whether in the chain of transmission (*isnad*) or in the text (*matn*), it can fall into one of two categories:

1. Non-contradictory to other narrations:

- It is accepted if:
 - The addition comes from a trustworthy and precise narrator.
 - There is no evidence proving the addition is incorrect.
- If these conditions are met, the addition is deemed **"preserved" (mahfuz)**.

2. Contradictory to other narrations:

- If the narrator who made the addition does not possess a high level of precision—such as someone known for weaker memory, like Hammam ibn Salama—the addition is ruled as **"anomalous" (shadh)**.
- In this case, the addition is considered weak.

قال السيوطي رحمه الله:

وَفِي زِيَادَاتِ الثَّقَاتِ الْخُلْفُ جَمٌّ .: مِمَّنْ رَوَاهُ نَاقِصًا أَوْ مَنْ أَنْتَمَ
تَالِئُهَا: تُقْبَلُ لَا مِمَّنْ خَزَلُ .: وَقِيلَ: إِنَّ فِي كُلِّ مَجْلِسٍ حَمَلٌ
بَعْضًا، أَوْ النَّسِيَانَ يَدَّعِيهِ .: تُقْبَلُ، وَإِلَّا يُتَوَقَّفُ فِيهِ

وَقِيلَ: إِنَّ أَكْثَرَ حَدِيثِهَا تُرَدُّ . . . وَقِيلَ: فِيمَا إِنْ رَوَى كُلًّا عَدَدُ
 إِنْ كَانَ مَنْ يَحْدِثُهَا لَا يَعْفَلُ . . . عَنْ مِثْلِهَا فِي عَادَةٍ لَا تُقْبَلُ
 وَقِيلَ: لَا، إِذْ لَا تُفِيدُ حُكْمًا . . . وَقِيلَ: خُذْ مَا لَمْ تُعَيِّرْ نَظْمًا
 وَابْنُ الصَّلَاحِ قَالَ وَهُوَ الْمُعْتَمَدُ . . . إِنْ خَالَفَتْ مَا لِلتَّقَاتِ فَهِيَ رَدٌّ
 أَوْ لَا، فَخُذْ تِلْكَ بِإِجْمَاعٍ وَضَحِّحْ . . . أَوْ خَالَفَ الإِطْلَاقَ فَاقْبَلْ فِي الأَصْحَحِ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said in *Alfiyat Al-Hadith*:

Regarding the additions of trustworthy narrators, disagreements abound,

Whether from those who reported less or those who added and completed.

The third opinion: Additions are accepted unless from someone deficient,

And it was said: If the narrator carried parts in each gathering, or claimed forgetfulness,

Such additions are accepted, and if not, judgment is withheld,

It was also said: If the narrator frequently omits them, they should be rejected.

Some said: If both groups (those adding and omitting) narrate in numbers,

And the one omitting is known to never neglect such details in habit,

Then the addition should not be accepted.

And it was said: If the addition does not provide any new ruling,

It is rejected, but others say: Take what doesn't change the structure.

Ibn al-Salah stated, and his opinion is the most relied upon:

If the addition contradicts what trustworthy narrators established, it is rejected.

Otherwise, take it, as there is clear consensus,

And if the addition goes against generality, accept it in the more correct view.

السابع عشر: (المزيد في متصل الأسانيد)
سبق أن تكلمنا عن (زيادات الثقات)، وذكرنا أنها قد تكون في السند أو في المتن، فإن كانت في المتن غلبَ عليها تسميتها بزيادات الثقات، أما إن كانت في السند فإنها تسمى بـ (المزيد في متصل الأسانيد).
التعريف: (أن يزيد الراوي الثقة رجلاً في الإسناد لم يذكره غيره من الثقات الآخرين)، ويكون ظاهر هذا الإسناد الاتصال⁽¹¹⁰⁾.

أنواعه:

- 1- ما يتعارض فيه الوصل والإرسال.
- 2- ما يتعارض فيه الرفع والوقف.

Seventeenth: (Additions in Connected Chains of Narration)

We have already talked about "Additions by Trustworthy Narrators" and mentioned that these additions can occur either in the *chain of narration* (isnad) or in the *text* (matn). If the addition is in the text, it is commonly referred to as "Additions by Trustworthy Narrators." But if the addition is in the chain of narration, it is called "Additions in Connected Chains of Narration."

Definition:

This happens when a trustworthy narrator adds the name of a person in the chain of narration, but this person was not mentioned by other

¹¹⁰ بلوغ الأمال من مصطلح الحديث والرجال – أ.د. محمد بكار – ص 364.

trustworthy narrators. Outwardly, this chain seems continuous and connected.

Types:

1. When there is a conflict between a *connected chain* (where the narrators are linked without gaps) and a *disconnected chain* (where there is a missing link).
2. When there is a conflict between a *raised narration* (marfū‘ – attributed to the Prophet ﷺ) and a *stopped narration* (mawqūf – attributed to a companion).

What is "Additions in Connected Chains of Narration"?

In the study of *hadith* (Prophetic traditions), scholars often analyze how narrators transmit reports. Sometimes, a trustworthy narrator (*thiqa*) adds a name in the *chain of narration (isnad)*—a person who supposedly passed down the report—but this person is not mentioned by other trustworthy narrators in their versions of the same *hadith*.

Although the chain appears complete and connected (*muttaṣil*), scholars need to investigate whether this addition is valid or if it causes doubt about the chain's authenticity.

Types of "Additions in Connected Chains of Narration":

1. Conflict between Connected (Muttaṣil) and Disconnected (Mursal):
 - A *connected* chain means that every narrator in the chain explicitly heard the *hadith* from the person before them (no gaps).
 - A *disconnected* chain (*mursal*) means there's a missing link—for example, a narrator might skip a name and say,

“The Prophet ﷺ said...” without explaining who they heard it from.

- Sometimes, narrators disagree: one says the chain is connected, while another says it’s disconnected. Scholars need to figure out which version is correct.

2. Conflict between Raised (Marfū‘) and Stopped (Mawqūf):

- A *raised (marfū‘)* narration is attributed directly to the Prophet ﷺ. For example, a narrator says, “The Prophet ﷺ said...”
- A *stopped (mawqūf)* narration stops at a companion. For instance, the narrator might say, “Ibn Abbas said...” without linking it to the Prophet ﷺ.
- Sometimes, narrators disagree: one says the *hadith* goes back to the Prophet ﷺ, while another says it stops at a companion. Scholars analyze the narrators’ reliability to determine what’s correct.

مثاله: ما رواه يونس بن أبي إسحاق السبيعي وإسرائيل بن يونس وقيس بن الربيع كلهم عن أبي إسحاق عن أبي بردة بن أبي موسى الأشعري عن أبيه عن النبي صلى الله عليه وسلم: "لا نكاح إلا بولي".

فقد جاء من طريق آخر: رواه أبو سفيان الثوري وشعبة بن الحجاج عن أبي إسحاق السبيعي عن أبي بردة عن النبي ﷺ مرسلًا.

فالزيادة التي في الإسناد الأول هي من (المزيد في متصل الأسانيد)، وقولنا إنها من (المزيد في متصل الأسانيد) أولى من تخطئة الثقة بغير حجة بينة، إلا أن يوجد دليل ظاهر على أن أبا بردة لم يسمع من أبيه هذا الحديث، فيكون بعض الرواة أخطأ فيه (111).

وقد رجح البخاري رحمه الله تعالى في حديث أبي بردة، الوصل على الإرسال، وذلك لأن الذي وصله عن أبي إسحاق سبعة، منهم: إسرائيل حفيده، وهو أثبت الناس في حديثه، ولأن شعبة وسفيان سمعاه منه في مجلس واحد (112).

111 تحرير علوم الحديث – عبد الله الجديع – 2/1023، وينظر كذلك: علوم الحديث في ضوء تطبيقات المحدثين والنقاد (ص: 68).

Tahrīr ‘Ulūm al-Ḥadīth – ‘Abd Allāh al-Juday’ – vol. 2, p. 1023. See also: ‘Ulūm al-Ḥadīth fī Ḍaw’ Taṭbīqāt al-Muḥaddithīn wa al-Nuqqād (p. 68).

112 بلوغ الآمال – ص 364 والتي بعدها.

Example:

This can be illustrated with the following narration:

Yūnus ibn Abī Ishāq al-Sabīʿī, Isrāʿīl ibn Yūnus, and Qays ibn al-Rabīʿ all narrated from Abū Ishāq, from Abū Burdah ibn Abī Mūsā al-Ashʿarī, from his father, from the Prophet ﷺ:

"There is no marriage without a guardian."

However, there is another version of this narration:

Abū Sufyān al-Thawrī and Shuʿbah ibn al-Ḥajjāj narrated it from Abū Ishāq al-Sabīʿī, from Abū Burdah, but directly from the Prophet ﷺ (*mursal*—without mentioning his father).

The additional link in the first chain (where Abū Burdah narrates from his father) is classified as an example of *Additions in Connected Chains of Narration*. It is more appropriate to classify this as such, rather than accusing a trustworthy narrator of making an error without clear evidence. However, if strong evidence is found showing that Abū Burdah did not hear this narration from his father, then it can be concluded that one of the narrators made a mistake.

Imām al-Bukhārī (may Allah have mercy on him) preferred the *connected* version (*muttaṣil*) over the *mursal* one in this case. This is because seven narrators, including Isrāʿīl (the grandson of Abū Ishāq), reported the connected version. Isrāʿīl is considered the most reliable in narrating from Abū Ishāq. Furthermore, it is known that Shuʿbah and Sufyān heard this narration from Abū Ishāq in the same gathering.

Al-Bukhari (may Allah have mercy on him) favored the connected (Muttasil) narration over the transmitted (Mursal) narration in the Hadith of Abu Bardah. This is because the one who narrated it connected to Abu Ishaq are seven, among them: Israel is his grandson, and he is the most reliable of people in his hadeeth, and because Shuba and Sufyan heard it together from him in one session. ⁽¹¹³⁾

¹¹³ Prof. Muhammad Bakkar - Bulough Al-Amal - p. 364 and beyond.

- حكم هذه الزيادة:
 للعلماء فيها ثلاثة أقوال:
 الرأي الأول: قبولها مطلقاً
 الرأي الثاني: ردها مطلقاً.
 الرأي الثالث: قبولها بشروط:
- 1- أن يكون من زادها أكثر عدداً ممن لم يزدها.
 - 2- أن يكون من زادها أتقن ممن لم يزدها.
 - 3- أن يصرح بالتحديث في الرواية الزائدة⁽¹¹⁴⁾.

Ruling on This Addition:

Scholars have three opinions on this matter:

1. **First Opinion:** Accept it without any conditions.
2. **Second Opinion:** Reject it completely.
3. **Third Opinion:** Accept it with specific conditions:
 - The narrators who include the addition must be greater in number than those who don't include it.
 - The narrators who include the addition must be more precise and reliable than those who don't.
 - The narrator must clearly state that they directly heard the addition (*explicitly stating "I heard"*).

الثامن عشر: (التفرد)
 تعريفه:

يراد بالتفرد أن يروي شخص من الرواة حديثاً، دون أن يشاركه الآخرون، وهو ما يقول فيه المحدثون: "حديث غريب"، أو "تفرد به فلان" أو "هذا حديث لا يعرف إلا من هذا الوجه"، أو "لا نعلمه يروي عن فلان إلا من حديث فلان"، أو نحو ذلك.

Eighteenth: (At-Tafarrud – Uniqueness) (The Singularity in Hadith Narration)

Definition:

Tafarrud refers to when a specific narrator reports a hadith that no other narrators share. This is what the hadith scholars refer to as:

¹¹⁴ المصدر السابق نفسه – ص 366.

The same previous source – p. 366.

- "A strange (gharib) hadith,"
- "So-and-so has uniquely narrated it,"
- "This hadith is only known through this chain," or
- "We do not know this hadith to be narrated from so-and-so except through this particular narrator," and similar expressions.

أنواعه:

التفرد على نوعين: تفرد مطلق وتفرد نسبي، غير أن العلماء كثيراً ما يطلقونه على حديث بعينه دون تفريق بين هذين النوعين: النسبي والمطلق.

النوع الأول: التفرد المطلق: وهو ألا يكون الحديث معروفاً إلا من رواية فلان.

مثاله: ما تفرد به أشعث بن عبد الله، عن الحسن، عن عبد الله بن مغفل: أن النبي صلى الله عليه وسلم " نهى أن يبول الرجل في مستحمه ... ".

يقول الترمذي: " هذا حديث غريب، لا نعرفه مرفوعاً إلا من حديث أشعث بن عبد الله".

النوع الثاني: التفرد النسبي: وذلك بأن يكون التفرد بالنسبة إلى صاحبي أو بلد أو جهة بعينها.

مثاله: حديث سلمة بن وردان، عن أبي سعيد بن أبي المعلى، عن علي بن أبي طالب، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " صلاة في مسجدي هذا خير من ألف صلاة ... ".

فإن سلمة بن وردان لم يتفرد بهذا الحديث مطلقاً، وإنما تفرد بجعله من مسند علي، وهذا تفرد نسبي والحديث مشهور عن أبي هريرة.

ومثل حديث: " إنما الأعمال بالنيات "، الذي رواه الربيع بن زياد، عن محمد بن عمرو، عن محمد بن إبراهيم، عن علقمة، عن عمر بن الخطاب، عن النبي صلى الله عليه وسلم، فلم يروه عن محمد بن عمرو، عن محمد بن إبراهيم غير الربيع بن زياد⁽¹¹⁵⁾.

Types of Tafarrud (Uniqueness):

Tafarrud is divided into two types: **absolute uniqueness** and **relative uniqueness**. However, scholars often use the term without distinguishing between these two types.

1. Absolute Uniqueness (Tafarrud Mutlaq):

This occurs when a hadith is only known through the narration of one specific person, with no one else narrating it.

¹¹⁵الموازنة بين المتقدمين والمتأخرين في تصحيح الأحاديث وتعليقها – المليباري - ص: 20.

Balancing between early and later scholars in the authentication and analysis of hadiths – Al-Malibari – p. 20.

Example:

The narration of Ash'ath ibn Abdullah, from al-Hasan, from Abdullah ibn Mughaffal, that the Prophet ﷺ said:

"The Prophet forbade a man from urinating in his place of bathing..."

Imam al-Tirmidhi commented: *"This is a strange (gharib) hadith. We do not know it as an elevated narration (marfū') except through Ash'ath ibn Abdullah."*

2. Relative Uniqueness (Tafarrud Nisbi):

This happens when the uniqueness is in relation to a specific companion, region, or group. It means that the hadith is not entirely unique but has a unique aspect in its chain or context.

Example 1:

The narration of Salamah ibn Wardān, from Abu Sa'id ibn Abi al-Mu'alla, from Ali ibn Abi Talib, where the Prophet ﷺ said:

"One prayer in this mosque of mine is better than a thousand prayers elsewhere..."

Salamah ibn Wardān did not narrate this hadith absolutely alone. However, his unique aspect is that he attributed it to Ali ibn Abi Talib. The hadith itself is widely known through Abu Hurayrah, so this is an example of *relative uniqueness*.

Example 2:

The famous hadith: *"Actions are judged by intentions"* was narrated by:

- Al-Rabi' ibn Ziyad, from Muhammad ibn Amr, from Muhammad ibn Ibrahim, from 'Alqamah, from Umar ibn al-Khattab, from the Prophet ﷺ.

No one else narrated this chain (from Muhammad ibn Amr via Muhammad ibn Ibrahim) except for al-Rabi' ibn Ziyad. Thus, his narration has a relative uniqueness, as the hadith itself is well-known through other chains.

Summary of the Two Types:

- **Absolute Uniqueness:** The hadith is completely unique to one narrator.
- **Relative Uniqueness:** The hadith is well-known, but a specific aspect (such as its chain or attribution) is unique.

الحكم على التفرد من حيث القبول والرد:
التفرد من حيث الجملة لا يعني ضعف الحديث فالأفراد فيها: الصحيح، والحسن، والضعيف.
والأصل في تفرد الثقات القبول، لا خلاف بين المحدثين في ذلك، وعلى هذا بنى أصحاب الصحاح
كتبهم، وعليه جرى حكم الأئمة في تصحيح أكثر الحديث.

Ruling on Tafarrud (Uniqueness) in Terms of Acceptance or Rejection:

Tafarrud (uniqueness in narration) does not automatically mean that a hadith is weak. Unique narrations (*tafarrud*) can be:

- **Sahih (authentic),**
- **Hasan (good), or**
- **Da'if (weak).**

The general principle is that when a trustworthy (*thiqa*) narrator narrates a unique hadith, it is accepted. There is no disagreement among hadith scholars on this point.

This principle is the foundation upon which the authors of the *Sahih* collections (e.g., Bukhari and Muslim) compiled their books. It is also the basis for the rulings of leading scholars when they authenticated most hadiths.

ويمكن تقسيم الأفراد من حيث القبول والرد إلى ما يلي:
أولاً: تفرد الثقة بما لم يروه غيره مطلقاً، كحديث: " إنما الأعمال بالنيات " تفرد به يحيى بن سعيد الأنصاري بإسناده إلى النبي ﷺ، لم يروه غيره؛ فهذا التفرد صحيح محتج به، وأكثر الأحاديث الصحيحة من هذا .
ثانياً: تفرد الثقة من أصحاب من يدور عليهم الحديث، كتفرد حماد بن سلمة عن ثابت البناني بحديث، لا يرويه عن ثابت غير حماد، وقد يعرف عن غير ثابت؛ فهذا صحيح محتج به.
ثالثاً: تفرد الثقة عن رجل ممن يدور عليهم الحديث، وليس ذلك الثقة من أصحاب ذلك الرجل، كتفرد معمر بن راشد عن قتادة بن دعامة السدوسي، بما لا يُعرف عند أصحاب قتادة

المعروفين به، كشعبة بن الحجاج وسعيد بن أبي عروبة وهشام الدستوائي وغيرهم؛ فهذا محل للتعليل .

رابعاً: تفرد الصدوق الذي لم يبلغ في الإتقان مبلغ الثقات، كمحمد بن عمرو بن علقمة، وعمر بن شعيب، وأسامة بن زيد الليثي، بما لم يروه غيره مطلقاً؛ فهذا مقبول إذا ما تحققت فيه شروط الحسن.

خامساً: تفرد الصدوق عن شيخ له، عرف بالاعتناء بحديثه والضبط له، كتفرد عاصم بن أبي النجود عن أبي وائل شقيق بن سلمة، أو عن زر بن حبيش .

ومنه: تفرد الصدوق المعروف بالاعتناء بحديث أهل بلده بشيء عنهم لا يرويه عنهم غيره، كتفرد إسماعيل بن عياش بحديث عن ثقة من أهل الشام .

ومنه: تفرد في باب اعتنائه بما لم يروه غيره من أقرانه عن شيخ مشهور، كأفراد محمد بن إسحاق فيما سمعه من شيخ ثقة في أبواب السير والمغازي ؛ لاعتنائه بهذا الباب وضبطه له.

سادساً: تفرد الصدوق عن مشهور من الثقات بما لا يوجد عند ثقات أصحاب ذلك المشهور، وليس لذلك الصدوق اعتناء بحديث الشيخ، كتفرد يحيى بن اليمان عن سفيان الثوري والأعمش بما لا يرويه أصحابهما عنهما؛ فهذا النوع محل للتعليل، وقد يبلغ حد النكارة، وربما اعتُبر به إذا وجد له فيمن فوق الثوري أو الأعمش مثلاً أصل .

سابعاً: تفرد المجروح، سواء كان تفرداً مطلقاً أو نسبياً؛ فهو منكر، وليس من باب علل الحديث؛ لظهور نكارتة بجرح راويه⁽¹¹⁶⁾.

Overview of the Types of Uniqueness

At a high level, the key difference between these classifications lies in **two main factors**:

1. **The reliability of the narrator** (Are they trustworthy, precise, or weak?)
2. **The context of the uniqueness** (Is the uniqueness tied to their specialty, the source, or their relationship with the source?)

1. Absolute Uniqueness by a Trustworthy Narrator

- **What it means:** A reliable narrator uniquely narrates a hadith that no one else reports.

¹¹⁶ تحرير علوم الحديث – عبد الله الجديع – 3/ 12 : 16.

- **Example:** “*Actions are judged by intentions*” – Yahya ibn Sa’id al-Ansari uniquely transmitted it.
- **Why it’s acceptable:** The narrator is trustworthy, and such narrations form the majority of authentic hadiths.

Key takeaway: This is the most straightforward and strongest form of *tafarrud*. It is readily accepted.

2. Uniqueness from a Trustworthy Narrator Specialized in the Source

- **What it means:** A reliable narrator narrates a hadith from a specific teacher (*shaykh*) or source that they are well-known for studying under, even if no one else narrates that specific hadith.
- **Example:** Hammad ibn Salamah narrating uniquely from Thabit al-Bunani.
- **Why it’s acceptable:** The narrator is known for consistently learning and transmitting from that teacher.

Key takeaway: This type of *tafarrud* builds on the narrator’s expertise in their teacher’s narrations.

3. Uniqueness from a Trustworthy Narrator Outside Their Specialty

- **What it means:** A reliable narrator narrates something from a teacher (*shaykh*) they are not particularly known for studying under, and the teacher’s well-known students do not narrate it.
- **Example:** Ma’mar ibn Rashid narrating from Qatadah ibn Di’amah something that Qatadah’s well-known students (e.g., Shu’bah, Sa’id ibn Abi ‘Arubah) do not report.
- **Why it’s questionable:** It raises suspicion because the reliable narrator is not closely associated with the teacher, and major students of the teacher didn’t narrate it.

Key takeaway: This type of *tafarrud* requires further investigation (*ta'leel*), as it could indicate an error.

4. Uniqueness by a Reliable but Less Precise Narrator

- **What it means:** A narrator who is generally reliable but not at the level of top-tier narrators (*thiqa*) transmits a unique hadith.
- **Example:** Muhammad ibn Amr ibn Alqamah or 'Amr ibn Shu'ayb narrating a hadith no one else reports.
- **When it's accepted:** If the narration meets the conditions of *hasan* (good) hadith, it is accepted.

Key takeaway: Less precise narrators are scrutinized more, but their *tafarrud* is accepted if the narration meets certain criteria.

5. Uniqueness by a Reliable Narrator Known for Precision in Specific Contexts

- **What it means:** A narrator who is reliable and known for precision in a particular context narrates something unique.
- **Examples:**
 - 'Asim ibn Abi al-Nujud uniquely narrating from Abu Wa'il or Zur ibn Hubaysh.
 - Isma'il ibn 'Ayyash narrating uniquely about trustworthy narrators from Syria (his specialty).
 - Muhammad ibn Ishaq uniquely narrating about battles and seerah due to his focus and expertise.
- **Why it's acceptable:** The narrator's expertise in the specific subject or teacher gives weight to their narration.

Key takeaway: This form of *tafarrud* is accepted when the narrator is known for reliability in that specific area.

6. Uniqueness by a Reliable Narrator from a Famous Source

- **What it means:** A reliable narrator transmits something from a major teacher or scholar (*shaykh*), but none of the teacher's main students narrate the same thing.
- **Example:** Yahya ibn al-Yaman narrating uniquely from Sufyan al-Thawri or al-A'mash.
- **Why it's questionable:** It raises suspicion because it's odd that major students of the teacher didn't narrate the same hadith.
- **When it's accepted:** Only if there is supporting evidence (*shahid*) from other narrators above the teacher (e.g., Sufyan or al-A'mash).

Key takeaway: This type is considered weak unless further evidence supports it.

7. Uniqueness by a Weak Narrator

- **What it means:** A narrator who is weak (*majruh*) uniquely narrates a hadith, whether the uniqueness is absolute or relative.
- **Example:** A weak narrator reporting a hadith no one else transmits.
- **Why it's rejected:** Since the narrator is unreliable, their *tafarrud* is automatically rejected (*munkar*).

Key takeaway: This is not considered part of subtle defects (*'ilal*) because the weakness is obvious.

قال السيوطي رحمه الله:

الْفَرْدُ إِمَّا مُطْلَقٌ مَا انْفَرَدَا .: رَاوٍ بِهِ فَإِنْ لِيَصْبِطَ بَعْدَا
رُدًّا، وَإِذْ يَقْرُبُ مِنْهُ فَحَسَنٌ .: أَوْ بَلَغَ الصَّبْطَ فَصَحَّحَ حَيْثُ عَنْ

وَمِنْهُ نَسْبِيٌّ بِقَيْدٍ يُعْتَمَدُ
بِثِقَةٍ أَوْ عَنْ فُلَانٍ أَوْ بَلَدٍ
فَيَقْرُبُ الْأَوَّلُ مِنْ فَرْدٍ وَرَدَ
وَهَكَذَا الثَّلَاثُ إِنْ فَرَدًا يُرَدُّ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said:

"Uniqueness is either absolute, where one alone conveys,
A narrator reports it in singular ways.

If precision is lacking, it is dismissed,
If near to precision, it's *hasan* on the list.

And if precision is perfect, then authenticate,
For its chain and text validate.

Relative uniqueness is tied by condition,
To trust, a source, or a region's tradition.

The first resembles absolute uniqueness in tone,
The third, if flawed, is rejected as alone."

التاسع عشر: (المُعَلِّ) الأشهر في تسميته أن يقال مُعَلٌّ وليس مُعَلَّلٌ، وهو ما قال به العراقي مستدلاً بكلام ابن سيده في كتابه (المحكم) عن الأصل اللغوي للكلمة، وتبعهما السيوطي والسخاوي وظاهر الجزائري وغيرهم⁽¹¹⁷⁾.
والعلة هي: سبب خفي غامض يطرأ على الحديث فيقدح في صحته.
والحديث المعَلٌّ هو: هو الحديث الذي اطلع فيه على علة تقدح في صحته، مع أن ظاهره السلامة منها.
والبحث في هذا النوع من أنواع علوم الحديث من أشرف الأمور وأعلاها، فلا يستطيع التصدي لدقة ووعورة البحث فيه إلا أكابر العلماء وجهابذة النقاد، فالعلة أمر شديد الخفاء، لا

¹¹⁷ التقييد والإيضاح – زين الدين العراقي - ص: 117؛ تدريب الراوي – السيوطي – 1/294؛ فتح المغيبي – السخاوي – 1/255؛ توجيه النظر إلى أصول الأثر – ظاهر الجزائري – 2/599؛ الحديث المعلول قواعد وضوابط – حمزة المليباري – ص 3.

Al-Taqqid wa al-Idah – Zayn al-Din al-'Iraqi – p. 117;
Tadrib al-Rawi – Al-Suyuti – Vol. 1, p. 294;
Fath al-Mughith – Al-Sakhawi – Vol. 1, p. 255;
Tawjih al-Nazar ila Usul al-Athar – Tahir al-Jaza'iri – Vol. 2, p. 599;
Al-Hadith al-Mu'allal: Qawa'id wa Dawa'bit – Hamza al-Malibari – p. 3.

يستطيع تتبعه وإظهاره وبيانه إلا من له اطلاع واسع وقدم راسخ في مسائل علم الحديث وفنونه.

Nineteenth: (The Mu'all)

The preferred term for this type of hadith is "Mu'all," not "Mu'allal." This was supported by Al-'Iraqi, who cited Ibn Sida's explanation of the linguistic origin in his book *Al-Muhkam*. This view was also followed by scholars like Al-Suyuti, Al-Sakhawi, and Tahir Al-Jaza'iri.

Definition of a 'Illah (Defect):

A *'illah* (defect) is a hidden, subtle flaw that occurs in a hadith and undermines its authenticity.

Definition of a Mu'all Hadith:

A *Mu'all* hadith is one in which a hidden defect has been identified that compromises its authenticity, even though the hadith outwardly appears to be sound and free from any issues.

Importance of Studying the Mu'all Hadith:

Studying this type of hadith is one of the most honorable and highest forms of hadith scholarship. However, it is also one of the most complex and challenging areas to master. Only the greatest scholars and expert critics can engage in this field, as identifying a *'illah* requires:

1. Deep insight into subtle flaws.
2. Extensive knowledge of hadith chains and texts.
3. A firm grounding in the principles and sciences of hadith.

The *'illah* is so subtle and hidden that only someone with broad expertise and advanced skill in hadith can detect and explain it.

وينقسم الحديث المُعَلَّ إلى ثلاثة أقسام:
1- معل في السند. 2- معل في المتن.
معل في السند وفي المتن معاً.

القسم الأول: المعلّ في السند وهو الأكثر:
ومن أمثله: حديث ابن جريج عن عمران بن أبي أنس عن مالك بن أوس بن الحَدَثان عن أبي ذر
قال: قال رسول الله ﷺ: "في الإبل صدقتها، وفي الغنم صدقتها، وفي البقر صدقتها وفي البر
صدقته".
وعلة هذا الحديث أن ابن جريج لم يسمع من عمران، ولكن لم تؤثر هذه العلة في صحة المتن،
فقد جاء صحيحاً من طريق آخر.

The Mu'all Hadith is Divided into Three Categories:

1. Defect in the chain of narration (isnad).
2. Defect in the text (matn).
3. Defect in both the chain and the text.

First Category: A Defect in the Chain (Isnad)

This is the most common type of *mu'all* hadith.

Example:

The hadith narrated by Ibn Jurayj, from 'Imran ibn Abi Anas, from Malik ibn Aws ibn al-Hadathan, from Abu Dharr, who said that the Prophet ﷺ said:

"For camels, their charity is due; for sheep, their charity is due; for cattle, their charity is due; and for wheat, its charity is due."

The defect:

Ibn Jurayj did not hear this narration directly from 'Imran.

Impact of the defect:

While this flaw affects the chain of narration, it does not affect the authenticity of the text, as the same text has been transmitted authentically through another chain of narration.

ومن أمثلة القسم الثاني: (المعلّ في المتن دون السند):

حديث عبد الله بن مسعود قال: قال رسول الله ﷺ: "الطَّيْرَةُ مِنَ الشَّرْكِ، وَمَا مِنَّا إِلَّا"⁽¹¹⁸⁾، وَلَكِنَّ اللَّهَ يُذْهِبُهُ بِالتَّوَكُّلِ"؛

فهذا الحديث صحيح ظاهراً سنداً وامتناً، إلا أن متنه معلول بعلّة خفية، في قوله "وما منا إلا" قال البخاري: كان سليمان بن حرب يقول في هذا الحديث: وما منا ولكن يذّبه بالتوكّل قال سليمان: هذا عندي قول عبد الله بن مسعود"، وقد روى الحديث عدد من الرواة عن ابن مسعود من غير هذه الزيادة⁽¹¹⁹⁾، فصار الحديث معللاً سنداً وامتناً.

Example of the Second Category: (Defect in the Text Without Defect in the Chain):

The hadith narrated by Abdullah ibn Mas'ud, where the Prophet ﷺ said:

"At-tiyarah (belief in bad omens) is a form of shirk. And there is none among us except... but Allah removes it through reliance on Him."

Analysis:

- **Outwardly:** The hadith appears to be sound in both its chain (isnad) and text (matn).
- **The Hidden Defect:** The phrase *"And there is none among us except"* (*wa ma minna illa*) is problematic.

Scholars' Views:

¹¹⁸ قال الخطابي قوله: "وما منا إلا" معناه: إلا يعتريه التطير ويسبق إلى قلبه الكراهة فيه. فحذف اختصاراً للكلام واعتماداً على فهم السامع" انتهى. "ولكن الله يذّبه بالتوكّل" أي يزيل أثر ذلك الوهم المكروه بسبب الاعتماد عليه تعالى والاستناد إليه سبحانه. (معالم السنن – الخطابي – 4/232).

Al-Khattabi said regarding the Prophet's statement: *"There is none among us except..."* — its meaning is: that everyone is subject to feelings of pessimism and that a dislike may occur in the heart due to it. The sentence omits the continuation for brevity, relying on the listener's understanding.

As for *"But Allah removes it through reliance (tawakkul) on Him"*, it means that Allah eliminates the negative effect of that disliked thought through one's trust and dependence on Him, the Exalted.

(Ma'ālim al-Sunan – Al-Khattabi – Vol. 4, p. 232).

¹¹⁹ ينظر: تحفة الأحوذى شرح صحيح الترمذى – المباركفوري – 5/198

See: *Tuhfat al-Ahwadhi Sharh Sahih al-Tirmidhi* – Al-Mubarakfuri – Vol. 5, p. 198.

- Imam al-Bukhari stated that Sulaiman ibn Harb, one of the narrators of this hadith, used to say: *“And there is none among us except... but Allah removes it through reliance on Him,”* adding that *“This, in my view, is the statement of Abdullah ibn Mas'ud himself (not the Prophet ﷺ).”*
- Furthermore, other narrators who transmitted this hadith from Ibn Mas'ud did not include the additional phrase *“And there is none among us except.”*

Conclusion:

Due to this issue, the hadith became *mu'all* (defective) in both its chain and text. The additional phrase is considered a defect because it is not authentically attributed to the Prophet ﷺ but rather to Abdullah ibn Mas'ud.

أما القسم الثالث: المعلّ في السند والمتن: فمن أمثلته:
قال أبو حاتم الرازي: "هذا خطأ المتن والإسناد، إنما هو الزهري عن أبي سلمة عن أبي هريرة عن النبي الله عليه وسلم: "من أدرك من صلاة ركعة فقد أدركها"، وأما قوله من صلاة الجمعة فليس هذا في الحديث فوهم في كليهما"⁽¹²⁰⁾.

The Third Category: Defect in Both the Chain (Isnad) and the Text (Matn)

Example:

Abu Hatim al-Razi said:

"This hadith contains errors in both the text and the chain of narration. The correct version is that it was narrated by Al-Zuhri, from Abu Salamah, from Abu Hurayrah, from the Prophet ﷺ: 'Whoever catches a rak'ah of the prayer has caught the prayer.'

¹²⁰ ينظر: علل الحديث - ابن أبي حاتم الرازي - 432 / 2، العلل الواردة في الأحاديث النبوية - الدارقطني - 347 / 12 - حديث رقم 2774، منهج النقد في علوم الحديث - نور الدين عتر - ص 450.

See:

'Ilal al-Hadith – Ibn Abi Hatim al-Razi – Vol. 2, p. 432;

Al-'Ilal al-Waridah fi al-Ahadith al-Nabawiyyah – Al-Daraqutni – Vol. 12, p. 347, Hadith no. 2774;

Manhaj al-Naqd fi 'Ulum al-Hadith – Nur al-Din 'Itr – p. 450.

However, the addition 'from the Friday prayer' is not part of the hadith. Both the chain and the text contain errors."

Explanation:

1. **Error in the Chain:** The incorrect chain deviates from the proper sequence involving Al-Zuhri.
2. **Error in the Text:** The phrase "from the Friday prayer" was mistakenly added to the hadith.

This makes the hadith defective (*mu'all*) in both its chain and its text.

حكم المعلّ:
المعلّ هو من نوع الضعيف، لكنه قد يصح إذا جاء مقبولاً من طريق آخر.

Ruling on the Mu'all Hadith:

A *mu'all* hadith is classified as a type of weak (*da'if*) hadith. However, it can still be considered authentic (*sahih*) if it is supported and validated by another reliable chain of narration (*isnad*).

قال السيوطي رحمه الله:

وَعِلَّةُ الْحَدِيثِ: أَسْبَابُ خَفْتِ .: .: تَقَدَّحُ فِي صِحَّتِهِ، حِينَ وَفَتْ
مَعَ كَوْنِهِ ظَاهِرُهُ السَّلَامَةُ .: .: فَلْيُحَدِّدِ الْمُعَلَّ مَنْ قَدَّ رَامَهُ
مَا رِيَ فِيهِ عِلَّةٌ تَقَدَّحُ فِي .: .: صِحَّتِهِ بَعْدَ سَلَامَةٍ تَفِي
يُذَرِكُهَا الْحَافِظُ بِالتَّفَرُّدِ .: .: وَالْخُلْفِ مَعَ قَرَائِنٍ، فَيَهْتَدِي
لِلْوَهْمِ بِالْإِرْسَالِ أَوْ بِالْوَقْفِ أَوْ .: .: تَدَاخُلِ بَيْنَ حَدِيثَيْنِ حَكَوَا
بِحَيْثُ يَقْوَى مَا يَظُنُّ، فَقَضَى .: .: بِضَعْفِهِ، أَوْ رَابَهُ فَأَعْرَضَا
وَالْوَجْهَ فِي إِدْرَاكِهَا جَمْعَ الطَّرُقِ .: .: وَسَبْرُ أَحْوَالِ الرُّوَاةِ وَالْفِرْقِ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said:

**"The defect of a hadith is a hidden cause,
That undermines its authenticity when it's revealed.**

**Even if outwardly, it appears sound,
Identifying it is for those well-trained and profound.**

**A defect is found when something harms the hadith's authenticity,
Despite it first seeming free from deficiency.**

**A skilled scholar detects it through uniqueness,
Or contradictions, paired with evidence and sharpness.**

**Like an error in its chain (isnad), such as disconnection or stopping,
Or overlap between two hadiths in their wording.**

**With sufficient evidence to strengthen doubt,
They judge it weak or leave it out.**

**The key to uncovering defects lies in collecting chains,
And examining narrators and their domains."**

العشرون: (المضطرب)

تعريفه:

هو ما اختلفت فيه رواية الراوي سنداً أو متناً، فرواه مرة على وجه، ومرة على وجه آخر مخالف له، وهكذا إن اختلف فيه راويان فأكثر، فرواه كل واحد على وجه مخالف للآخر، ولم يترجح أي من هذه الوجوه على الآخر، فإذا صار أحد أوجه الرواية راجحاً، فإنه لا يسمى حينئذ مضطرباً⁽¹²¹⁾.

Twentieth: (Al-Mudtarib – The Inconsistent Hadith)

Definition:

¹²¹ شرح التبصرة والتنكرة - ماهر الفحل - 1/240، معرفة أنواع علوم الحديث (مقدمة ابن الصلاح) - ابن الصلاح - ص 192، التقييد والإيضاح شرح مقدمة ابن الصلاح - زين الدين العراقي - ص 124، نزهة النظر - الحافظ ابن حجر - ص 126 .

Sharh al-Tabsirah wa al-Tadhkirah – Maher al-Fahl – Vol. 1, p. 240;
Ma'rifat Anwa' 'Ulum al-Hadith (Muqaddimat Ibn al-Salah) – Ibn al-Salah – p. 192;
Al-Ta'qid wa al-Idah Sharh Muqaddimat Ibn al-Salah – Zayn al-Din al-'Iraqi – p. 124;
Nuzhat al-Nazar – Al-Hafiz Ibn Hajar – p. 126.

A *mudtarib* hadith is one in which the narrator reports it differently in either its **chain of narration (isnad)** or **text (matn)**. For example:

- The narrator may narrate it one way at one time and a completely different way at another.
- Alternatively, two or more narrators may report it in conflicting ways, where each version contradicts the other.

If none of these versions can be considered more reliable than the others, the hadith is classified as *mudtarib* (inconsistent).

However, if one version is proven to be stronger and more reliable than the rest, the hadith is no longer called *mudtarib*.

فشرط الاضطراب إذا: تساوي الروايات المضطربة بحيث لا تترجح إحداها على الأخرى؛ أما إذا ترجحت إحدى الروايات فلا يسمى مضطرباً، بل هو مطلق اختلاف، ويكون الحكم حينئذٍ للراجحة، والمرجوحة شاذة أو منكرة؛

وعليه فإن كان أحد الوجوه مروياً من طريق ضعيف والآخر من طريق قوي فلا اضطراب والعمل بالطريق القوي، وإن لم يكن كذلك، فإن أمكن الجمع بين تلك الوجوه بحيث يمكن أن يكون المتكلم باللفظين الواردين عن معنى واحد فلا إشكال أيضاً؛ ومثال ذلك: حديثين ظاهرهما التعارض، وكلاهما من رواية الصحابي الجليل أنس بن مالك رضي الله عنه، وهما:

الحديث الأول:

"صليت خلف رسول الله صلى الله عليه وسلم، وأبي بكر، وعمر، فكانوا يبدؤون ب: الحمد لله رب العالمين، لا يذكرون بسم الله الرحمن الرحيم في أول القراءة ولا في آخرها."

وهذا الحديث رواه مسلم في صحيحه (حديث رقم 399)، ويدل على أنهم لا يجهرون بالبسملة، أو لا يقرؤونها على الإطلاق.

الحديث الثاني:

"صليت خلف النبي صلى الله عليه وسلم، وأبي بكر، وعمر، وعثمان، فكانوا يقرؤون بسم الله الرحمن الرحيم."

وقد رواه الدارقطني والبيهقي وغيرهما، وهو أيضاً من رواية أنس.

The condition for a hadith to be classified as *mudtarib* (inconsistent) is that the conflicting narrations must be equally strong, with no version being more reliable than the others.

However, if one version is determined to be stronger, the hadith is no longer considered *mudtarib*. Instead, it is simply viewed as having a simple variation, and the ruling is based on the stronger version. The weaker version would then be classified as *shadh* (anomalous) or *munkar* (rejected).

Therefore:

- If one version comes through a weak chain and the other through a strong chain, there is no inconsistency. The stronger chain is accepted, and the weaker one is disregarded.
- Similarly, if the conflicting versions can be reconciled—where both narrations may refer to the same meaning—there is no inconsistency.

An example of this: Two Hadiths that appear to contradict each other at first glance — and both are narrated by the noble Companion **Anas ibn Malik (may Allah be pleased with him)**.

The First Hadith:

“I prayed behind the Messenger of Allah ﷺ, and behind Abu Bakr and Umar. They used to begin with: ‘*Alhamdulillah Rabbil Alamin*’ — they did not mention ‘*Bismillah ir-Rahman ir-Rahim*’ at the beginning or end of the recitation.”

This Hadith is narrated by **Imam Muslim** in his *Sahih* (Hadith No. 399).

It shows that they either **did not recite the Basmala out loud**, or **did not recite it at all** during the prayer.

The Second Hadith:

“I prayed behind the Prophet صلى الله عليه وسلم, and behind Abu Bakr, Umar, and Uthman — and they used to recite *Bismillah ir-Rahman ir-Rahim*.”

This Hadith is narrated by **al-Daraqutni**, **al-Bayhaqi**, and others — and it is also narrated by **Anas**.

قال السيوطي رحمه الله:

مَا اخْتَلَفَتْ وُجُوهُهُ حَيْثُ وَرَدَ . : . مِنْ وَاحِدٍ أَوْ فَوْقَ: مَتْنًا أَوْ سَنَدًا
وَلَا مَرَجَّحَ: هُوَ الْمُضْطَرِبُ . : . وَهُوَ لِتَضْعِيفِ الْحَدِيثِ مُوجِبٌ
إِلَّا إِذَا مَا اخْتَلَفُوا فِي اسْمٍ أَوْ أَبٍ . : . لِثِقَةِ فَهَوَ، صَحِيحٌ مُضْطَرِبٌ
الزَّرْكَشِيُّ: الْقَلْبُ وَالشَّدْوْدُ عَنْ . : . وَالِاضْطِرَابُ فِي الصَّحِيحِ وَالْحَسَنِ
وَلَيْسَ مِنْهُ حَيْثُ بَعْضُهَا رَجَحَ . : . بَلْ نُكِرُ ضِدًّا أَوْ شَدْوْدَهُ وَضَحَ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said:

"What varies in its forms, when transmitted,
From one narrator or more, in text or chain,

With no clear preference—it is called mudtarib,
And this causes the hadith to be considered weak.

Except if the difference is only in a name or lineage,
And the narrator is trustworthy—then it is considered authentic but
inconsistent."

Al-Zarkashi added:

"Confusion (*qalb*), anomalies (*shudhudh*), and inconsistency (*idtirab*)
can appear even in authentic (*sahih*) or good (*hasan*) hadiths.

But if one version is stronger, then it is not mudtarib.

Instead, the weaker narration becomes anomalous (*shadh*) or clearly rejected (*munkar*)."

الواحد والعشرون: (المدرج)
تعريفه:

هو ما زاده بعض الرواة في المتن أو الإسناد ولا تعلق له بأي منهما.

أقسام المدرج:

المدرج قسمان: إدراج في الإسناد، وإدراج في المتن.

Twenty-First: (Al-Mudraj – Added Words or Phrases)

Definition:

A *Mudraj* hadith is when a narrator adds extra words or phrases to either the **text (matn)** or the **chain of narration (isnad)** that are not actually part of the original hadith.

Types of Mudraj:

There are two types of *Mudraj*:

1. **Added words in the chain of narration (*isnad*):** Extra information added to the list of narrators.
2. **Added words in the text (*matn*):** Extra information added to the actual wording of the hadith.

This happens when narrators unintentionally or intentionally mix their own explanations or comments with the original hadith.

أولاً: الإدراج في السند: وهو: أن يسمع الراوي حديثاً عن جماعة مختلفين في إسناده، فيرويّه عنهم بإسناد واحد، ولا يبين اختلافهم.

مثاله: ما رواه أبو داود: حدثنا سليمان بن داود المهري أخبرنا ابن وهب أخبرني جرير بن حازم وسمى آخر عن أبي إسحاق عن عاصم بن ضمرة والحارث الأعور عن علي ؑ عن النبي صلى الله عليه وسلم: "فإذا كانت لك مانتا درهم وحال عليها الحول ففيها خمسة دراهم..." .

هذا قد أدرج فيه إسناده في آخر، ذلك أن عاصم بن ضمرة رواه موقوفاً على علي، والحارث رواه مسنداً أي مرفوعاً، والحارث متهم بالكذب، فجاء جرير بن حازم وجعله مرفوعاً من روايتهما. وقد ذكر أبو داود أن شعبة وسفيان وهما من جبال العلم وكذا غيرهما روى الحديث عن أبي

إسحاق عن عاصم عن علي ولم يرفعه، فعلمنا من ذلك أن جريرا قد داخله الوهم فجعل الحديث مرفوعا من رواية عاصم أيضا وأدرجها مع رواية الحارث.

First: Interpolation in the Chain of Narration (*Isnad*)

This happens when a narrator hears the same hadith from multiple people, but the narrators differ in how they transmit it. The narrator then combines all the versions under a single chain of narration, without clarifying the differences between them.

Example:

Abu Dawud reported:

Sulaiman ibn Dawud al-Mahri told us, Ibn Wahb informed us, Jareer ibn Hazim and another named person narrated to me, from Abu Ishaq, from Asim ibn Damrah and Al-Harith al-A'war, from Ali ؑ, from the Prophet صلى الله عليه وسلم: "If you own 200 dirhams (silver coins) and a year passes, then you must pay five dirhams (as zakat)."

The Issue:

This hadith mixes two different narrations:

1. Asim ibn Damrah reported it as a statement of Ali ؑ (*mauquf* – stopping at Ali).
2. Al-Harith al-A'war reported it as a statement of the Prophet صلى الله عليه وسلم (*marfu'* – attributed to the Prophet صلى الله عليه وسلم).

The problem is that Al-Harith is accused of lying. Jareer ibn Hazim combined the two narrations and attributed both to the Prophet صلى الله عليه وسلم, making it seem like both narrators transmitted it as *marfu'*.

What Scholars Found Out:

Abu Dawud explained that major scholars like Shu'bah and Sufyan (who were highly reliable) also narrated this hadith from Abu Ishaq, but they only attributed it to Ali ؑ (*mauquf*). This shows that Jareer ibn Hazim made a mistake. He mistakenly treated the *mauquf* narration from Asim as *marfu'* and combined it with Al-Harith's problematic narration.

Conclusion:

This is an example of interpolation in the chain of narration, where one chain (Asim's) was wrongly merged with another chain (Al-Harith's), creating confusion about the source and authenticity of the hadith.

Interpolation means **adding something that doesn't originally belong**.

In the case of a *hadith*, this happens when a narrator combines or mixes different narrations together, making it seem like they are all part of the same chain of narration or text. This can cause confusion because it's unclear which part is authentic and which part was added by mistake.

So, interpolation in the chain of narration (*isnad*) is when a narrator mixes up or adds details from one version of the chain into another version without explaining the differences.

ثانياً: الإدراج في المتن: وهو: وهو ما ذكر في ضمن متن الحديث من قول بعض الرواة-الصحابي أو من دونه- موصولاً بالحديث، من غير فصل بين الحديث وبين ذلك الكلام، أي من غير أن يذكر قائله، فيؤدي عدم الفصل إلى الالتباس على من لا يعلم حقيقة الحال، ويتوهم أن الجميع من أصل الحديث.

والإدراج في المتن قد يقع في آخر الحديث وهو الأكثر، أو في وسطه، أو في أوله وهو قليل نادر. وغالبا ما يكون الإدراج في المتن تفسيراً لعبارة في الحديث، وقد يكون استنباطاً لحكم منه ظنه السامع جزءاً منه فأدرجه فيه.

ومن أمثلة مدرج المتن: حديث عائشة ▲ في بدء الوحي: "أول ما بدئ به رسول الله صلى الله عليه وسلم من الوحي الرؤيا الصالحة في النوم، فكان لا يرى رؤيا إلا جاءت مثل فلق الصبح، ثم حُبب إليه الخلاء، وكان يخلو بغار حراء فيتحنث فيه -وهو التعبد- الليالي ذوات العدد قبل أن ينزع إلى أهله..

جملة "وهو التعبد" مدرجة في الحديث من كلام الزهري، لتفسير "يتحنث".

Second: Interpolation in the Text (*Matn*)

This happens when a narrator adds their own words or explanation to the text of a hadith without separating it from the actual words of the Prophet صلى الله عليه وسلم. The added words are joined directly to the hadith, making

it unclear to someone unfamiliar with the situation. They may assume that the entire text is part of the original hadith.

Key Points About Interpolation in the Text:

1. Where it occurs:

- Most commonly at the **end** of the hadith.
- Sometimes in the **middle** or **beginning**, though this is rare.

2. Why it happens:

- The added words are often an explanation of something in the hadith.
- Sometimes it happens when the narrator derives a ruling or meaning from the hadith and mistakenly includes it as part of the original text.

Example of Interpolation in the Text:

The hadith of Aisha about the beginning of revelation:

"The first thing the Prophet ﷺ experienced of revelation was good dreams during sleep. He would not see a dream except that it came true like the break of dawn. Then solitude was made beloved to him, so he would go to the cave of Hira to engage in tahannuth (worship) for several nights before returning to his family..."

In this narration, the phrase "*which means worship*" (وهو التعبّد) was added by Al-Zuhri, a narrator of the hadith. He added it as an explanation for the word *tahannuth* (a term not widely understood), but it was mistakenly included as part of the hadith.

حكم الحديث المرج:
الحالة الأولى:

إذا وقع من الراوي على سبيل الخطأ من غير عمد فلا حرج؛ لأنك قلما تجد ثقة لا يهتم، وكثير من الثقات يهتمون، فإذا وقع منه الوهم فلا حرج، أما إذا كثر الوهم على الثقة فلا يحتج بحديثه ويترك.

الحالة الثانية:

إذا أدرج لفظة ليست من الحديث للتفسير فلا شيء عليه، لكن بشرط وقيد: أن يبين أن هذا ليس من قول النبي صلى الله عليه وسلم بل من تفسيره.
الحالة الثالثة:

إذا أدرج عمداً وأدخل لفظة ليست للنبي صلى الله عليه وسلم فهذا حرام بالاتفاق، وهذا له الوعيد الشديد من قول النبي صلى الله عليه وسلم: (من كذب علي متعمداً فليتبوأ مقعده من النار).

Ruling on a Hadith with Interpolation:

First Case:

If the interpolation happens unintentionally, as a result of a mistake by the narrator, there is no blame. It is common for trustworthy narrators to occasionally make errors, as even reliable narrators are not free from mistakes. However, if the narrator makes frequent mistakes, their narrations are no longer accepted and are disregarded.

Second Case:

If a word is added to the hadith as a way of explaining its meaning, there is no blame either. However, this comes with an important condition: the narrator must clarify that the addition is not part of the words of the Prophet صلى الله عليه وسلم, but their own explanation.

Third Case:

If the interpolation is done intentionally by adding words to the hadith that are not from the Prophet صلى الله عليه وسلم, this is forbidden by unanimous agreement. The person who does this is warned with the severe threat in the hadith of the Prophet صلى الله عليه وسلم:

"Whoever intentionally lies about me, let them take their seat in the Hellfire."

قال السيوطي رحمه الله:

وَمُدْرَجُ الْمَتْنِ بِأَنْ يُلْحَقَ فِي .: أَوْلَاهِ أَوْ وَسَطِ أَوْ طَرَفِ
كَلَامِ رَاوٍ مَا بِلَا فَصْلِ، وَذَا .: يُعْرَفُ بِالتَّفْصِيلِ فِي أُخْرَى، كَذَا

بِنَصِّ رَاوٍ أَوْ إِمَامٍ، وَوَهَى .: عِرْفَانُهُ فِي وَسْطٍ أَوْ أَوَّلِهَا
 وَمُدْرَجِ الْإِسْنَادِ مَتْنَيْنِ رَوَى .: بِسَنَدٍ لِّوَاحِدٍ، أَوْ ذَا سِوَى
 طَرَفٍ بِإِسْنَادٍ فَيُرْوَى الْكُلُّ بِهِ .: أَوْ بَعْضَ مَتْنٍ فِي سِوَاهُ يَشْتَبِهْهُ
 أَوْ قَالَهُ جَمَاعَةٌ مُخْتَلِفًا .: فِي سَنَدٍ، فَقَالَ هُمْ مُؤْتَلِفًا
 وَكُلُّ ذَا مُحَرَّمٍ وَقَادِحُ .: وَعِنْدِي التَّفْسِيرُ قَدْ يُسَامَحُ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said:
 "Interpolation in the text is when words are joined,
 To the beginning, middle, or end, aligned.
 It's when a narrator adds without a break,
 His own words, causing a mistake.
 This is known when detailed versions appear,
 Or through a narrator's explicit claim, made clear.
 Harder to spot when added in the middle or start,
 But easier when scholars play their part.
 Interpolation in the chain is when two texts are told,
 Using one chain as if they both hold.
 Or part of a text is confused with another,
 Or a group narrates with chains that differ.
 The narrator joins them as though they agree,
 And this creates inconsistency.
 All of this is forbidden and flawed,
 Though explanations may at times be allowed."

الثاني والعشرون: الموضوع

تعريفه:

الحديث الموضوع أو المكذوب في علم الحديث، هو المخلوق المصنوع، الذي ينسب إلى رسول الله ﷺ كذبًا وليس له صلة حقيقية بالنبي، وليس من حديثه ﷺ، لكنهم سموه حديثًا بالنظر إلى زعم راويه.

Twenty-Second: (Al-Mawdu' – Fabricated Hadith)

Definition:

A *mawdu'* (fabricated) hadith is a false or fabricated statement that has been falsely attributed to the Prophet ﷺ. It is completely made up and has no actual connection to the Prophet ﷺ.

Although it is called a "hadith," this is only in reference to the claim of the narrator who falsely attributed it to the Prophet ﷺ. In reality, it is not part of the Prophet's words or teachings.

أقسامه: الحديث الموضوع قسمان:

أحدهما: أن يخطئ الراوي دون قصد فيدخل في الحديث ما ليس منه.

ومثاله:

ما ذكره السيوطي في تدريب الراوي: حديث رواه ابن ماجه، عن إسماعيل بن محمد الطلحي، عن ثابت بن موسى الزاهد، عن شريك، عن الأعمش، عن أبي سفيان، عن جابر، مرفوعًا: "من كثرت صلواته بالليل حسن وجهه بالنهار."

قال الحاكم: دخل ثابت على شريك وهو يملي، ويقول: حدثنا الأعمش، عن أبي سفيان، عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ، وسكت؛ ليكتب المستملي، فلما نظر إلى ثابت، قال: من كثرت صلواته بالليل حسن وجهه بالنهار، وقصد بذلك ثابتًا؛ لزهده وورعه، فظن ثابت أنه ممن ذلك الإسناد؛ فكان يحدث به.

Types of Fabricated Hadith (Al-Mawdu'):

First Type: Fabrication by Mistake (Unintentional)

This occurs when a narrator unintentionally adds something to a hadith that is not originally part of it.

Example:

As mentioned by Al-Suyuti in *Tadrib Al-Rawi*:

Ibn Majah narrated from Isma'il ibn Muhammad al-Talhi, from Thabit ibn Musa al-Zahid, from Sharik, from Al-A'mash, from Abu Sufyan, from Jabir, as a marfu' hadith (attributed to the Prophet ﷺ):

"Whoever prays often at night will have a bright face during the day."

What Actually Happened:

Al-Hakim explained: Thabit entered upon Sharik while he was dictating hadith and saying:

"Al-A'mash narrated to us, from Abu Sufyan, from Jabir, who said that the Messenger of Allah ﷺ said..." Sharik then paused briefly to allow his student to write down the chain.

When Sharik noticed Thabit in the gathering, he said: *"Whoever prays often at night will have a bright face during the day,"* intending this as a compliment to Thabit because of his piety and asceticism.

Thabit mistakenly thought these words were part of the hadith that Sharik was narrating. From then on, Thabit narrated this phrase as part of the hadith, believing it belonged to the chain of narration.

Conclusion:

This example shows how unintentional mistakes by narrators can lead to fabricated additions in hadith, even if the narrator had no intention of lying. Such cases are not deliberate fabrications but arise from misunderstanding or confusion.

القسم الثاني: أن يعتمد الراوي الكذب في الحديث فيخلق حديثاً لأغراض كثيرة كانتصار لمذهبه او افساد الدين او التكبس والتربح من ورائها وغيرها.

ومثاله:

قال السيوطي رحمه الله: وَرَوَى ابْنُ حَبَّانٍ فِي الضَّعْفَاءِ، عَنِ ابْنِ مَهْدِيٍّ، قَالَ: قُلْتُ لِمَيْسَرَةَ بْنِ عَبْدِ رَبِّهِ: مَنْ أَيْنَ جَنَّتْ بِهَذِهِ الْأَحَادِيثِ، مَنْ قَرَأَ كَذَا فَلَهُ كَذَا؟ قَالَ: وَضَعْتُهَا أَرَعَبُ النَّاسِ فِيهَا.

ومنهم: من يضعه للتكسب مثل حديث: " الهريسة تشد الظهر"؛ فإن واضعه محمد بن الحجاج النخعي، كان يبيع الهريسة.

Second Type: Deliberate Fabrication

This occurs when a narrator intentionally lies and invents hadiths for various purposes, such as promoting their sect, corrupting the religion, or seeking personal gain and profit.

Example 1:

Al-Suyuti mentioned:

Ibn Hibban reported in *Al-Du'afa* that Ibn Mahdi said:

"I asked Maysarah ibn Abd Rabbih: Where did you get these hadiths, like 'Whoever recites such-and-such has such-and-such reward'?"

He replied: 'I made them up to encourage people to recite.'"

Example 2:

Some fabricated hadiths were created for profit, such as the hadith:

"*Harisa (a type of porridge) strengthens the back.*"

The one who fabricated this hadith was Muhammad ibn Al-Hajjaj Al-Nakha'i, a seller of *harisa*. He invented this hadith to promote his business and increase sales.

الاحتجاج به:

لا يجوز الاحتجاج بالموضوع او المكذوب في أي شيء من أصول الدين او فروعه بل يبين كذبه.

Using Fabricated Hadith as Evidence:

It is not permissible to use a fabricated (*mawdu'*) or false hadith as evidence in any matter, whether it pertains to the core principles of the religion (*usul al-din*) or its branches (*furu'*). Instead, its falsehood must be clarified and exposed.

قال السيوطي رحمه الله:

وَاضِعُهُ، وَبَعْضُهُمْ قَدْ لَفَّقَا .: وَغَالِبُ الْمَوْضُوعِ مِمَّا اخْتَلَقَا

وَقَوْعُهُ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ وَهَمَا .: كَلَامَ بَعْضِ الْحُكَمَاءِ، وَمِنْهُ مَا

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said:

"Most fabricated hadiths are inventions,

Created by their fabricators with intentions.

Some combined sayings of wise men and such,

And some resulted from unintentional errors or a touch."

الثالث والعشرون: (الحديث المقلوب)

تعريفه: هو الحديث الذي أبدل فيه راويه شيئاً بآخر في السند أو في المتن عمداً أو سهواً⁽¹²²⁾.
أنواعه: القلب يكون في المتن، أو في الإسناد، أو فيهما معاً، سهواً في كل ذلك أو عمداً.

Twenty-Third: (Al-Hadith Al-Maqlaab – The Inverted Hadith)

Definition:

A *maqlaab* (inverted) hadith is one in which the narrator swaps or replaces something with something else, either in the chain of narration (*isnad*) or the text (*matn*), whether intentionally or by mistake.

Types of Inversion (*Maqlaab*):

Inversion can occur in:

1. **The Text (*Matn*):** Words or phrases in the hadith's text are swapped or replaced.
2. **The Chain of Narration (*Isnad*):** Names or details in the chain of narrators are replaced or rearranged.
3. **Both the Text and the Chain:** Inversion affects both the text and the chain simultaneously.

In all cases, inversion may happen:

¹²² ينظر: الحديث المعلول وقواعد وضوابط – حمزة المليباري - ص: 35، بحوث في المصطلح - ماهر الفحل - ص: 109.

See:

Al-Hadith al-Mu'allal: Qawa'id wa Dawabit – Hamza al-Malibari – p. 35;
Buhuth fi al-Mustalah – Maher al-Fahl – p. 109.

- Unintentionally (by mistake).
- Intentionally (on purpose).

مثال ما وقع القلب فيه من الراوي سهواً:
 حيث يقع في متن الحديث تقديم وتأخير، وذلك بتقديم جملة على جملة، أو كلمة على جملة، أما إذا زاد لفظاً من خارج الحديث فهو مدرج لا مقلوب.
 مثاله: ما روي من طريق علي بن عثمان اللاهقي، عن حماد بن سلمة، عن محمد بن زياد، عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ: "ذروني ما تركتكم، فإنما أهلك من كان قبلكم اختلافهم على أنبيائهم، فإذا أمرتكم بشيء فأتوه، وإذا نهيتكم عن شيء فاجتنبوه ما استطعتم".
 فهذا الحديث مقلوب في متنه، والذي تفرد بقلبه عن حماد بن سلمة هو علي بن عثمان اللاهقي، إذ روي هذا الحديث من طريق عبد الرحمن بن مهدي عن حماد بن سلمة، عن محمد بن زياد، عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ: "ذروني ما تركتكم فإنما أهلك من كان قبلكم بسؤالهم، واختلافهم على أنبيائهم، فإذا أمرتكم بأمر فاتبعوه ما استطعتم، وإذا نهيتكم عن شيء فاجتنبوه" فالصواب الرواية الثانية.

Example of Inversion by Mistake from the Narrator:

Inversion (*qalb*) can occur in the text (*matn*) of a hadith when the narrator mistakenly changes the order of words, phrases, or sentences. This typically involves reordering parts of the original hadith. However, if the narrator adds an entirely new phrase or word that is not part of the hadith, this is considered *mudraj* (interpolation), not *maqloob* (inversion).

Example:

The following hadith was narrated by:

Ali ibn Uthman al-Lahiqi, from Hammad ibn Salamah, from Muhammad ibn Ziyad, from Abu Hurayrah, who said the Prophet ﷺ said:

"Leave me as long as I leave you alone, for what destroyed those before you was their differing over their prophets. If I command you to do something, then do it, and if I forbid you from something, then avoid it as much as you are able."

This version contains *inversion* in its text (*matn*). The inversion was introduced by Ali ibn Uthman al-Lahiqi, as this narration differs from the correct version.

The Correct Version:

As narrated by:

Abd al-Rahman ibn Mahdi, from Hammad ibn Salamah, from Muhammad ibn Ziyad, from Abu Hurayrah, who said the Prophet صلى الله عليه وسلم said:

"Leave me as long as I leave you alone, for what destroyed those before you was their questioning and their differing over their prophets. If I command you to do something, then follow it as much as you are able, and if I forbid you from something, then avoid it."

Analysis:

In the first version, the phrase "by their questioning" (بسؤالهم) was mistakenly removed, and the order of sentences was altered. The second version, transmitted through Abd al-Rahman ibn Mahdi, preserves the original and correct wording of the hadith.

This highlights how *maqloob* occurs when a narrator unintentionally rearranges or alters parts of the hadith, causing a difference from its original form.

مثال ما وقع القلب فيه من الراوي عمداً:
وهذا أشد أقسام المقلوب ضرراً، عني العلماء بدراسته وتحليله، وبينوا ما وراءه من أهداف للرواة والمحدثين تدفعهم إليه، نذكر منها:
1- رغبة الرواية في رواية الروايات النادرة، حتى يظن الناس أنه يروي ما لا يرويه غيره، فيقبلوا على أخذ حديثه والتحمل عنه، كأن يكون الحديث مشهوراً عن راوٍ ما بإسناد من الأسانيد فيبدله أحد الرواة الضعفاء الكذابين براوٍ أو إسناد آخر، ومن الرواة الضعفاء الذين اشتهروا بذلك: حماد بن عمرو النصيبي، وإسماعيل ابن أبي حية اليسع، وبهلول بن عبيد الكندي.

Example of Deliberate Inversion by the Narrator:

This is the most harmful type of *maqloob* (inverted hadith), and scholars have paid great attention to studying and analyzing it. They have also identified the motivations behind narrators engaging in this practice. Among these motives are:

- **Seeking uniqueness in narration:**

Some narrators intentionally alter well-known hadiths, such as changing a narrator or a chain of transmission, to make it seem like they are narrating rare or unique versions that others do not have. This gives the impression that they possess exclusive narrations, attracting people to take hadith from them and rely on their knowledge.

For example, a hadith may be widely known to come from a specific narrator through a well-established chain, but a weak or dishonest narrator might replace the original narrator or chain with another to give the illusion of uniqueness.

Notable Examples of Narrators Who Did This:

- Hammad ibn Amr al-Nassibi
- Isma'il ibn Abi Hayyah al-Yasa'
- Buhlul ibn Ubayd al-Kindi

مثاله: ما رواه عمرو بن خالد الحراني عن حماد بن عمرو النصيبي عن الأعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة رفعه: "إذا لقيتم المشركين في طريق فلا تبدؤوهم بالسلام...". فهذا حديث مقلوب السند، فلقبه حماد بن عمرو وجعله عن الأعمش، والثابت لدى العلماء أنه من رواية سهيل بن أبي صالح عن أبيه عن أبي هريرة، قال العقيلي: "لا نحفظ هذا من حديث الأعمش إنما هذا من حديث سهيل بن أبي صالح عن أبيه"⁽¹²³⁾.

¹²³ الضعفاء الكبير - العقيلي - (308 / 1).

Example of Deliberate Inversion in the Chain of Narration (*Isnad*):

One example is the hadith narrated by Amr ibn Khalid al-Harrani, from Hammad ibn Amr al-Nassibi, from Al-A'mash, from Abu Salih, from Abu Hurayrah, as a statement attributed to the Prophet ﷺ:

"If you meet the polytheists on a path, do not initiate the greeting of peace with them..."

This is an example of a *maqloob* (inverted) chain of narration. Hammad ibn Amr deliberately altered the chain, attributing it to Al-A'mash.

The Correct Chain:

Scholars have confirmed that this hadith is authentically narrated through:

- Suhayl ibn Abi Salih, from his father, from Abu Hurayrah.

Scholarly Statement:

Al-'Uqayli commented:

"We do not preserve this as a narration from Al-A'mash. It is only known as a narration from Suhayl ibn Abi Salih, from his father."

This deliberate inversion highlights how a narrator manipulated the chain to give the impression that the hadith had a different source, thereby undermining its authenticity.

2- رغبة الراوي في اختبار حفظ المحدث، ليعرف إن كان حافظاً متقناً أم غير حافظ. وقد اشتهر عن المحدثين استخدامهم هذا المنهج ليختبروا به حفظ العلماء، قال العجلي: "ما خلق الله أحداً كان أعرف بالحديث من ابن معين، لقد كان يوتى بالأحاديث قد خلطت وقلبت، فيقول: "هذا كذا، وهذا كذا، فيكون كما قال".

Another Motive: Testing the Memory of a Hadith Scholar

Some narrators deliberately invert or alter narrations to test the memory and precision of a hadith scholar, in order to determine whether the scholar is truly knowledgeable and reliable in preserving hadith.

This method of testing was commonly used by hadith scholars to evaluate the expertise of other scholars. Al-'Ajli said:

"Allah did not create anyone more knowledgeable about hadith than Ibn Ma'in. People would bring him hadiths that had been mixed up and altered, and he would say: 'This is like this, and this is like that.' And it would be exactly as he said."

قال السيوطي رحمه الله:

الْقَلْبُ فِي الْمَتْنِ وَفِي الْإِسْنَادِ قَرُ .: .: إِمَّا بِإِبْدَالِ الَّذِي بِهِ اشْتَهَرَ
بِوَاحِدٍ نَظِيرِهِ لِيُغَرِّبَا .: .: أَوْ جَعَلَ إِسْنَادَ حَدِيثٍ اجْتَبَى
لَاخَرَ، وَعَكْسَهُ، إِعْرَابًا، أَوْ .: .: مُمْتَحِنًا، كَأَهْلِ بَغْدَادَ، حَكَوْا
وَهُوَ يُسَمَّى عِنْدَهُمْ بِالسَّرْقَةِ .: .: وَقَدْ يَكُونُ الْقَلْبُ سَهْوًا أَطْلَقَهُ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said:

"Inversion can occur in the text or chain,

Either by replacing what is well-known with something similar to entertain.

Or by assigning the chain of one hadith to another,

Or reversing it, to confuse or test one's knowledge further.

Like those of Baghdad, as their stories unfold,

Calling this 'theft' in the terms they hold.

Inversion may also occur unintentionally, as an honest mistake."

الرابع والعشرون: (المتروك)
تعريفه:

عرّفه الحافظ ابن حجر في شرح النخبة فقال: هو الحديث الذي يرويه من يتهم بالكذب ولا يعرف ذلك الحديث إلا من جهته ويكون مخالفا للقواعد المعلومة، وكذا من عرف بالكذب في كلامه وإن لم يظهر منه وقوع ذلك في الحديث النبوي⁽¹²⁴⁾. وهذا النوع يسمى متروكا ولم يسم موضوعا، لأن مجرد الاتهام بالكذب لا يسوغ الحكم بالوضع، وقد يطلق عليه بعض المحدثين المنكر.

Twenty-Fourth: (Al-Matruk – The Abandoned Hadith)

Definition:

Al-Hafiz Ibn Hajar defined *Al-Matruk* in his explanation of *Al-Nukhba*, saying:

"It is a hadith narrated by someone accused of lying, where the hadith is not known except through their narration, and it contradicts established principles. This also applies to someone known for lying in their general speech, even if they have not been proven to lie in hadith narration."

This type of hadith is called *Matruk* (abandoned) and not *Mawdu'* (fabricated), because mere suspicion of lying does not justify labeling the hadith as fabricated. Some hadith scholars also refer to this type as *Munkar* (denounced).

مثاله: حديث عمرو بن شمر عن جابر الجعفي عن الحارث عن علي، وهو مما قيل فيه أوهي الأسانيد⁽¹²⁵⁾. في إسناده عمرو بن شمر، قال عنه العلماء: متروك.

Example:

An example of a *Matruk* (abandoned) hadith is the narration of Amr ibn Shumr, from Jabir al-Ju'fi, from Al-Harith, from Ali. This chain of narration has been described as among *"the weakest chains."*

¹²⁴ نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر – الحافظ ابن حجر - (ص: 101)

Nuzhat al-Nazar fi Tawdih Nukhabat al-Fikar – Al-Hafiz Ibn Hajar – p. 101.

¹²⁵ منهج النقد في علوم الحديث - نور الدين عتر - (ص: 299)

Manhaj al-Naqd fi 'Ulum al-Hadith – Nur al-Din 'Itr – p. 299.

In its chain, there is Amr ibn Shumr, about whom scholars have said: "He is *Matruk* (abandoned)."

حكم الحديث المتروك:
المتروك يرد حديثه ويترك مباشرة ولا يجبر بمتابع أو شاهد.

Ruling on the *Matruk* Hadith:

A *Matruk* (abandoned) hadith is rejected outright and disregarded. It cannot be strengthened by supporting narrations (*mutaba'ah*) or corroborating evidence (*shahid*).

قال السيوطي رحمه الله :

وَسَمَّ بِالْمَتْرُوكِ فَرْدًا تُصِيبُ .: رَاوٍ لَهُ مِنْهُمْ بِالْكَذِبِ
أَوْ عَرَفُوهُ مِنْهُ فِي غَيْرِ الْأَثَرِ .: أَوْ فَسَقَ أَوْ عَفَلَهُ أَوْ وَهَمَّ كَثُرَ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said:

"Label as *Matruk* the hadith of one alone,

A narrator accused of lying, well-known.

Or one proven to lie outside hadith narration,

Or known for sin, heedlessness, or much fabrication."

الخامس والعشرون: (المبهم)
تعريفه:

المبهم هو ما كان في إسناده أو في متنه راوٍ لم يُذكر اسمه صراحة.

مثاله في الاسناد: ما أخرجه أبو داود في السنن فقال: "حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ ۙ" أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ حَاجَةً لَا يَرْفَعُ ثَوْبَهُ حَتَّى يَذْنُو مِنَ الْأَرْضِ".

وعدم ذكر اسم الراوي في إسناده هذا الحديث، يعد قادحاً في صحته، ويحول دون قبوله.

Twenty-Fifth: (Al-Mubham – The Ambiguous Hadith)

Definition:

An *Al-Mubham* (ambiguous) hadith is one in which the name of a narrator is not explicitly mentioned in either the chain of narration (*isnad*) or the text (*matn*).

Example in the Chain:

Abu Dawud narrated in his *Sunan*:

"Zuhair ibn Harb narrated to us, Waki' narrated to us, from Al-A'mash, from a man, from Ibn Umar: 'The Prophet ﷺ, when intending to relieve himself, would not lift his garment until he was close to the ground.'"

The phrase *"from a man"* indicates that the name of the narrator is not mentioned in the chain.

Ruling on Such a Hadith:

Not mentioning the name of the narrator in the chain is a flaw (*'illah*) that undermines the authenticity of the hadith and prevents it from being accepted.

مثاله في المتن: ما أخرجه البخاري قال: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَيْسَى بْنِ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - ﷺ - وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِمَنْى لِلنَّاسِ يَسْأَلُونَهُ، فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أُدْبِحَ؟ فَقَالَ: "أُدْبِحْ وَلَا حَرَجَ".
وإبهام اسم الراوي في متن هذا الحديث لا يقدر في صحته.

Example of Ambiguity in the Text (*Matn*):

Al-Bukhari narrated:

"Isma'il narrated to us, saying: Malik narrated to me, from Ibn Shihab, from 'Isa ibn Talhah ibn Ubaydillah, from Abdullah ibn Amr ibn al-'As,

that the Messenger of Allah ﷺ stopped at Mina during the Farewell Hajj to answer people's questions. A man came to him and said: 'I was unaware and shaved my head before slaughtering (the sacrificial animal).' The Prophet ﷺ replied: 'Slaughter, and there is no harm.'"

Analysis:

The man's name is not mentioned in the text of the hadith ("A man came to him"). However, this ambiguity in the text does not harm the authenticity of the hadith, as the chain of narration (*isnad*) is fully connected and reliable.

حكم الحديث المبهم:
لا يقبل حديث المبهم إذا كان إبهام تسميته وقع في الإسناد، لأن شرط قبول الحديث عدالة راويه،
ومن أبهم اسمه لا يُعرف عينه، فمن باب أولى لا يُعرف حاله، إن كان ثقة أو غير ثقة.
أما مبهم الإسناد فإن إبهامه لا يؤثر على قبول الخبر.

Ruling on the Ambiguous Hadith (*Al-Mubham*):

1. If the ambiguity occurs in the chain of narration (*isnad*):

A hadith with an ambiguous narrator in the chain is not accepted. This is because one of the conditions for accepting a hadith is knowing the integrity (*'adalah*) of the narrator. If the narrator's name is unknown, their identity and reliability cannot be determined, and therefore, the hadith cannot be accepted.

2. If the ambiguity occurs in the text (*matn*):

Ambiguity in the text does not affect the acceptance of the hadith, as it does not impact the reliability of the chain of narration.

قال السيوطي في ألفية الحديث:

وَمُبْهَمٌ مَا فِيهِ رَاوٍ لَمْ يُسَمَّ

Al-Suyuti, may Allah have mercy on him, said in *Alfiyat Al-Hadith*:

"And ambiguous (*mubham*) is when a narrator is not named".

الخاتمة

وَبَعْدُ، فبهذا يطوي هذا الكتابُ أوراقه بعد أن سَطَّرَ - بحمدِ الله - أصولَ علمِ مُصطلحِ الحديثِ، وعَرَفَ الطالبُ بأهمِّ مصطلحاته، وأظهرَ شَرَفَه في حِفْظِ السُّنَّةِ وتنقيّةِ المعارفِ من الخُرَافَةِ؛ إذ «كان من شأنِ علمِ مصطلحِ الحديثِ أن خَلَصَ العُلُومَ الإسلاميّةَ من الخُرَعباتِ والأكاذيبِ»، ليبقى الوحيُّ نقيّاً كما تنزَّلَ.

لقد سَعَتُ هذه الصَّفحاتُ إلى تقريبِ هذا الفنِّ للناشئة، مُستضيئةً بهُدَى الأئمّةِ قديماً وحديثاً، وجاءت «خطوةً على طريقِ السابقين» في سلسلةِ الجهودِ المتتابعَةِ التي لم تَنقُطْ - والحمدُ لله - «حتى يومنا هذا». فرجاؤنا أن يجدَ فيها طالبُ العلمِ مفتاحاً يفتَحُ له أبوابَ هذا العِلْمِ الجليلِ، وسُلماً يرتقي به إلى مصنَّفاته المَطوَّلة.

أيها القارئُ الكريم، إنَّ العِلْمَ أمانةٌ، وميراثُ نبوّةٍ، فمن رزقه اللهُ فهماً فيه، فليجعلهُ خالصاً لوجهه، وليحذِرُ أن يخلطَ كلامَ النبيِّ ﷺ بغيره، فقد جاء الوعيدُ الشديدُ فيمن تعمَّدَ ذلك. واجعلْ همَّتَكَ بعدَ القراءةِ العملَ بما تعلَّمتَ، ثم تبليغُه مَنْ بعدَكَ؛ ف«رَبٌّ حاملٌ فقهِ إلى مَنْ هو أفقُه منه»، ولا يَزَالُ الخيرُ في أُمَّةٍ محمَّدٍ ﷺ ما دامَ الإسنادُ قائماً والحقُّ متَّبَعاً.

وفي الختام، نسألُ اللهَ الكريمَ بمنِّه وفضله أن يجعلَ هذا العملَ خالصاً لوجهه، نافِعاً لعبادِهِ، مُقَرَّباً لنا شفاعَةَ سيِّدنا محمَّدٍ ﷺ، وأن يرزقنا وإياكم الإخلاصَ في القولِ والعملِ، ويجعلنا من الذين يستمعونَ القولَ فيتَّبِعونَ أحسنَه. رَبَّنَا تقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ العَلِيمُ، وتُبِّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

وصلّى اللهُ وسلَّم وبارك على نبيِّنا محمَّد، وعلى آله وصحبه أجمعين.

والحمدُ لله ربِّ العالمين.

Conclusion

And now, this book folds its pages, having—by Allah’s grace—set down the foundations of the science of *mustalah al-hadith*, acquainted the student with its chief terms, and revealed the honour of this discipline in preserving the Sunnah and purifying knowledge from false additions. For, “it is of the very nature of hadith methodology that it rescued the Islamic sciences from fantasies and falsehoods,” so that the revelation might remain as pure as when it was first sent down.

These pages have sought to bring this art closer to young learners, guided by the light of the leading scholars of old and recent times. They

are but *“a step upon the path of the predecessors”* in an unbroken chain of efforts—praise be to Allah—*“continuing to this very day.”* Our hope is that the seeker of knowledge will find in them a key that opens the doors of this noble science and a ladder by which to ascend to its more extensive works.

Dear reader, knowledge is a trust and the inheritance of prophethood. Whoever Allah grants understanding in it must make it purely for His sake and beware of mixing the words of the Prophet ﷺ with anything else, for severe warning has been issued against those who do so deliberately. Let your resolve after reading be to act on what you have learned and then convey it to those after you, for *“perhaps one who carries fiqh may pass it on to one more knowledgeable than himself.”* Goodness will remain in the community of Muhammad ﷺ so long as the chain of transmission stands firm and truth is followed.

In conclusion, we ask Allah the Generous, by His grace and favour, to make this work sincere for His noble Countenance, beneficial to His servants, and a means for us to draw near to the intercession of our prophet Muhammad ﷺ. We ask Him to grant us and you sincerity in word and deed, and to make us among those who listen to speech and follow the best of it. *“Our Lord, accept from us; indeed, You are the All-Hearing, the All-Knowing. Turn to us in mercy; indeed, You are the Oft-Returning, the Most Merciful.”*

May Allah bless and send peace upon our Prophet Muhammad, his family, and all his companions. Ameen.

All praise is due to Allah, Lord of all worlds.

